

# COMPTES DE GESTION ET BILANS FINANCIERS

afférents aux opérations du budget  
de l'exercice 1975

## VOLUME I

- SECTION I* • PARLEMENT EUROPÉEN
- SECTION II* • CONSEIL  
Annexe I : Comité économique et social  
Annexe II : Commission de contrôle des Communautés européennes  
Annexe III : Commissaire aux comptes de la CECA
- SECTION IV* • COUR DE JUSTICE

## Résumé des contenus

Ces comptes pour l'exercice 1975 sont publiés en application des articles n° 81, 82 et 83 du Règlement financier du 25 avril 1973 \*. Ils comprennent trois volumes et font ressortir pour chacune des institutions communautaires :

- 1) les prévisions initiales des recettes inscrites au budget et leur modification par voie des budgets supplémentaires n° 1, 2 et 3 ;
- 2) la réalisation des prévisions de recettes pendant l'exercice ;
- 3) les crédits initiaux inscrits au budget et leur modification par voie des budgets supplémentaires n° 1, 2 et 3 et des virements entre lignes budgétaires ;
- 4) l'utilisation de ces crédits pendant l'exercice ;
- 5) la réalisation des droits constatés reportés de l'exercice 1974 ;
- 6) l'utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974 ;
- 7) le bilan de l'actif et du passif à la clôture de l'exercice.

Un volume qui accompagne ces comptes, intitulé « Analyse de la gestion financière relative au compte de gestion des Communautés européennes pour l'exercice 1975 », est également publié d'autre part en application de l'article 81 du Règlement financier.

## Summary of contents

These accounts for the financial year 1975 have been published in accordance with Articles 81, 82 and 83 of the Financial Regulation of 25 April 1973 \*. They consist of three volumes and show for each of the Community institutions:

- 1) the initial forecasts of receipts entered in the budget and their modification due to the supplementary budgets no. 1, 2 and 3 ;
- 2) the realisation of the forecasts of receipts during the year ;
- 3) the initial appropriations entered in the budget and their modification due to the supplementary budgets no. 1, 2 and 3 and to transfers between budget items ;
- 4) the use of these appropriations during the year ;
- 5) the realisation of receipts entitlements brought forward from 1974 ;
- 6) the use of appropriations brought forward from 1974 ;
- 7) the balance sheet of assets and liabilities at the end of the year.

A companion volume to these accounts entitled "Analysis of the Financial Management in respect of the Annual Revenue and Expenditure Account of the European Communities for the financial year 1975" has also been published in accordance with a further requirement of Article 81 of the Financial Regulation.

---

\* J.O.L. L 116 - 1.5.1973

# COMPTES DE GESTION ET BILANS FINANCIERS

afférents aux opérations du budget  
de l'exercice 1975

## VOLUME I

- SECTION I* • PARLEMENT EUROPÉEN
- SECTION II* • CONSEIL  
Annexe I : Comité économique et social  
Annexe II : Commission de contrôle des Communautés européennes  
Annexe III : Commissaire aux comptes de la CECA
- SECTION IV* • COUR DE JUSTICE

TABLE DES MATIERES

SECTION I - PARLEMENT EUROPEEN

	Pages
Tableau 1 - Recettes de l'exercice 1975	7
Tableau 2 - Evolution des crédits de l'exercice 1975	8
Tableau 3 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975	18
Tableau 4 - Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974	28
Tableau 5 - Bilan financier - exercice 1975	34

SECTION II - CONSEIL

Tableau 1 - Recettes de l'exercice 1975	35
Tableau 2 - Evolution des crédits de l'exercice 1975	38
Tableau 3 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975	48
Tableau 3 - Etat des opérations de réemploi de l'exercice 1975 (annexe)	58
Tableau 4 - Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974	59
Tableau 5 - Bilan financier - exercice 1975	63
Tableau 6 - Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975	64

Annexe 1 - Comité Economique et Social

	Pages
Tableau 1 - Recettes de l'exercice 1975	65
Tableau 2 - Evolution des crédits de l'exercice 1975	66
Tableau 3 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975	74
Tableau 4 - Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974	82
Tableau 5 - Bilan financier - exercice 1975	84
Tableau 6 - Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975	85

Annexe 2 - Commission de Contrôle

Tableau 1 - Recettes de l'exercice 1975	87
Tableau 2 - Evolution des crédits de l'exercice 1975	88
Tableau 3 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975	95
Tableau 5 - Bilan financier - exercice 1975	102
Tableau 6 - Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975	103
Tableau 7 - Situation des comptes du Conseil et du Parlement européen pour l'exercice 1975	104

Annexe 3 - Commissaire aux comptes

Tableau 1 - Recettes de l'exercice 1975	105
Tableau 2 - Evolution des crédits de l'exercice 1975	106
Tableau 3 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975	110
Tableau 5 - Bilan financier - exercice 1975	115
Tableau 6 - Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975	116
Tableau 7 - Situation des comptes du Conseil et du Parlement européen pour l'exercice 1975	117

SECTION IV - COUR DE JUSTICE

	Pages
Tableau 1 - Recettes de l'exercice 1975	119
Tableau 2 - Evolution des crédits de l'exercice 1975	120
Tableau 3 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975	136
Tableau 4 - Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974	155
Tableau 5 - Bilan financier - exercice 1975	160
Tableau 6 - Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975	161

*SECTION I*

**PARLEMENT EUROPEEN**

Recettes propres de l'exercice 1975.

Titre	Chapitre	Art.	Nature des recettes	Total U.C.	
4	40		<u>RETENUES EFFECTUEES SUR LES REMU- NERATIONS DU PERSONNEL</u>		
			Produit de l'impôt sur les traite- ments, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents		
			- Parlement	1.861.658,34	
			- Commission de Contrôle	23.676,70	
			- Commissaire aux comptes de la CECA	4.466,34	
			Total du chapitre 40 .....	1.889.801,38	
			41	Contributions du personnel au financement du régime de pension	
			- Parlement	729.519,72	
			- Commission de Contrôle	9.605,92	
			- Commissaire aux comptes de la CECA	1.922,06	
	Total du chapitre 41 .....	741.047,70			
		TOTAL du titre 4	<u>2.630.849,08</u>		
9	90		<u>RECETTES DIVERSES</u>		
			Produit de la vente de biens meubles et immobiliers		
		900	Produit de la vente de biens meubles	1.172,10	
		902	Produit de la vente de publications, imprimés et films	38.318,96	
			Total du chapitre 90	39.491,06	
		93	930	Remboursement de dépenses diverses Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'une autre institu- tion	53.373,06
		95	950	Revenus divers	
			Revenus de fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres		
			- Parlement	79.434,50	
			- Commission de Contrôle	54,98	
	- Commissaire aux comptes de la CECA	6,56			
	Total de l'article 950	79.496,04			
	951	Bénéfices de change	117.108,36		
	Total du chapitre 95	196.604,40			
99		<u>AUTRES RECETTES</u>	137.197,84		
		TOTAL du titre 9	<u>426.666,36</u>		
		TOTAL GENERAL	<u>3.057.515,44</u>		

(EN U.C.)

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1975

TABLEAU 2

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
1...	DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIEES A L'INSTITUTION				
10..	MEMBRES DE L'INSTITUTION				
100.	TRAITEMENTS, INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AUX TRAITEMENTS				
1004	FRAIS DE VOYAGE ET DE SEJOUR POUR REUNIONS, CONVOCATIONS ET FRAIS ANNEXES	2.784.600,00	180.000,00-	0,00	2.604.600,00
1010	COUVERTURE DES RISQUES D'ACCIDENT ET DE MALADIE ET AUTRES CHARGES SOCIALES	38.295,00	260.000,00	0,00	298.295,00
100 bis	INDEMNITES DE SECRETARIAT DES MEMBRES	932.400,00	0,00	0,00	932.400,00
	TOTAL CHAPITRE 10	3.755.295,00	80.000,00	0,00	3.835.295,00
11..	PERSONNEL				
110.	FONCTIONNAIRES ET AGENTS TEMPORAIRES OCCUPANT UN EMPLOI PREVU AU TABLEAU DES EFFECTIFS				
1100	TRAITEMENTS DE BASE	11.139.105,00	515.931,74-	0,00	10.623.173,26
1101	ALLOCATIONS FAMILIALES	957.370,00	96.000,00-	0,00	861.370,00
1102	INDEMNITES DE DEPAYEMENT (Y COMPRIS ART.97 DU STATUT CECA)	1.738.454,00	126.000,00-	0,00	1.612.454,00
1103	INDEMNITES FORFAITAIRES TEMPORAIRES	151.130,00	0,00	0,00	151.130,00
	TOTAL ARTICLE 110	13.986.059,00	737.931,74-	0,00	13.248.127,26
111.	AUTRES AGENTS				
1110	AGENTS AUXILIAIRES	1.185.000,00	0,00	0,00	1.185.000,00
1112	AGENTS LOCAUX	1.150.000,00	460.000,00	0,00	1.610.000,00
1113	CONSEILLERS SPECIAUX	41.000,00	0,00	0,00	41.000,00
	TOTAL ARTICLE 111	2.376.000,00	460.000,00	0,00	2.836.000,00
113.	COUVERTURES DES RISQUES DE MALADIE ET D'ACCIDENT ET DE MALADIES PROFESSIONNELLES				
1130	COUVERTURE DES RISQUES DE MALADIE	432.600,00	36.000,00	0,00	468.600,00
1131	COUVERTURE DES RISQUES D'ACCIDENT ET DE MALADIES PROFESSIONNELLES	108.800,00	4.000,00	0,00	112.800,00
	TOTAL ARTICLE 113	541.400,00	40.000,00	0,00	581.400,00

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	PAR VOIE DE CRED. SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
114.	ALLOCATIONS ET INDEMNITES DIVERSES				
1140	ALLOCATIONS A LA NAISSANCE ET EN CAS DE DECES	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00
1141	FRAIS DE VOYAGE A L'OCCASION DU CONGE ANNUEL	130.000,00	30.000,00	0,00	160.000,00
1143	INDEMNITES FORFAITAIRES DE FONCTIONS	33.040,00	8.000,00	0,00	41.040,00
1144	INDEMNITES FORFAITAIRES DE DEPLACEMENT	23.720,00	4.000,00	0,00	19.720,00
1149	AUTRES INDEMNITES ET REMBOURSEMENTS	3.700,00	4.000,00	0,00	7.700,00
	TOTAL ARTICLE 114	205.460,00	38.000,00	0,00	243.460,00
1150	HEURES SUPPLEMENTAIRES	145.000,00	20.000,00	0,00	165.000,00
1160	COEFFICIENTS CORRECTEURS	4.140.992,00	1.740.000,00	0,00	5.880.992,00
117.	PRESTATIONS D'APPOINT				
1170	INTERPRETES FREE-LANCE ET OPERATEURS DE CONFERENCE	1.040.000,00	348.000,00	0,00	692.000,00
1172	AUTRE PERSONNEL REMUNERE A LA PRESTATION ET TRAVAUX DE TRADUCTION ET DE DACTYLOGRAPHIE A CONFIER A L'EXTERIEUR	60.000,00	0,00	0,00	60.000,00
	TOTAL ARTICLE 117	1.100.000,00	348.000,00	0,00	752.000,00
	TOTAL CHAPITRE 11	22.494.911,00	1.212.068,26	0,00	23.706.979,26
12..	INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS				
1200	FRAIS DIVERS DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL	90.000,00	10.000,00	0,00	90.000,00
121.	FRAIS DE VOYAGE (Y COMPRIS CEUX DES MEMBRES DE LA FAMILLE)				
1211	PERSONNEL	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00
122.	INDEMNITES D'INSTALLATION, DE REINSTALLATION ET DE MUTATION				
1221	PERSONNEL	80.000,00	34.000,00	0,00	114.000,00
123.	FRAIS DE DEMENAGEMENT				
1231	PERSONNEL	70.000,00	20.000,00	0,00	90.000,00

CHAP. ART.	TITRE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS PAR VIREMENTS DE CREDITS	INTERVENUES PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
124.	INDEMNITES JOURNALIERES TEMPORAIRES				
1241	PERSONNEL	250.000,00	30.000,00-	0,00	220.000,00
1250	INDEMNITE EN CAS DE MISE EN DISPONIBILITE, DE RETRAIT D'EMPLOI ET DE LICENCIEMENT	350.000,00	60.000,00	0,00	410.000,00
	TOTAL CHAPITRE 12	850.000,00	94.000,00	0,00	944.000,00
13..	DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS				
130.	FRAIS DE MISSION, DE DEPLACEMENT ET AUTRES DEPENSES ACCESSOIRES				
1301	PERSONNEL	1.500.000,00	128.000,00-	0,00	1.372.000,00
	TOTAL CHAPITRE 13	1.500.000,00	128.000,00-	0,00	1.372.000,00
14..	DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL				
1400	SECOURS EXTRAORDINAIRES	13.000,00	9.000,00-	0,00	4.000,00
1410	FOYERS ET CERCLES DE PERSONNEL	14.400,00	0,00	0,00	14.400,00
1420	RESTAURANTS, MESS ET CANTINES	8.000,00	10.000,00	0,00	18.000,00
1430	SERVICE MEDICAL	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00
1440	COURS DE LANGUE ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL	80.000,00	52.000,00	0,00	132.000,00
1490	AUTRES INTERVENTIONS	74.400,00	17.000,00	0,00	91.400,00
	TOTAL CHAPITRE 14	229.800,00	70.000,00	0,00	299.800,00
15..	FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION				
1500	FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION	72.000,00	0,00	0,00	72.000,00
	TOTAL CHAPITRE 15	72.000,00	0,00	0,00	72.000,00
	TOTAL TITRE 1	28.902.006,00	1.328.068,26	0,00	30.230.074,26

(EN U.C.)

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1975

TABLEAU 2

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
2...	IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT				
21..	LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES				
2100	LOYERS	2.695.000,00	182.000,00	0,00	2.513.000,00
2101	GARANTIES	2.000,00	0,00	0,00	2.000,00
	TOTAL ARTICLE 210	2.697.000,00	182.000,00	0,00	2.515.000,00
2110	ASSURANCES	17.600,00	0,00	0,00	17.600,00
2120	EAU, GAZ, ELECTRICITE ET CHAUFFAGE	572.000,00	202.000,00	0,00	370.000,00
2130	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	552.000,00	70.000,00	0,00	622.000,00
2140	AMENAGEMENT DES LOCAUX	60.000,00	102.000,00	0,00	162.000,00
2190	AUTRES DEPENSES	144.000,00	208.000,00	0,00	352.000,00
	TOTAL CHAPITRE 21	4.042.600,00	4.000,00	0,00	4.038.600,00
22..	BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES				
220.	MACHINES DE BUREAU				
2200	PREMIER EQUIPEMENT	36.000,00	0,00	0,00	36.000,00
2201	RENOUVELLEMENT	13.200,00	10.000,00	0,00	23.200,00
2202	LOCATION	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
2203	ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION	60.000,00	10.000,00	0,00	50.000,00
	TOTAL ARTICLE 220	110.200,00	0,00	0,00	110.200,00
221.	MOBILIER				
2210	PREMIER EQUIPEMENT	96.000,00	0,00	0,00	96.000,00
2211	RENOUVELLEMENT	24.000,00	0,00	0,00	24.000,00
2212	LOCATION	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
2213	ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION	1.800,00	4.000,00	0,00	5.800,00
	TOTAL ARTICLE 221	122.800,00	4.000,00	0,00	126.800,00

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS PAR VIREMENTS DE CREDITS	INTERVENUES PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
222.	MATERIELS ET INSTALLATIONS TECHNIQUES				
2220	PREMIER EQUIPEMENT	84.000,00	109.000,00	0,00	193.000,00
2221	RENOUVELLEMENT	108.000,00	20.000,00	0,00	88.000,00
2222	LOCATION	79.200,00	40.000,00	0,00	119.200,00
2223	ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION	36.000,00	11.000,00	0,00	47.000,00
	TOTAL ARTICLE 222	307.200,00	140.000,00	0,00	447.200,00
223.	MATERIEL DE TRANSPORT				
2230	PREMIER EQUIPEMENT	14.520,00	0,00	0,00	14.520,00
2231	RENOUVELLEMENT	48.000,00	0,00	0,00	48.000,00
2232	LOCATION	48.000,00	30.000,00	0,00	78.000,00
2233	ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION	154.000,00	40.000,00	0,00	114.000,00
	TOTAL ARTICLE 223	264.520,00	10.000,00	0,00	254.520,00
225.	DEPENSES DE DOCUMENTATION ET DE BIBLIOTHEQUE				
2250	FONDS DE BIBLIOTHEQUE, ACHATS DE LIVRES	27.000,00	0,00	0,00	27.000,00
2251	MATERIELS SPECIAUX DE BIBLIOTHEQUE, DE DOCUMENTATION ET DE REPRODUCTION	800,00	0,00	0,00	800,00
2252	ABONNEMENTS AUX JOURNEAUX ET PERIODIQUES	30.000,00	1.400,00	0,00	31.400,00
2253	ABONNEMENTS AUX AGENCES DE PRESSE	57.500,00	0,00	0,00	57.500,00
2254	FRAIS DE RELIURE ET DE CONSERVATION DES OUVRAGES DE BIBLIOTHEQUE	4.000,00	1.400,00	0,00	2.600,00
	TOTAL ARTICLE 225	119.300,00	0,00	0,00	119.300,00
	TOTAL CHAPITRE 22	924.020,00	134.000,00	0,00	1.058.020,00
23..	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT				
2300	PAPETERIE ET FOURNITURES DE BUREAU	730.000,00	190.000,00	0,00	540.000,00
231.	AFFRANCHISSEMENT ET TELECOMMUNICATIONS				
2310	AFFRANCHISSEMENT DE CORRESPONDANCE ET FRAIS DE PORT	250.000,00	0,00	0,00	250.000,00

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	INTERVENUES PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
2311	TELEPHONE, TELEGRAPHE, TELEX, TELEVISION	302.500,00	0,00	0,00	302.500,00
	TOTAL ARTICLE 231	552.500,00	0,00	0,00	552.500,00
232.	FRAIS FINANCIERS				
2320	FRAIS BANCAIRES	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
2321	DIFFERENCES DE CHANGE	5.000,00	0,00	0,00	5.000,00
	TOTAL ARTICLE 232	6.000,00	0,00	0,00	6.000,00
2330	FRAIS DE CONTENTIEUX	8.000,00	0,00	0,00	8.000,00
2340	DOMMAGES ET INTERETS	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
239.	AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT				
2390	ASSURANCES DIVERSES	5.000,00	0,00	0,00	5.000,00
2391	TENUES DE SERVICE ET VETEMENTS DE TRAVAIL	48.000,00	0,00	0,00	48.000,00
2392	FRAIS DIVERS DE REUNIONS INTERNES	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00
2393	DEMEMAGEMENTS DE SERVICES	120.000,00	0,00	0,00	120.000,00
2394	MENUES DEPENSES	16.500,00	0,00	0,00	16.500,00
2399	AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT (PARTICIPATION AUX FRAIS DE SECRETARIAT DU CABINET DU PRESIDENT)	7.600,00	0,00	0,00	7.600,00
	TOTAL ARTICLE 239	222.100,00	0,00	0,00	222.100,00
	TOTAL CHAPITRE 23	1.519.600,00	190.000,00	0,00	1.329.600,00
24..	FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION				
240.	FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION				
2400	MEMBRES DE L'INSTITUTION	104.500,00	0,00	0,00	104.500,00
2401	PERSONNEL	7.700,00	0,00	0,00	7.700,00
2402	FONDS POUR DEPENSES CONFORMEMENT A L'ARTICLE 53 DU REGLEMENT INTERNE DU PARLEMENT EUROPEEN	9.570,00	0,00	0,00	9.570,00
	TOTAL ARTICLE 240	121.770,00	0,00	0,00	121.770,00
	TOTAL CHAPITRE 24	121.770,00	0,00	0,00	121.770,00

(EN U.C.)

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1975

TABLEAU 2

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	PAR VOIE DE CRED. SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
25.	FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS				
2500	REUNIONS ET CONVOCATIONS EN GENERAL	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00
	TOTAL CHAPITRE 25	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00
26.	FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATION				
2600	CONSULTATIONS, ETUDES ET ENQUETES DE CARACTERE LIMITE	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
	TOTAL CHAPITRE 26	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
27.	DEPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION				
2700	JOURNAL OFFICIEL	504.500,00	260.000,00	0,00	764.500,00
271.	PUBLICATIONS				
2710	PUBLICATIONS DE CARACTERE GENERAL	582.950,00	229.000,00	0,00	811.950,00
2719	AUTRES PUBLICATIONS ET DEPENSES DE VULGARISATION	40.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00
	TOTAL ARTICLE 271	622.950,00	209.000,00	0,00	831.950,00
272.	DEPENSES D'INFORMATION ET DE PARTICIPATION AUX MANIFESTATIONS PUBLIQUES				
2720	DEPENSES D'INFORMATION, DE VULGARISATION ET DE PARTICIPATION AUX MANIFESTATIONS PUBLIQUES	43.200,00	0,00	0,00	43.200,00
2721	PARTICIPATION DES COMMUNAUTES AUX EXPO- SITIONS INTERNATIONALES	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
	TOTAL ARTICLE 272	44.200,00	0,00	0,00	44.200,00
	TOTAL CHAPITRE 27	1.171.650,00	469.000,00	0,00	1.640.650,00
	TOTAL TITRE 2	7.800.640,00	409.000,00	0,00	8.209.640,00

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
3...	DEPENSES RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPECIFIQUES				
37..	DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES				
370.	DEPENSES PARTICULIERES DU PARLEMENT EUROPEEN				
3700	DEPENSES POUR LES INSTITUTIONS INTERPARLE- MENTAIRES PREVUES DANS LE CADRE DE L'ACCORD D'ASSOCIATION ENTRE LA CEE ET LES ETATS AFRICAINS ET MALGACHE	300.000,00	32.000,00	0,00	332.000,00
3701	DEPENSES POUR LA COMMISSION INTERPARLE- MENTAIRE PARITAIRE PREVUE DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC LA GRECE	30.000,00	70.000,00	0,00	100.000,00
3702	DEPENSES POUR LA COMMISSION INTERPARLE- MENTAIRE PARITAIRE PREVUE DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC LA TURQUIE	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00
3703	DEPENSES POUR LA COMMISSION INTERPARLE- MENTAIRE PARITAIRE PREVUE DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC LA REPUBLIQUE UNIE DE TANZANIE, LA REPUBLIQUE DE L'UGANDA ET LA REPUBLIQUE DU KENYA	50.000,00	50.000,00	0,00	0,00
3704	DEPENSES POUR LES CONTACTS ENTRE PARLEMEN- TAIRES PREVUS DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC MALTE	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00
3705	PARTICIPATION AUX FRAIS DE SECRETARIAT DES GROUPES POLITIQUES DU PARLEMENT EUROPEEN	493.615,00	47.931,74	0,00	541.546,74
3705	ACTIVITES POLITIQUES SUPPLEMENTAIRES	92.000,00	0,00	0,00	92.000,00
b	TOTAL ARTICLE 370	1.075.615,00	79.931,74	0,00	1.155.546,74
3740	QUOTE-PART DES DEPENSES DE LA COMMISSION DE CONTROLE	544.347,00	0,00	0,00	544.347,00
3750	QUOTE-PART DES DEPENSES DU COMMISSAIRE AUX COMPTES DE LA CECA	105.520,00	0,00	0,00	105.520,00
	TOTAL CHAPITRE 37	1.725.482,00	79.931,74	0,00	1.805.413,74
38..	PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS				
3800	PRESTATIONS DE L'OFFICE DES PUBLICATIONS	250.000,00	177.000,00	0,00	427.000,00
	TOTAL CHAPITRE 38	250.000,00	177.000,00	0,00	427.000,00
	TOTAL TITRE 3	1.975.482,00	256.931,74	0,00	2.232.413,74

(EN U.C.)

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1975

TABLEAU 2

CHAP. ART.	TITRE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
4...	AIDES, SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS				
41..	SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS				
413.	BOURSES D'ETUDES				
4130	BOURSES DE RECHERCHES ET BOURSES D'ETUDESS	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00
4131	BOURSES D'ETUDES ACCORDEES POUR LE PERFECTIONNEMENT D'INTERPRETES DE CONFERENCE	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00
4139	AUTRES BOURSES	120.001,00	0,00	0,00	120.001,00
	TOTAL ARTICLE 413	150.001,00	0,00	0,00	150.001,00
4190	AUTRES SUBVENTIONS ET PARTICIPATION AUX FRAIS DE VISITE	370.000,00	20.000,00	0,00	390.000,00
	TOTAL CHAPITRE 41	520.001,00	20.000,00	0,00	540.001,00
	TOTAL TITRE 4	520.001,00	20.000,00	0,00	540.001,00

CHAP. ART.	INTITULE	CREDITS INITIAUX	MODIFICATIONS INTERVENUES PAR VIREMENTS DE CREDITS	PAR VOIE DE CRED.SUPPLEM.	CREDITS DEFINITIFS DE L'EXERCICE 75
1-2-3	4	5	6	7	8
9...	AIDE ALIMENTAIRE ET AUTRES DEPENSES				
98..	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES				
9800	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES	1.859.100,00	1.858.000,00-	0,00	1.100,00
	TOTAL CHAPITRE 98	1.859.100,00	1.858.000,00-	0,00	1.100,00
99..	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES				
990.	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES				
9900	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES	300.000,00	156.000,00-	0,00	144.000,00
9901	PROVISION POUR L'AMENAGEMENT, L'EQUIPEMENT, LES LOYERS POUR LES NOUVEAUX LOCAUX A LUXEMBOURG, STRASBOURG ET BRUXELLES	240.000,00	0,00	0,00	240.000,00
	TOTAL ARTICLE 990	540.000,00	156.000,00-	0,00	384.000,00
	TOTAL CHAPITRE 99	540.000,00	156.000,00-	0,00	384.000,00
	TOTAL TITRE 9	2.399.100,00	2.014.000,00-	0,00	385.100,00
	TOTAL GENERAL	41.597.229,00	0,00	0,00	41.597.229,00



CHAP. ART. POSTE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I N T I T U L E	CREDITS GLOBAUX	ENGAGEMENTS CONTRACTES	PAIEMENTS EFFECTUES	SOMMES RESTANT A PAYER	CREDITS REPORTEES (ART. 6 DU REGL. FIN.)	ENGAGEMENTS (B)	CREDITS (B)	ENGAGEMENTS (B)	CREDITS (B)	ENGAGEMENTS (B)	CREDITS (B)	ENGAGEMENTS (B)
1-2-3	4											
114. ALLOCATIONS ET INDEMNITES DIVERSES												
1140 ALLOCATIONS A LA NAISSANCE ET EN CAS DE DECES	15.000,00	5.893,34	5.893,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9.106,66
1141 FRAIS DE VOYAGE A L'OCCASION DU CONGE ANNUEL	160.000,00	158.173,58	158.173,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.826,42
1143 INDEMNITES FORFAITAIRES DE FONCTIONS	41.040,00	36.278,00	36.278,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.762,00
1144 INDEMNITES FORFAITAIRES DE DEPLACEMENT	19.720,00	19.117,46	19.117,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	602,54
1149 AUTRES INDEMNITES ET REMBOURSEMENTS	7.700,00	6.997,44	6.997,44	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	702,56
TOTAL ARTICLE 114	243.460,00	226.459,82	226.459,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17.000,18
1150 HEURES SUPPLEMENTAIRES	165.000,00	154.992,36	154.992,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10.007,64
1160 COEFFICIENTS CORRECTEURS	5.880.992,00	5.880.992,00	5.880.992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
117. PRESTATIONS D'APPOINT												
1170 INTERPRETES FREE-LANCE ET OPERATEURS DE CONFERENCE	692.000,00	663.853,42	382.708,68	281.144,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28.146,58
1172 AUTRE PERSONNEL REMUNERE A LA PRESTATION ET TRAVAUX DE TRADUCTION ET DE DACTYLOGRAPHIE A CONFIER A L'EXTERIEUR	60.000,00	59.949,26	50.849,26	9.100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50,74
TOTAL ARTICLE 117	752.000,00	723.802,68	433.557,94	290.244,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28.197,32
TOTAL CHAPITRE 11	23.706.979,26	23.373.953,76	23.083.709,02	290.244,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	333.025,50
12.. INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS												
1200 FRAIS DIVERS DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL	90.000,00	89.326,30	70.956,42	18.369,88	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	673,70
121. FRAIS DE VOYAGE (Y COMPRIS CEUX DES MEMBRES DE LA FAMILLE)												
1211 PERSONNEL	20.000,00	6.966,88	6.966,88	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13.033,12
122. INDEMNITES D'INSTALLATION, DE REINSTALLATION ET DE MUTATION												
1221 PERSONNEL	114.000,00	113.679,60	103.394,36	10.285,24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	320,40
123. FRAIS DE DEPLACEMENT												
1231 PERSONNEL	90.000,00	83.642,82	67.031,24	16.611,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.357,18

(EN UNITES DE COMPTE)		UTILISATION DES CREDITS PROPRES A L'EXERCICE 1975											TABLEAU 3		
CHAP. ART. POSTE	I N T I T U L E	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
		CREDITS BLOUAUX	ENGAGEMENTS CONTRACTES	PAIEMENTS EFFECTUES	SOMMES A PAYER	REPORTES DE DROIT	REPORTES APRES 15 DECISION	FIN.	FIN.	FIN.	FIN.	FIN.	FIN.	FIN.	FIN.
1-2-3	4														
124.	INDEMNITES JOURNALIERES TEMPORAIRES														
1241	PERSONNEL	220.000,00	175.892,58	165.708,74	10.183,84	10.183,84					0,00	0,00			44.107,42
1250	INDEMNITE EN CAS DE MISE EN DISPONIBILITE, DE RETRAIT D'EMPLOI ET DE LICENCIEMENT	410.000,00	397.907,02	397.907,02	0,00	0,00					0,00	0,00			12.092,98
	TOTAL CHAPITRE 12	944.000,00	867.415,20	811.964,66	55.450,54	55.450,54					0,00	0,00			76.584,80
13..	DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS														
130.	FRAIS DE MISSION, DE DEPLACEMENT ET AUTRES DEPENSES ACCESSOIRES														
1301	PERSONNEL	1.372.000,00	1.322.521,60	1.202.521,60	120.000,00	120.000,00					0,00	0,00			49.478,40
	TOTAL CHAPITRE 13	1.372.000,00	1.322.521,60	1.202.521,60	120.000,00	120.000,00					0,00	0,00			49.478,40
14..	DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL														
1400	SECOURS EXTRAORDINAIRES	4.000,00	3.398,08	3.398,08	0,00	0,00					0,00	0,00			601,92
1410	FOYERS ET CERCELES DE PERSONNEL	14.400,00	13.500,00	13.500,00	0,00	0,00					0,00	0,00			900,00
1420	RESTAURANTS, MESS ET CANTINES	18.000,00	17.838,60	11.420,40	6.418,20	6.418,20					0,00	0,00			161,40
1430	SERVICE MEDICAL	40.000,00	30.734,08	26.734,08	4.000,00	4.000,00					0,00	0,00			9.265,92
1440	COURS DE LANGUE ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL	132.000,00	97.328,22	84.379,00	12.949,22	12.949,22					0,00	0,00			34.671,78
1490	AUTRES INTERVENTIONS	91.400,00	90.822,88	80.400,00	10.422,88	10.422,88					0,00	0,00			577,12
	TOTAL CHAPITRE 14	299.800,00	253.621,86	219.831,56	33.790,30	33.790,30					0,00	0,00			46.178,14
15..	FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION														
1500	FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION	72.000,00	42.805,56	42.805,56	0,00	0,00					0,00	0,00			29.194,44
	TOTAL CHAPITRE 15	72.000,00	42.805,56	42.805,56	0,00	0,00					0,00	0,00			29.194,44
	TOTAL TITRE 1	30.230.074,26	29.551.061,42	29.051.575,84	499.485,58	499.485,58					0,00	0,00			679.012,84

CHAP. ART. POSTE	1-2-3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
INTITULE	CREDITS BLOMBAUX	ENGAGEMENTS CONTRACTES	PAIEMENTS EFFECTUES	SOMMES RESTANT A PAYER	CREDITS REPORTES (C) REPORTS	(ART. 6 DU REG. FIN.) : CREDITS ANNULER	ENGAGEMENTS (B) ENGAGES	DE DROIT APRES 15 DECISION ENGAGES		
2... IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT										
21.. LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES										
2100 LOYERS		2.513.000,00	2.375.572,60	2.073.845,20	301.727,40	301.727,40	301.727,40	0,00	0,00	137.427,40
2101 GARANTIES		2.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00
TOTAL ARTICLE 210		2.515.000,00	2.375.572,60	2.073.845,20	301.727,40	301.727,40	301.727,40	0,00	0,00	139.427,40
2110 ASSURANCES		17.600,00	11.812,60	11.635,34	177,26	177,26	177,26	0,00	0,00	5.787,40
2120 EAU, GAZ, ELECTRICITE ET CHAUFFAGE		370.000,00	308.137,36	267.441,42	40.695,94	40.695,94	40.695,94	0,00	0,00	61.862,64
2130 NETTOYAGE ET ENTRETIEN		622.000,00	616.908,74	470.656,26	146.252,48	146.252,48	146.252,48	0,00	0,00	5.091,26
2140 AMENAGEMENT DES LOCAUX		162.000,00	160.932,78	46.857,10	114.075,68	114.075,68	114.075,68	0,00	0,00	1.067,22
2190 AUTRES DEPENSES		352.000,00	333.113,12	212.763,90	120.349,22	120.349,22	120.349,22	0,00	0,00	18.886,88
TOTAL CHAPITRE 21		4.038.600,00	3.806.477,20	3.083.199,22	723.277,98	723.277,98	723.277,98	0,00	0,00	232.122,80
22.. BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES										
220. MACHINES DE BUREAU										
2200 PREMIER EQUIPEMENT		36.000,00	35.995,92	35.834,82	161,10	161,10	161,10	0,00	0,00	4,08
2201 REMOUELLEMENT		23.200,00	22.940,40	11.625,00	11.315,40	11.315,40	11.315,40	0,00	0,00	259,60
2202 LOCATION		1.000,00	768,00	768,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	232,00
2203 ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION		50.000,00	47.693,08	43.253,02	4.440,06	4.440,06	4.440,06	0,00	0,00	2.306,92
TOTAL ARTICLE 220		110.200,00	107.397,40	91.480,84	15.916,56	15.916,56	15.916,56	0,00	0,00	2.802,60
221. MOBILIER										
2210 PREMIER EQUIPEMENT		96.000,00	93.018,14	74.359,86	18.658,28	18.658,28	18.658,28	0,00	0,00	2.981,86
2211 REMOUELLEMENT		24.000,00	23.719,40	4.986,40	18.733,00	18.733,00	18.733,00	0,00	0,00	280,60
2212 LOCATION		1.000,00	503,80	503,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	496,20
2213 ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION		5.800,00	3.704,28	324,28	3.380,00	3.380,00	3.380,00	0,00	0,00	2.095,72
TOTAL ARTICLE 221		126.800,00	120.945,62	80.174,34	40.771,28	40.771,28	40.771,28	0,00	0,00	5.854,38



CHAP. ART. POSTE	INTITULE	1-2-3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		CREDITS GLOBAUX	ENGAGEMENTS CONTRACTES	PAIEMENTS EFFECTUES	SOMMES RESTANT A PAYER	CREDITS REPORTEES (ART. 6 DU REG. FIN.) REMANEAGES (A) ENGAGES (B)	CREDITS ANNULER				
2311	TELEPHONE, TELEGRAPHE, TELEX, TELEVISION	302.500,00	276.456,82	291.328,26	75.128,56	75.128,56	0,00	0,00	0,00	0,00	26.043,18
	TOTAL ARTICLE 231	552.500,00	428.269,18	324.979,26	103.289,90	103.289,90	0,00	0,00	0,00	0,00	124.230,82
232.	FRAIS FINANCIERS										
2320	FRAIS BANCAIRES	1.000,00	868,26	868,26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	131,74
2321	DIFFERENCES DE CHANGE	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00
	TOTAL ARTICLE 232	6.000,00	868,26	868,26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.131,74
2330	FRAIS DE CONTENTIEUX	8.000,00	6.738,00	6.738,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.262,00
2340	DOMMAGES ET INTERETS	1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00
239.	AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT										
2390	ASSURANCES DIVERSES	5.000,00	3.652,96	2.881,50	771,46	771,46	0,00	0,00	0,00	0,00	1.347,04
2391	TENUES DE SERVICE ET VETEMENTS DE TRAVAIL	48.000,00	30.278,38	19.639,36	10.639,02	10.639,02	0,00	0,00	0,00	0,00	17.721,62
2392	FRAIS DIVERS DE REUNIONS INTERNES	25.000,00	24.926,76	23.866,48	1.060,28	1.060,28	0,00	0,00	0,00	0,00	73,24
2393	DEMEMBREMENTS DE SERVICES	120.000,00	33.712,98	28.445,10	5.267,88	5.267,88	0,00	0,00	0,00	0,00	86.287,02
2394	REVENUES DEPENSES	16.500,00	16.176,00	14.995,52	1.180,48	1.180,48	0,00	0,00	0,00	0,00	324,00
2399	AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT (PARTICI- PATION AUX FRAIS DE SECRETARIAT DU CABINET DU PRESIDENT)	7.600,00	7.600,00	7.600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL ARTICLE 239	222.100,00	116.347,08	97.427,96	18.919,12	18.919,12	0,00	0,00	0,00	0,00	105.752,92
	TOTAL CHAPITRE 23	1.329.600,00	1.043.194,28	873.436,74	189.757,54	189.757,54	0,00	0,00	0,00	0,00	266.405,72
24..	FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION										
240.	FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION										
2400	MEMBRES DE L'INSTITUTION	104.500,00	104.465,94	101.113,96	3.351,98	3.351,98	0,00	0,00	0,00	0,00	34,06
2401	PERSONNEL	7.700,00	7.072,74	5.609,42	1.463,32	1.463,32	0,00	0,00	0,00	0,00	627,26
2402	FONDS POUR DEPENSES CONFORMEMENT A L'ARTICLE 53 DU REGLEMENT INTERNE DU PARLEMENT EUROPEEN	9.570,00	9.570,00	9.570,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	TOTAL ARTICLE 240	121.770,00	121.108,68	116.293,38	4.815,30	4.815,30	0,00	0,00	0,00	0,00	661,32
	TOTAL CHAPITRE 24	121.770,00	121.108,68	116.293,38	4.815,30	4.815,30	0,00	0,00	0,00	0,00	661,32

(EN UNITES DE COMPTE)		UTILISATION DES CREDITS PROPRES A L'EXERCICE 1975										TABLEAU 3
CHAP. ART. POSTE	I N T I T U L E	CREDITS GLOBAUX	ENGAGEMENTS CONTRACTES	PAIEMENTS EFFECTUES	SOMMES RESTANT A PAYER	DE DROIT	APRES 15 DEC	NON ENGAGES	CREDITS REPORTES (ART. 6 DU REGL. FIN.)	ENGAGES (B)	CREDITS ANNULER	
1-2-3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
25..	FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOICATIONS											
2500	REUNIONS ET CONVOICATIONS EN GENERAL	20.000,00	4.746,92	4.746,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15.253,08	
	TOTAL CHAPITRE 25	20.000,00	4.746,92	4.746,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15.253,08	
26..	FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATION											
2600	CONSULTATIONS, ETUDES ET ENQUETES DE CARACTERE LIMITE	1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	
	TOTAL CHAPITRE 26	1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	
27..	DEPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION											
2700	JOURNAL OFFICIEL	764.500,00	764.500,00	502.750,36	261.749,64	261.749,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
271.	PUBLICATIONS											
2710	PUBLICATIONS DE CARACTERE GENERAL	811.950,00	811.950,00	495.001,48	316.948,52	316.948,52	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2719	AUTRES PUBLICATIONS ET DEPENSES DE VULGARISATION	20.000,00	19.576,16	11.054,16	8.522,00	8.522,00	0,00	0,00	0,00	0,00	423,84	
	TOTAL ARTICLE 271	831.950,00	831.526,16	506.055,64	325.470,52	325.470,52	0,00	0,00	0,00	0,00	423,84	
272.	DEPENSES D'INFORMATION ET DE PARTICIPATION AUX MANIFESTATIONS PUBLIQUES											
2720	DEPENSES D'INFORMATION, DE VULGARISATION ET DE PARTICIPATION AUX MANIFESTATIONS PUBLIQUES	43.200,00	42.740,20	35.129,60	7.610,60	7.610,60	0,00	0,00	0,00	0,00	459,80	
2721	PARTICIPATION DES COMMUNAUTES AUX EXPOSITIONS INTERNATIONALES	1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	
	TOTAL ARTICLE 272	44.200,00	42.740,20	35.129,60	7.610,60	7.610,60	0,00	0,00	0,00	0,00	1.459,80	
	TOTAL CHAPITRE 27	1.640.650,00	1.638.766,36	1.043.935,60	594.830,76	594.830,76	0,00	0,00	0,00	0,00	1.883,64	
	TOTAL TITRE 2	8.209.640,00	7.852.669,76	5.744.861,84	1.807.807,92	1.807.807,92	0,00	0,00	0,00	0,00	656.970,24	

UTILISATION DES CREDITS PROPRES A L'EXERCICE 1975

(EN UNITES DE COMPTE)

CHAP. ART. POSTE	TITULE	5	6	7	8	9	10	11	12
		CREDITS GLOBAUX	ENGAGEMENTS CONTRACTES	PAIEMENTS EFFECTUES	SOMMES RESTANT A PAYER	CREDITS REPORTEES (ART. 6 DU REGL. FIN.) (6(C) REPORTS/6(B) ENGAGES/6(B) CREDITS DE DROIT APRES 15 DECIMON ENGAGES			CREDITS A ANNULER
1-2-3	4								
3...	DEPENSES RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPECIFIQUES								
37..	DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES								
370.	DEPENSES PARTICULIERES DU PARLEMENT EUROPEEN								
3700	DEPENSES POUR LES INSTITUTIONS INTERPARLE- MENTAIRES PREVUES DANS LE CADRE DE L'ACCORD D'ASSOCIATION ENTRE LA CEE ET LES ETATS AFRICAINS ET MALGACHE	332.000,00	332.000,00	293.003,00	38.997,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3701	DEPENSES POUR LA COMMISSION INTERPARLE- MENTAIRE PARITAIRE PREVUE DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC LA GRECE	100.000,00	64.444,38	33.759,98	30.684,40	0,00	0,00	0,00	35.555,62
3702	DEPENSES POUR LA COMMISSION INTERPARLE- MENTAIRE PARITAIRE PREVUE DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC LA TURQUIE	90.000,00	71.054,74	63.239,04	7.815,70	0,00	0,00	0,00	18.945,26
3703	DEPENSES POUR LA COMMISSION INTERPARLE- MENTAIRE PARITAIRE PREVUE DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC LA REPUBLIQUE UNIE DE TANZANIE, LA REPUBLIQUE DE L'OUNGANDA ET LA REPUBLIQUE DU KENYA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3704	DEPENSES POUR LES CONTACTS ENTRE PARLEMEN- TAIRES PREVUS DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC MALTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3705	PARTICIPATION AUX FRAIS DE SECRETARIAT DES GROUPE POLITIQUES DU PARLEMENT EUROPEEN	541.546,74	524.436,98	524.436,98	0,00	0,00	0,00	0,00	17.109,76
3705	ACTIVITES POLITIQUES SUPPLEMENTAIRES	92.000,00	92.000,00	92.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
b	TOTAL ARTICLE 370	1.155.546,74	1.083.936,10	1.006.439,00	77.497,10	77.497,10	0,00	0,00	71.610,64
3706	QUOTE-PART DES DEPENSES DE LA COMMISSION DE CONTROLE	544.347,00	544.347,00	50.000,00	494.347,00	494.347,00	0,00	0,00	0,00
3707	QUOTE-PART DES DEPENSES DU COMMISSAIRE AUX COMPTES DE LA CEEA	105.520,00	105.520,00	6.867,42	98.652,58	98.652,58	0,00	0,00	0,00
	TOTAL CHAPITRE 37	1.805.413,74	1.733.803,10	1.043.306,42	670.496,68	670.496,68	0,00	0,00	71.610,64

(EN UNITES DE COMPTE)		UTILISATION DES CREDITS PROPRES A L'EXERCICE 1975										TABLEAU 3	
CHAP.	ART.	POSTE	1-2-3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
			CREDITS GLOBAUX	ENGAGEMENTS CONTRACTES	PAIEMENTS EFFECTUES	SOMMES RESTANT A PAYER	CREDITS REPORTEES (ART. 6 (C) REPERTEES)	EMARGES (6 (B) CREDITS ANNULER DE DROIT APRES 15 JOURS)					
		1-2-3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
38..		PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS											
		3800 PRESTATIONS DE L'OFFICE DES PUBLICATIONS		427.000,00	427.000,00	248.241,32	178.158,68	178.158,68	0,00	0,00	0,00	0,00	
		TOTAL CHAPITRE 38		427.000,00	427.000,00	248.841,32	178.158,68	178.158,68	0,00	0,00	0,00	0,00	
		TOTAL TITRE 3		2.232.413,74	2.160.803,10	1.312.147,74	848.655,36	848.655,36	0,00	0,00	0,00	71.610,64	
4...		AIDES, SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS											
41..		SURVENTIONS ET PARTICIPATIONS											
413.		BOURSES D'ETUDES											
		4130 BOURSES DE RECHERCHES ET BOURSES D'ETUDES		20.000,00	18.976,96	18.336,96	640,00	640,00	0,00	0,00	0,00	1.023,04	
		4131 BOURSES D'ETUDES ACCORDEES POUR LE PERFECTIONNEMENT D'INTERPRETES DE CONFERENCE		10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10.000,00	
		4139 AUTRES BOURSES		120.001,00	15.001,00	7.717,02	7.283,98	7.283,98	0,00	0,00	0,00	105.000,00	
		TOTAL ARTICLE 413		150.001,00	33.977,96	26.053,98	7.923,98	7.923,98	0,00	0,00	0,00	116.023,04	
4190		AUTRES SUBVENTIONS ET PARTICIPATION AUX FRAIS DE VISITE		390.000,00	389.923,54	382.130,54	7.793,00	7.793,00	0,00	0,00	0,00	76,46	
		TOTAL CHAPITRE 41		540.001,00	423.901,50	408.184,52	15.716,98	15.716,98	0,00	0,00	0,00	116.099,50	
		TOTAL TITRE 4		540.001,00	423.901,50	408.184,52	15.716,98	15.716,98	0,00	0,00	0,00	116.099,50	

CHAP. ART. POSTE	TITULE	5	6	7	8	9	10	11	12
1-2-3	4								
9...	AIDE ALIMENTAIRE ET AUTRES DEPENSES								
98..	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES								
9800	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES	1.100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.100,00
	TOTAL CHAPITRE 98	1.100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.100,00
99..	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES								
9900	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES								
9900	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES	144.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	144.000,00
9901	PROVISION POUR L'AMENAGEMENT, L'EQUIPEMENT, LES LOYERS POUR LES NOUVEAUX LOCAUX A LUXEMBOURG, STRASBOURG ET BRUXELLES								
	TOTAL ARTICLE 990	384.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	384.000,00
	TOTAL CHAPITRE 99	384.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	384.000,00
	TOTAL TITRE 9	385.100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	385.100,00
	TOTAL GENERAL	141.597.529,00	39.088.435,78	136.516.769,94	3.171.665,84	3.171.665,84	0,00	0,00	141.908.793,22

(EN U.C.)

## UTILISATION DES CREDITS REPORTEES DE L'EXERCICE 1974

TABLEAU 4

CHAP. ART. POSTE	INTITULE	CREDITS REPORTEES DE L'EXERCICE 74	PAIEMENTS EFFECTUES	CREDITS INUTILISES A ANNULER
1-2-3	4	5	6	7
1...	DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIEES A L'INSTITUTION	:	:	:
11..	PERSONNEL	:	:	:
117.	PRESTATIONS D'APPOINT	:	:	:
1170	INTERPRETES FREE-LANCE ET OPERATEURS DE CONFERENCE	60.594,04	60.594,04	0,00
1172	AUTRE PERSONNEL REMUNERE A LA PRESTATION ET TRAVAUX DE TRADUCTION ET DE DACTYLOGRAPHIE A CONFIER A L'EXTERIEUR	5.994,78	5.994,78	0,00
	TOTAL ARTICLE 117	66.588,82	66.588,82	0,00
	TOTAL CHAPITRE 11	66.588,82	66.588,82	0,00
12..	INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS	:	:	:
1200	FRAIS DIVERS DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL	15.718,86	474,42	15.244,44
121.	FRAIS DE VOYAGE (Y COMPRIS CEUX DES MEMBRES DE LA FAMILLE)	:	:	:
1211	PERSONNEL	1.054,66	26,76	1.027,90
122.	INDEMNITES D'INSTALLATION, DE REINSTALLATION ET DE MUTATION	:	:	:
1221	PERSONNEL	138.036,34	138.036,34	0,00
123.	FRAIS DE DEMENAGEMENT	:	:	:
1231	PERSONNEL	21.113,76	19.857,72	1.256,04
124.	INDEMNITES JOURNALIERES TEMPORAIRES	:	:	:
1241	PERSONNEL	43.180,84	37.026,52	6.154,32
	TOTAL CHAPITRE 12	219.104,46	195.421,76	23.682,70
13..	DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS	:	:	:
130.	FRAIS DE MISSION, DE DEPLACEMENT ET AUTRES DEPENSES ACCESSOIRES	:	:	:
1301	PERSONNEL	64.183,32	56.910,40	7.272,92
	TOTAL CHAPITRE 13	64.183,32	56.910,40	7.272,92

(EN U.C.)

## UTILISATION DES CREDITS REPOTES DE L'EXERCICE 1974

TABLEAU 4

CHAP. ART. POSTE	INTITULE	CREDITS REPOTES DE L'EXERCICE 74	PAIEMENTS EFFECTUES	CREDITS INUTILISES A ANNULER
1-2-3	4	5	6	7
14..	DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL			
1400	SECOURS EXTRAORDINAIRES	2.665,38	0,00	2.665,38
1420	RESTAURANTS, MESS ET CANTINES	2.042,34	882,94	1.159,40
1430	SERVICE MEDICAL	10.062,22	1.619,30	8.442,92
1440	COURS DE LANGUE ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL	8.064,88	3.850,16	4.214,72
1490	AUTRES INTERVENTIONS	2.659,88	2.078,20	581,68
	TOTAL CHAPITRE 14	25.494,70	8.430,60	17.064,10
15..	FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION			
1500	FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION	10.176,32	1.079,40	9.096,92
	TOTAL CHAPITRE 15	10.176,32	1.079,40	9.096,92
	TOTAL TITRE 1	385.547,62	328.430,98	57.116,64

(EN U.C.)

## UTILISATION DES CREDITS REPORTEES DE L'EXERCICE 1974

TABLEAU 4

CHAP. ART. POSTE	INTITULE	CREDITS REPORTEES DE L'EXERCICE 74:	PAIEMENTS EFFECTUES	CREDITS INUTILISES A ANNULER :
1-2-3	4	5	6	7
2...	IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT	:	:	:
21..	LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES	:	:	:
2100	LOYERS	1.184.557,08:	1.003.211,58:	181.345,50:
2120	EAU, GAZ, ELECTRICITE ET CHAUFFAGE	20.179,86:	8.213,94:	11.965,92:
2130	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	128.200,72:	113.918,68:	14.282,04:
2140	AMENAGEMENT DES LOCAUX	86.997,94:	55.863,54:	31.134,40:
2190	AUTRES DEPENSES	85.948,64:	81.426,84:	4.521,80:
	TOTAL CHAPITRE 21	1.505.884,24:	1.262.634,58:	243.249,66:
22..	BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES	:	:	:
220.	MACHINES DE BUREAU	:	:	:
2200	PREMIER EQUIPEMENT	9.388,54:	8.308,44:	1.080,10:
2203	ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION	10.020,34:	6.196,98:	3.823,36:
	TOTAL ARTICLE 220	19.408,88:	14.505,42:	4.903,46:
221.	MOBILIER	:	:	:
2210	PREMIER EQUIPEMENT	46.558,74:	42.697,02:	3.861,72:
2211	RENOUVELLEMENT	59.049,64:	58.982,54:	67,10:
	TOTAL ARTICLE 221	105.608,38:	101.679,56:	3.928,82:
222.	MATERIELS ET INSTALLATIONS TECHNIQUES	:	:	:
2220	PREMIER EQUIPEMENT	230.256,26:	213.521,42:	16.734,84:
2222	LOCATION	40.409,42:	28.942,00:	11.467,42:
2223	ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION	14.849,16:	10.521,90:	4.327,26:
	TOTAL ARTICLE 222	285.514,84:	252.985,32:	32.529,52:
223.	MATERIEL DE TRANSPORT	:	:	:
2230	PREMIER EQUIPEMENT	8.001,36:	7.200,88:	800,48:
2231	RENOUVELLEMENT	14.664,82:	12.212,88:	2.451,94:

CHAP. ART. POSTE	I N T I T U L E	CREDITS REPORTES DE L'EXERCICE 74	PAIEMENTS EFFECTUES	CREDITS INUTILISES A ANNULER
1-2-3	4	5	6	7
2233	ENTRETIEN, UTILISATION ET REPARATION	20.387,52	5.532,06	14.855,46
	TOTAL ARTICLE 223	43.053,70	24.945,82	18.107,88
225.	DEPENSES DE DOCUMENTATION ET DE BIBLIOTHEQUE			
2250	FONDS DE BIBLIOTHEQUE, ACHATS DE LIVRES	5.507,54	5.506,02	1,52
2251	MATERIELS SPECIAUX DE BIBLIOTHEQUE, DE DOCUMENTATION ET DE REPRODUCTION	606,80	0,00	606,80
2252	ABONNEMENTS AUX JOURNEAUX ET PERIODIQUES	4.923,08	2.674,82	2.248,26
2253	ABONNEMENTS AUX AGENCES DE PRESSE	10.281,16	1.998,92	8.282,24
2254	FRAIS DE RELIURE ET DE CONSERVATION DES OUVRAGES DE BIBLIOTHEQUE	1.172,78	929,20	243,58
	TOTAL ARTICLE 225	22.491,36	11.108,96	11.382,40
	TOTAL CHAPITRE 22	476.077,16	405.225,08	70.852,08
23.	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT			
2300	PAPETERIE ET FOURNITURES DE BUREAU	58.122,72	55.928,56	2.194,16
231.	AFFRANCHISSEMENT ET TELECOMMUNICATIONS			
2310	AFFRANCHISSEMENT DE CORRESPONDANCE ET FRAIS DE PORT	33.834,62	10.506,62	23.328,00
2311	TELEPHONE, TELEGRAPHE, TELEX, TELEVISION	31.478,46	24.056,68	7.421,78
	TOTAL ARTICLE 231	65.313,08	34.563,30	30.749,78
232.	FRAIS FINANCIERS			
2320	FRAIS BANCAIRES	270,42	0,00	270,42
239.	AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT			
2390	ASSURANCES DIVERSES	1.128,28	351,40	776,88
2391	TENUES DE SERVICE ET VETEMENTS DE TRAVAIL	14.419,50	12.946,12	1.473,38
2392	FRAIS DIVERS DE REUNIONS INTERNES	7.703,92	6.946,48	757,44
2393	DEMENAGEMENTS DE SERVICES	11.220,70	3.964,90	7.255,80

CHAP. ART. POSTE	INTITULE	CREDITS REPORTEES DE L'EXERCICE 74	PAIEMENTS EFFECTUES	CREDITS INUTILISES A ANNULER
1-2-3	4	5	6	7
2394	MENUES DEPENSES	247,54	247,54	0,00
	TOTAL ARTICLE 239	34.719,94	24.456,44	10.263,50
	TOTAL CHAPITRE 23	158.426,16	114.948,30	43.477,86
24..	FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION			
240.	FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION			
2400	MEMBRES DE L'INSTITUTION	21.458,66	21.396,62	62,04
2401	PERSONNEL	488,52	488,52	0,00
	TOTAL ARTICLE 240	21.947,18	21.885,14	62,04
	TOTAL CHAPITRE 24	21.947,18	21.885,14	62,04
27..	DEPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION			
2700	JOURNAL OFFICIEL	59.592,28	59.592,28	0,00
271.	PUBLICATIONS			
2710	PUBLICATIONS DE CARACTERE GENERAL	43.854,58	43.719,76	134,82
2719	AUTRES PUBLICATIONS ET DEPENSES DE VULGARISATION	19.000,00	14.783,88	4.216,12
	TOTAL ARTICLE 271	62.854,58	58.503,64	4.350,94
272.	DEPENSES D'INFORMATION ET DE PARTICIPATION AUX MANIFESTATIONS PUBLIQUES			
2720	DEPENSES D'INFORMATION, DE VULGARISATION ET DE PARTICIPATION AUX MANIFESTATIONS PUBLIQUES	9.813,34	8.903,92	909,42
	TOTAL CHAPITRE 27	132.260,20	126.999,84	5.260,36
	TOTAL TITRE 2	2.294.594,94	1.931.692,94	362.902,00

(EN U.C.)

## UTILISATION DES CREDITS REPORTES DE L'EXERCICE 1974

TABLEAU 4

CHAP. ART. POSTE	INTITULE	CREDITS REPORTES DE L'EXERCICE 74	PAIEMENTS EFFECTUES	CREDITS INUTILISES A ANNULER
1-2-3	4	5	6	7
3...	DEPENSES RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPECIFIQUES	:	:	:
37..	DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES	:	:	:
370.	DEPENSES PARTICULIERES DU PARLEMENT EUROPEEN	:	:	:
3700	DEPENSES POUR LES INSTITUTIONS INTERPARLE- MENTAIRES PREVUES DANS LE CADRE DE L'ACCORD D'ASSOCIATION ENTRE LA CEE ET LES ETATS AFRICAINS ET MALGACHE	25.196,40	2.941,76	22.254,64
3702	DEPENSES POUR LA COMMISSION INTERPARLE- MENTAIRE PARITAIRE PREVUE DANS LE CADRE DE L'ASSOCIATION AVEC LA TURQUIE	21.998,70	2.145,48	19.853,22
	TOTAL ARTICLE 370	47.195,10	5.087,24	42.107,86
3740	QUOTE-PART DES DEPENSES DE LA COMMISSION DE CONTROLE	57.045,00	45.361,24	11.703,76
3750	QUOTE-PART DES DEPENSES DU COMMISSAIRE AUX COMPTE DE LA CECA	74.268,30	74.268,30	0,00
	TOTAL CHAPITRE 37	178.528,40	124.716,78	53.811,62
38..	PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS	:	:	:
3800	PRESTATIONS DE L'OFFICE DES PUBLICATIONS	6.165,28	6.165,28	0,00
	TOTAL CHAPITRE 38	6.165,28	6.165,28	0,00
	TOTAL TITRE 3	184.693,68	130.882,06	53.811,62
4...	AIDES, SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS	:	:	:
41..	SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS	:	:	:
413.	BOURSES D'ETUDES	:	:	:
4139	AUTRES BOURSES	16.720,00	11.353,98	5.366,02
4190	AUTRES SUBVENTIONS ET PARTICIPATION AUX FRAIS DE VISITE	13.555,78	2.027,30	11.528,48
	TOTAL CHAPITRE 41	30.275,78	13.381,28	16.894,50
	TOTAL TITRE 4	30.275,78	13.381,28	16.894,50
	TOTAL GENERAL	2.895.112,02	2.404.387,26	490.724,76

PARLEMENT EUROPEEN  
BILAN FINANCIER 1975

Tableau 5  
en UC

	I N T I T U L E		A C T I F	P A S S I F
1	<u>DISPONIBILITES</u>			
	en FB	807.358,06		
	en FF	54.957,86		
	en DM	115.803,28		
	en Flor.	4.525,72		
	en Lit.	75.037,24		
	en Livres Sterling	211.080,34		
	en Couronnes danoises	- 56,08		
	en Dollars USA	138,44		
			1.268.844,86	
11	<u>DEPOTS POUR COMPTE DE TIERS</u>			
	Les avoirs propres de la Conférence Parlementaire de l'Association CEE/EAMA (voir poste V d) ci-dessous)			
				11.423,42
111	<u>ACTIFS DIVERS</u>			
	Débiteurs agents	71.720,78		
	Débiteurs diverses institutions et délégations	689.046,50		
	Débiteurs divers	71.473,44		
	Régies d'avances	383.058,06		
			1.215.298,78	
IV	<u>SOLDE DU COMPTE DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES</u>			
	Solde au 1.1.75	552.765,68		
	- contributions financières versées en 1975	37.248.758.-		
	- recettes propres du Parlement Européen.	3.057.515,44		
		40.859.039,12		
	A déduire : paiements effectués en 1975	38.921.157,20		
	Solde au 31.12.75			1.937.881,92
V	<u>PASSIFS DIVERS</u>			
	<u>Créanciers :</u>			
	a) <u>Commission des Communautés Européennes</u> (frais d'interprétation)	18.229,44		
	b) <u>Divers créanciers</u> (sommes restant à payer au 31.12.75 et ayant été payées avant le 15.1.76)	499.645,58		
	c) <u>Retenues à transférer</u>	28.386,70		
	d) <u>Avoirs de la Conférence Parlementaire de l'Association CEE/EAMA</u> (voir Poste II - Dépôts pour compte de tiers)	11.423,42		
				557.685,14
			2.495.567,06	2.495.567,06

**SECTION II**

**CONSEIL**

Titres Chapitres	Articles	Nature des recettes	Prévisions des recettes de l'exercice 1975	Droits constatés de l'exercice 1975	Droits reportés de l'exercice 1974	Recouvrements effectués	Sommes restant à recouvrer à la date du 31.12.1975
TITRE 4 Chap. 40		<u>REVENUES EFFECTUEES SUR LES REMUNERATIONS DU PERSONNEL</u> Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	1.660.000,- 210.000,- 30.685,-	1.672.633,34 335.204,38 36.285,50	- - 364,38	1.672.633,34 335.204,38 36.649,88	- - -
		TOTAL DU CHAPITRE 40	1.900.685,-	2.044.123,22	364,38	2.044.487,60	-
Chap. 41		<u>Contributions du personnel au financement du régime de pensions</u> - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	860.000,- 130.000,- 13.873,-	746.550,04 161.512,50 12.933,50	- - -	746.550,04 161.512,50 12.933,50	- - -
		TOTAL DU CHAPITRE 41	1.003.873,-	920.996,04	-	920.996,04	-
		<u>TOTAL DU TITRE 4</u>	2.904.558,-	2.965.119,26	364,38	2.965.483,64	-
TITRE 9 Chap. 90		<u>RECETTES DIVERSES</u> Produit de la vente de biens meubles et immeubles Produit de la vente de biens meubles - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	3.000,- 500,- p.m.	2.741,68 490,78 -	- - -	2.741,68 490,78 -	- - -
		<u>Total de l'article 900</u>	3.500,-	3.232,46	-	3.232,46	-
		<u>Produit de la vente de publications, imprimés et films</u> - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	25.000,- 300,- -	91.380,52 5.294,90 -	- - -	91.380,52 5.294,90 -	- - -
		<u>Total de l'article 902</u>	25.300,-	96.675,42	-	96.675,42	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 90</u>	28.800,-	99.907,88	-	99.907,88	-

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Chap. 91	911	Produit de locations Produit de locations de biens immeubles - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.  Total de l'article 911 TOTAL DU CHAPITRE 91	- 100,- - 100,- 100,- 100,-	- - 720,- - 720,- 720,-	- - - - - -	- - 720,- - 720,- -	- - - - - -
Chap. 93	931 9310 9311	Remboursement de dépenses diverses Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'un ou de plusieurs Etats - Contribution à recouvrer auprès des Etats ayant participé aux conférences intergouvernementales - Contributions à recouvrer auprès des Etats participant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique  Total de l'article 931 TOTAL DU CHAPITRE 93	p.m. 250.000,- 250.000,- 250.000,-	- 37.152,58 37.152,58 37.152,58	- 170.375,84 170.375,84 170.375,84	- 106.795,50 106.795,50 106.795,50	- 100.732,92 100.732,92 100.732,92
Chap. 95	950	Revenus divers Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.  Total de l'article 950	7.000,- 700,- 35,- 7.735,-	34.695,62 4.872,68 88,02 39.656,32	- - - -	34.695,62 4.872,68 88,02 39.656,32	- - - -
	951	Bénéfices de change - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.  Total de l'article 951 TOTAL DU CHAPITRE 95	p.m. p.m. p.m. p.m. 7.735,-	260.632,82 2.644,64 - 263.277,46 302.933,78	- - - - -	260.632,82 2.644,64 - 263.277,46 302.933,78	- - - - -

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Chap. 99		<u>Autres recettes</u> - Conseil - Comité économique et social - Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	5.000,- 100,- p.m.	20.937,54 15.606,18 0,40	-	20.937,54 15.606,18 0,40	-
		TOTAL DU CHAPITRE 99	5.100,-	36.544,12	-	36.544,12	-
		<u>TOTAL DU TITRE 9</u>	291.735,-	477.258,36	170.375,94	546.901,28	100.732,92
		<u>TOTAL GENERAL</u>	3.196.293,-	3.442.377,62	170.740,22	3.512.384,92	100.732,92

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1975

SECTION II : CONSEIL  
Evolution des crédits de l'exercice 1975

Tableau n° 2

U.C.

Chap.	Art.	Poste	Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1975
					par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	par voie de crédits supplémentaires	
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
11	110		<u>PERSONNEL</u> <u>Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs</u>				
		1100	Traitements de base	12.700.000	- 503.000	-	12.197.000
		1101	Allocations familiales	1.210.000	-	-	1.210.000
		1102	Indemnités de dépaysement (y compris art. 97 - Statut CECA)	1.780.000	-	-	1.780.000
		1103	Indemnités forfaitaires temporaires	165.000	-	-	165.000
			<u>Total de l'article 110</u>	15.855.000	- 503.000	-	15.352.000
	111		<u>Autres agents</u>				
		1110	Agents auxiliaires	252.000	-	-	252.000
		1111	Interprètes auxiliaires	8.000	-	-	8.000
		1112	Agents locaux	258.000	-	-	258.000
			<u>Total de l'article 111</u>	518.000	-	-	518.000
	113		<u>Couverture des risques de maladie, d'accident et de maladies professionnelles</u>				
		1130	Couverture des risques de maladie	495.000	-	-	495.000
		1131	Couverture des risques d'accident et de maladies professionnelles	156.000	-	-	156.000
			<u>Total de l'article 113</u>	651.000	-	-	651.000

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
11	114	<u>PERSONNEL (suite)</u> <u>Allocations et indemnités diverses</u> Allocations à la naissance et en cas de décès Frais de voyage à l'occasion du congé annuel Indemnités de logement et de transport Indemnités forfaitaires de fonctions Indemnités forfaitaires de déplacement Autres indemnités et remboursements  <u>Total de l'article 114</u>	10.000 220.000 p.m. - 21.500 16.000  267.500	+ 17.000 - 6.000 - - - -  + 11.000	- - - - - -  -	27.000 214.000 p.m. - 21.500 16.000  278.500
	115	<u>Heures supplémentaires</u>	225.000	+ 250.000	-	475.000
	116	<u>Coefficients correcteurs</u>	4.430.000	+ 1.160.000	-	5.590.000
	117	<u>Prestations d'appoint</u> Autre personnel rémunéré à la prestation et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	49.000	-	-	49.000
		TOTAL DU CHAPITRE 11	21.995.500	+ 918.000	-	22.913.500

Tableau n° 2  
U.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
12	120	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIVES A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u> <u>Frais divers de recrutement du personnel</u> <u>Frais de voyage (y compris les membres de la famille)</u> Personnel <u>Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation</u> Personnel <u>Frais de déménagement</u> Personnel <u>Indemnités journalières temporaires</u> Personnel <u>Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement</u>	80.000	+ 132.000	-	212.000
	121		15.000	-	-	15.000
	122		372.000	-	-	372.000
	123		120.000	-	-	120.000
	124		240.000	-	-	240.000
	125		600.000	-	-	600.000
			TOTAL DU CHAPITRE 12	1.427.000	+ 132.000	-
13	130	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u> <u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u> Personnel Equipements spéciaux pour missions	410.000	+ 78.000	-	488.000
	1301		2.000	+ 2.000	-	4.000
	1302		412.000	+ 80.000	-	492.000
		TOTAL DE L'ARTICLE 130	412.000	+ 80.000	-	492.000
		TOTAL DU CHAPITRE 13	412.000	+ 80.000	-	492.000

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
14		<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL</u>				
	140	<u>Secours extraordinaires</u>	5.000	-	-	5.000
	141	<u>Foyers et cercles de personnel</u>	24.900	-	-	24.900
	142	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	75.000	+ 30.000	-	105.000
	143	<u>Service médical</u>	56.460	-	-	56.460
	144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	70.000	-	-	70.000
	149	<u>Autres interventions</u>	125.000	-	-	125.000
		TOTAL DU CHAPITRE 14	356.360	+ 30.000	-	386.360
		TOTAL DU TITRE I	24.190.860	+1.160.000	-	25.350.860

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
20	202	<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u> <u>Autres dépenses préliminaires à l'acquisition</u> <u>de biens immobiliers ou à la construction</u> <u>d'immeubles</u>	250.000	+ 5.000	-	255.000
		TOTAL DU CHAPITRE 20	250.000	+ 5.000	-	255.000
21	210	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u> <u>Loyers</u>	3.317.080	- 264.000	-	3.053.080
	211	<u>Assurances</u>	24.200	-	-	24.200
	212	<u>Eau, gaz, électricité, chauffage</u>	273.980	- 60.000	-	213.980
	213	<u>Nettoyage et entretien</u>	706.980	- 50.000	-	656.980
	214	<u>Aménagement des locaux</u>	871.000	+ 205.000	-	1.076.000
	219	<u>Autres dépenses</u>	31.000	-	-	31.000
		TOTAL DU CHAPITRE 21	5.224.240	- 169.000	-	5.055.240

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
22	220	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>				
		<u>Machines de bureau</u>				
		2200	Premier équipement	43.700	-	43.700
		2201	Renouvellement	19.760	-	19.760
		2202	Location	148.970	-	148.970
	2203	Entretien, utilisation et réparation.	15.000	-	15.000	
		<u>Total de l'article 220</u>	227.430	-	-	227.430
	221	<u>Mobilier</u>				
		2210	Premier équipement	123.770	-	118.970
		2211	Renouvellement	12.500	-	10.700
2212		Location	4.000	-	1.800	
2213		Entretien, utilisation et réparation	5.500	+	14.300	
	<u>Total de l'article 221</u>	145.770	-	-	145.770	
222	<u>Matériel et installations techniques</u>					
	2220	Premier équipement	166.500	+	232.400	
	2221	Renouvellement	76.320	-	65.680	
	2222	Location	17.200	+	44.500	
	2223	Entretien, utilisation et réparation	62.780	-	58.220	
	<u>Total de l'article 222</u>	322.800	+	78.000	400.800	
223	<u>Matériel de transport</u>					
	2230	Premier équipement	5.400	-	4.500	
	2231	Renouvellement	p.m.	-	p.m.	
	2232	Location	12.720	+	16.720	
	2233	Entretien, utilisation et réparation	10.880	+	15.780	
	<u>Total de l'article 223</u>	29.000	+	8.000	37.000	

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
22	225	<u>BIENS MEUBLES EN FRAIS ACCESSOIRES (suite)</u> Dépenses de documentation et de bibliothèque Fonds de bibliothèque, achats de livres Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction Abonnements aux journaux et périodiques Abonnements aux agences de presse Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque  <u>Total de l'article 225</u>	33.000 p.m. 27.000 13.000 2.000	- 1.000 - 1.000 6.000 - 4.000	- - - - - -	32.000 p.m. 26.000 19.000 2.000 79.000
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 22</u>	800.000	+ 90.000	-	890.000
23	230	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u> Papeterie et fournitures de bureau  <u>Total de l'article 230</u>	760.000 760.000	- -	- -	760.000 760.000
	231	<u>Affranchissement et télécommunications</u> Affranchissement de correspondance et frais de port Téléphone, télégraphe, télex  <u>Total de l'article 231</u>	148.800 451.200 600.000	- - -	- - -	148.800 451.200 600.000
	232	<u>Frais financiers</u> Frais bancaires Différences de change Autres frais financiers  <u>Total de l'article 232</u>	1.500 p.m. p.m.	+ 1.000 - -	- - -	2.500 p.m. p.m.
	233	<u>Frais de contentieux</u>	1.500	+ 1.000	-	2.500
	234	<u>Domages et intérêts</u>	p.m.	+ 20.000	-	20.000
			p.m.	-	-	p.m.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
23	239	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u> (suite) <u>Autres dépenses de fonctionnement</u> Assurances diverses Tenues de service et vêtements de travail Frais divers de réunions internes Déménagement de services Memor dépenses Autres dépenses de fonctionnement Total de l'article 239	2.000 32.000 40.000 41.000 4.000 1.000 120.000	+ 1.000 + 5.000 + 20.000 + 39.400 + 600 - 1.000 + 65.000	- - - - - - -	3.000 37.000 60.000 80.400 4.600 - 185.000
		TOTAL DU CHAPITRE 23	1.481.500	+ 86.000	-	1.567.500
24	240	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u> <u>Frais de réception et de représentation</u>	70.000	+ 70.000	-	140.000
25	250	<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u> <u>Frais de voyage et de séjour pour réunions</u> <u>et convocations du Conseil</u> <u>Frais de voyage et de séjour pour réunions</u> <u>et convocations du Comité permanent de l'emploi</u> <u>Frais divers d'organisation et de participation</u> <u>à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions</u> <u>organisées en dehors des lieux de travail de</u> <u>l'institution</u>	70.000 2.450.000 35.000 p.m.	+ 70.000 + 420.000 - -	- - - -	140.000 2.870.000 35.000 p.m.
		TOTAL DU CHAPITRE 25	2.485.000	+ 420.000	-	2.905.000
26	260	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u> <u>Consultations, études et enquêtes de caractère</u> <u>limité</u>	115.000 115.000	+ 13.000 + 13.000	- -	128.000 128.000
		TOTAL DU CHAPITRE 26	115.000	+ 13.000	-	128.000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
27	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION</u> <u>Journal Officiel</u> <u>Publications</u>	1.000.000 210.000	- 4.000	- -	1.000.000 206.000
	TOTAL DU CHAPITRE 27	1.210.000	- 4.000	-	1.206.000
	TOTAL DU TITRE 2	11.635.740	+ 511.000	-	12.146.740
37	<u>DEPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u> <u>Dépenses particulières du Conseil</u> Participation de la C.E.E. au fonctionnement du Secrétariat des E.A.M.A. Conférences A. Conférence intergouvernementale pour l'institution d'un système européen de délivrance de brevets B. Coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique	27.000  p.m. 250.000	-  - -	-  - -	27.000  p.m. 250.000
	Total de l'article 372	277.000	-	-	277.000
373	<u>Comité économique et social</u>	7.159.000	-	-	7.159.000
374	<u>Quote-part des dépenses de la Commission de contrôle</u>	544.347	-	-	544.347
375	<u>Quote-part des dépenses du Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.</u>	105.520	-	-	105.520
	TOTAL DU CHAPITRE 37	8.085.867	-	-	8.085.867

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
38	380 381	<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u> Prestations de l'Office des publications Service commun d'interprétation	320.000 3.400.000	-	-	320.000 3.400.000
		TOTAL DU CHAPITRE 38	3.720.000	-	-	3.720.000
		<u>TOTAL DU TITRE 3</u>	11.805.867	-	-	11.805.867
98	980	<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u> Crédits provisionnels non affectés	2.590.000	- 1.421.000	-	1.169.000
		TOTAL DU CHAPITRE 98	2.590.000	- 1.421.000	-	1.169.000
99	990	<u>DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES</u> Dépenses non spécialement prévues	250.000	- 250.000	-	0
		TOTAL DU CHAPITRE 99	250.000	- 250.000	-	0
		<u>TOTAL DU TITRE 9</u>	2.840.000	- 1.671.000	-	1.169.000
		<u>TOTAL GENERAL</u>	50.472.467	-	-	50.472.467

SECTION II : CONSEIL  
Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

Chap.	Art. Postes	Intitulés	(3) Crédits globaux	(4) Engagements contractés à la charge de l'exercice 1975	(5) Paiements effectués au 15.1.1976	(6) Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1975	C r é d i t s			(10) Disponibles à annuler
							(7) reportés de droit du Régl. financier	(8) reportés en applicat. de l'art. 6-1b) Règl. fin. Marchés conclus après 15.12.1975	(9) disponibles reportés en applicat. art. 6-1b) du Régl. financier	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
11	110	<u>PERSONNEL</u> Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs								
	1100	Traitements de base	12.197.000,-	10.716.441,54	10.716.441,54	-	-	-	-	1.480.558,46
	1101	Allocations familiales	1.210.000,-	980.282,84	980.282,84	-	-	-	-	229.717,16
	1102	Indemnités de dépaysement (y compris art.97 - Statut CECA)	1.780.000,-	1.438.127,02	1.438.127,02	-	-	-	-	341.872,98
	1103	Indemnités forfaitaires temporaires	165.000,-	146.650,92	146.650,92	-	-	-	-	18.349,08
		Total de l'article 110	15.352.000,-	13.281.502,32	13.281.502,32	-	-	-	-	2.070.497,68
	111	<u>Autres agents</u>								
	1110	Agents auxiliaires	252.000,-	185.902,90	185.902,90	-	-	-	-	66.097,10
	1111	Interprètes auxiliaires	8.000,-	870,94	870,94	-	-	-	-	7.129,06
	1112	Agents locaux	258.000,-	252.921,94	252.921,94	-	-	-	-	5.078,06
		Total de l'article 111	518.000,-	439.695,78	439.695,78	-	-	-	-	78.304,22
	113	<u>Couverture des risques de maladie, d'accident et de maladies professionnelles</u>								
	1130	Couverture des risques de maladie	495.000,-	480.732,50	480.732,50	-	-	-	-	14.267,50
	1131	Couverture des risques d'accident et de maladies professionnelles	156.000,-	115.266,14	115.266,14	-	-	-	-	40.733,86
		Total de l'article 113	651.000,-	595.998,64	595.998,64	-	-	-	-	55.001,36

Tableau n°3  
U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
11	<b>PERSONNEL (suite)</b>								
114	Allocations et indemnités diverses								
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	27.000,-	26.913,82	26.913,82	-	-	-	-	86,18
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	214.000,-	189.336,10	189.336,10	-	-	-	-	24.663,90
1142	Indemnités de logement et de transport	p.a.m.	-	-	-	-	-	-	-
1143	Indemnités forfaitaires de fonctions	-	-	-	-	-	-	-	-
1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	21.500,-	21.030,-	21.030,-	-	-	-	-	470,-
1149	Autres indemnités et remboursements	16.000,-	11.471,76	11.471,76	-	-	-	-	4.528,24
	<u>Total de l'article 114</u>	278.500,-	248.751,68	248.751,68	-	-	-	-	29.748,32
115	<u>Heures supplémentaires</u>	475.000,-	377.349,12	377.349,12	-	-	-	-	97.650,88
116	<u>Coefficients correcteurs</u>	5.590.000,-	5.554.362,12	5.554.362,12	-	-	-	-	35.637,88
117	<u>Prestations d'appoint</u>								
1172	Autre personnel rémunéré à la prestation et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	49.000,-	32.275,76	937,96	31.337,80	31.337,80	-	-	16.724,24
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 11</b>	22.913.500,-	20.529.935,42	20.498.597,62	31.337,80	31.337,80	-	-	2.383.564,58

Tableau n° 3

U.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
12										
	120	INDENNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS	212.000,-	104.790,42	92.565,30	12.225,12	12.225,12	-	-	107.209,58
	121	Frais divers de recrutement du personnel Frais de voyage (y compris les membres de la famille) Personnel	15.000,-	7.444,96	7.444,96	-	-	-	-	7.555,04
	122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation Personnel	372.000,-	165.528,18	115.528,18	50.000,-	50.000,-	-	-	206.471,82
	123	Frais de déménagement Personnel	120.000,-	63.228,70	43.228,70	20.000,-	20.000,-	-	-	56.771,30
	124	Indemnités journalières temporaires Personnel	240.000,-	123.652,80	116.652,80	7.000,-	7.000,-	-	-	116.347,20
	125	Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement	600.000,-	532.302,26	532.302,26	-	-	-	-	57.697,74
		TOTAL DU CHAPITRE 12	1.559.000,-	996.947,32	907.722,20	89.225,12	89.225,12	-	-	562.052,68
13										
		DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS								
	130	Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires Personnel	488.000,-	488.000,-	393.489,74	94.510,26	94.510,26	-	-	-
	1302	Equipements spéciaux pour missions	4.000,-	3.036,94	2.676,94	360,-	360,-	-	-	963,06
		Total de l'article 130	492.000,-	491.036,94	396.166,68	94.870,26	94.870,26	-	-	963,06
		TOTAL DU CHAPITRE 13	492.000,-	491.036,94	396.166,68	94.870,26	94.870,26	-	-	963,06

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
14	DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL								
140	<u>Secours extraordinaires</u>	5.000,-	2.572,52	2.452,52	120,-	120,-	-	-	2.427,48
141	<u>Foyers et cercles de personnel</u>	24.900,-	23.320,-	18.582,86	4.737,14	4.737,14	-	-	1.580,-
142	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	105.000,-	95.076,74	67.017,94	28.058,80	28.058,80	-	-	9.923,26
143	<u>Service médical</u>	56.460,-	54.020,36	50.385,24	3.635,12	3.635,12	-	-	2.439,64
144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	70.000,-	69.768,82	52.242,82	17.526,-	17.526,-	-	-	231,18
149	<u>Autres interventions</u>	125.000,-	123.802,-	119.495,28	4.306,72	4.306,72	-	-	1.198,-
	TOTAL DU CHAPITRE 14	386.360,-	368.560,44	310.176,66	58.383,78	58.383,78	-	-	17.799,56
	<b>TOTAL DU TITRE I</b>	25.350.860,-	22.386.480,12	22.112.663,16	273.816,96	273.816,96	-	-	2.964.379,88

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
20	<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u> Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles	255.000,-	254.962,32	233.715,46	21.246,86	21.246,86	-	-	37,68
	TOTAL DU CHAPITRE 20	255.000,-	254.962,32	233.715,46	21.246,86	21.246,86	-	-	37,68
21	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>								
210	<u>Loyers</u>	3.053.080,-	3.048.935,34	2.748.627,12	300.308,22	300.308,22	-	-	4.144,66
211	<u>Assurances</u>	24.200,-	17.451,92	13.951,92	3.500,-	3.500,-	-	-	6.748,08
212	<u>Eau, gaz, électricité, chauffage</u>	213.980,-	213.980,-	173.996,90	39.983,10	39.983,10	-	-	-
213	<u>Nettoyage et entretien</u>	656.980,-	656.980,-	476.150,38	180.829,62	180.829,62	-	-	-
214	<u>Aménagement des locaux</u>	1.076.000,-	1.076.000,-	770.974,22	305.025,78	305.025,78	-	-	-
219	<u>Autres dépenses</u>	31.000,-	31.000,-	22.631,72	8.368,28	8.368,28	-	-	-
	TOTAL DU CHAPITRE 21	5.055.240,-	5.044.347,26	4.206.332,26	838.015,-	838.015,-	-	-	10.892,74

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
22									
220	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u> <u>Machines de bureau</u>								
	2200 Premier équipement	43.700,-	43.699,94	41.210,94	2.489,-	2.489,-	-	-	0,06
	2201 Renouvellement	19.760,-	19.266,74	19.266,74	-	-	-	-	493,26
	2202 Location	148.970,-	125.057,36	123.857,36	1.200,-	1.200,-	-	-	23.912,64
	2203 Entretien, utilisation et réparation	15.000,-	9.337,08	8.537,08	800,-	800,-	-	-	5.662,92
	<u>Total de l'article 220</u>	<u>227.430,-</u>	<u>197.361,12</u>	<u>192.872,12</u>	<u>4.489,-</u>	<u>4.489,-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>30.068,88</u>
221	<u>Mobilier</u>								
	2210 Premier équipement	118.970,-	118.890,24	87.546,86	31.343,38	31.343,38	-	-	79,76
	2211 Renouvellement	10.700,-	10.700,-	7.805,16	2.894,84	2.894,84	-	-	-
	2212 Location	1.800,-	1.013,46	1.013,46	-	-	-	-	786,54
	2213 Entretien, utilisation et réparation	14.300,-	14.157,08	13.262,86	894,22	894,22	-	-	142,92
	<u>Total de l'article 221</u>	<u>145.770,-</u>	<u>144.760,78</u>	<u>109.628,34</u>	<u>35.132,44</u>	<u>35.132,44</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1.009,22</u>
222	<u>Matériel et installations techniques</u>								
	2220 Premier équipement	232.400,-	232.269,32	101.029,98	131.239,34	131.239,34	-	-	130,68
	2221 Renouvellement	65.680,-	55.547,74	21.825,10	33.722,64	33.722,64	-	-	10.132,26
	2222 Location	44.500,-	44.458,02	37.561,42	6.896,60	6.896,60	-	-	41,98
	2223 Entretien, utilisation et réparation	58.220,-	58.219,98	53.007,90	5.212,08	5.212,08	-	-	0,02
	<u>Total de l'article 222</u>	<u>400.800,-</u>	<u>390.495,06</u>	<u>213.424,40</u>	<u>177.070,66</u>	<u>177.070,66</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>10.304,94</u>
223	<u>Matériel de transport</u>								
	2230 Premier équipement	4.500,-	4.500,-	-	4.500,-	4.500,-	-	-	-
	2231 Renouvellement	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
	2232 Location	16.720,-	12.233,68	8.557,96	3.675,72	3.675,72	-	-	4.486,32
	2233 Entretien, utilisation et réparation	15.780,-	15.174,48	14.064,82	1.109,66	1.109,66	-	-	605,52
	<u>Total de l'article 223</u>	<u>37.000,-</u>	<u>31.908,16</u>	<u>22.622,78</u>	<u>9.285,38</u>	<u>9.285,38</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>5.091,84</u>

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
22	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES (suite)</u>								
225	Dépenses de documentation et de bibliothèque	32.000,-	32.000,-	30.558,-	1.442,-	1.442,-	-	-	-
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	26.000,-	26.000,-	23.142,34	2.857,66	2.857,66	-	-	-
2252	Abonnements aux journaux et périodiques	19.000,-	18.440,24	17.832,34	607,90	607,90	-	-	559,76
2253	Abonnements aux agences de presse	2.000,-	2.000,-	1.650,92	349,08	349,08	-	-	-
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque								
	<u>Total de l'article 225</u>	79.000,-	78.440,24	73.183,60	5.256,64	5.256,64	-	-	559,76
	TOTAL DU CHAPITRE 22	890.000,-	842.965,36	611.731,24	231.234,12	231.234,12	-	-	47.034,64
23	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>								
230	<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>	760.000,-	760.000,-	654.472,34	105.527,66	105.527,66	-	-	-
	<u>Total de l'article 230</u>	760.000,-	760.000,-	654.472,34	105.527,66	105.527,66	-	-	-
231	<u>Affranchissement et télécommunications</u>								
2310	Affranchissement de correspondance et frais de port	148.800,-	134.856,04	123.143,42	11.712,62	11.712,62	-	-	13.943,96
2311	Téléphone, télégraphe, télex	451.200,-	387.041,34	259.228,30	127.813,04	127.813,04	-	-	64.158,66
	<u>Total de l'article 231</u>	600.000,-	521.897,38	382.371,72	139.525,66	139.525,66	-	-	78.102,62
232	<u>Frais financiers</u>								
2320	Frais bancaires	2.500,-	1.820,86	1.820,86	-	-	-	-	679,14
2321	Différences de change	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
2329	Autres frais financiers	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 232</u>	2.500,-	1.820,86	1.820,86	-	-	-	-	679,14
233	<u>Frais de contentieux</u>	20.000,-	19.171,44	19.171,44	-	-	-	-	828,56
234	<u>Domages et intérêts</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
23	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT (suite)</u>								
239	Autres dépenses de fonctionnement	3.000,-	2.936,88	2.832,42	104,46	104,46	-	-	63,12
	Assurances diverses	37.000,-	31.269,06	1.229,48	30.039,58	30.039,58	-	-	5.730,94
	Tenues de service et vêtements de travail	60.000,-	60.000,-	50.183,38	9.816,62	9.816,62	-	-	-
	Frais divers de réunions internes	80.400,-	67.610,52	31.798,62	35.811,90	35.811,90	-	-	12.789,48
	Déménagement de services	4.600,-	4.600,-	4.092,20	507,80	507,80	-	-	-
	Menues dépenses	-	-	-	-	-	-	-	-
	Autres dépenses de fonctionnement	-	-	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 239</u>	185.000,-	166.416,46	90.136,10	76.280,36	76.280,36	-	-	18.583,54
24	TOTAL DU CHAPITRE 23	1.567.500,-	1.469.306,14	1.147.972,46	321.333,68	321.333,68	-	-	98.193,86
	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>								
240	Frais de réception et de représentation	140.000,-	136.209,52	116.979,28	19.230,24	19.230,24	-	-	3.790,48
25	TOTAL DU CHAPITRE 24	140.000,-	136.209,52	116.979,28	19.230,24	19.230,24	-	-	3.790,48
250	<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOICATIONS</u>								
250	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Conseil	2.870.000,-	2.870.000,-	2.850.114,60	19.885,40	19.885,40	-	-	-
254	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Comité permanent de l'emploi	35.000,-	27.618,50	27.218,50	400,-	400,-	-	-	7.381,50
255	Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'institution	P.n.	-	-	-	-	-	-	-
26	TOTAL DU CHAPITRE 25	2.905.000,-	2.897.618,50	2.877.333,10	20.285,40	20.285,40	-	-	7.381,50
260	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u>								
260	Consultations, études et enquêtes de caractère limité	128.000,-	128.000,-	98.638,50	29.161,50	29.161,50	-	-	-
	TOTAL DU CHAPITRE 26	128.000,-	128.000,-	98.638,50	29.161,50	29.161,50	-	-	-

Tableau n°3

U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
27	<u>DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION</u>								
270	Journal Officiel	1.000.000,-	1.000.000,-	926.145,08	73.854,92	73.854,92	-	-	-
271	Publications	206.000,-	198.769,12	59.571,72	139.197,40	139.197,40	-	-	7.230,88
	TOTAL DU CHAPITRE 27	1.206.000,-	1.198.769,12	985.716,80	213.052,32	213.052,32	-	-	7.230,88
	TOTAL DU TITRE 2	12.146.740,-	11.972.178,22	10.278.619,10	1.693.559,12	1.693.559,12	-	-	174.561,78
37	<u>DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u>								
372	Dépenses particulières du Conseil								
	Participation de la C.E.E. au fonctionnement du Secrétariat des E.A.M.A.A.	27.000,-	27.000,-	27.000,-	-	-	-	-	-
	Conférences								
	A. Conférence intergouvernementale pour l'institution d'un système européen de délivrance de brevets	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
	B. Coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique	250.000,-	71.066,14	71.066,14	-	-	-	-	178.933,86
	Total de l'article 372	277.000,-	98.066,14	98.066,14	-	-	-	-	178.933,86
373	Comité économique et social	7.159.000,-	7.078.601,06	7.010.856,46	67.744,60	67.744,60	-	20.000,-	60.398,94
374	Quote-part des dépenses de la Commission de contrôle	544.347,-	440.692,32	440.692,32	-	-	-	-	103.654,68
375	Quote-part des dépenses du Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	105.520,-	91.434,30	91.434,30	-	-	-	-	14.085,70
	TOTAL DU CHAPITRE 37	8.085.867,-	7.708.793,82	7.641.049,22	67.744,60	67.744,60	-	20.000,-	357.073,18

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
38		<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u>								
	380	<u>Prestations de l'Office des publications</u>	320.000,-	273.557,80	180.089,20	93.468,60	93.468,60	-	-	46.442,20
	381	<u>Service commun d'interprétation</u>	3.400.000,-	3.400.000,-	1.811.952,-	1.588.048,-	1.588.048,-	-	-	-
		TOTAL DU CHAPITRE 38	3.720.000,-	3.673.557,80	1.992.041,20	1.681.516,60	1.681.516,60	-	-	46.442,20
		TOTAL DU TITRE 3	11.805.867,-	11.382.351,62	9.633.090,42	1.749.261,20	1.749.261,20	-	20.000,-	403.515,38
98		<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u>								
	980	<u>Crédits provisionnels non affectés</u>	1.169.000,-	-	-	-	-	-	-	1.169.000,-
		TOTAL DU CHAPITRE 98	1.169.000,-	-	-	-	-	-	-	1.169.000,-
99		<u>DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES</u>								
	990	<u>Dépenses non spécialement prévues</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
		TOTAL DU CHAPITRE 99	-	-	-	-	-	-	-	-
		TOTAL DU TITRE 9	1.169.000,-	-	-	-	-	-	-	1.169.000,-
		TOTAL GENERAL	50.472.467,-	45.741.009,96	42.024.372,68	3.716.637,28	3.716.637,28	-	20.000,-	4.711.457,04

Article	Poste	Pièce n°	Nature de l'opération	Montants bruts en F.F.
111	1112	1235	Remboursement par l'assurance : salaire agent local	5.033
130	1301	2068	Remboursement par Ambassade de France : frais de mission Paris	85.030
143		5961	Remboursement frais d'analyse médicale	350
143		8553	Remboursement par Commission de Contrôle : frais d'examens médicaux	9.000
149		8550	Contribution de la Commission de Contrôle aux dépenses exposées pour la fête de Noël	14.845
212		5983	Ristourne sur achat de fuel	42.205
213		5964	Remboursement par l'assurance : frais de réparation barrière de parking	1.915
214		7270	Remboursement travaux au restaurant	150
222	2220	6850	Vente presse à main	960
223	2231	5716	Vente voiture de service	42.000
223	2232-2233	5963	Remboursement par l'assurance : accident voiture de service	10.538
230		5997	Vente fournitures de bureau	4.978
230		6095	Remboursement cartes de parking	840
230		7189	Vente rogneuse	1.165
230		7067	Vente fournitures de bureau	2.430
231	2311	5958	Remboursement télécommunications privées	290
231	2311	5982	R.T.T. : note de crédit téléx	135
231	2311	6027	Remboursement télécommunications privées	11.211
231	2311	6227	" " " "	182
231	2311	6338	" " " "	932
231	2311	6866	" " " "	862
231	2311	7015	" " " "	11.288
231	2311	6983	" " " "	149
231	2311	7272	" " " "	1.009
231	2311	7274	" " " "	8.354
231	2311	7304	" " " "	144
231	2311	7316	" " " "	492
231	2311	7332	" " " "	1.844
231	2311	7565	" " " "	55
231	2311	8155	" " " "	10.468
231	2311	8319	" " " "	13.136
231	2311	8468	" " " "	520
231	2311	8489	" " " "	1.940
231	2311	8489	Annulation participation à un congrès	4.050
231	2394	7567	Cession de boissons à un tiers	3.060
240		7183		
TOTAL DES RECETTES DE REEMPLOI				291.560
MONTANT TOTAL REEMPLOYE				289.560
SOLDE RESTANT A REEMPLOYER				2.000 *

\* sur opération faisant l'objet de la pièce n° 5716  
(vente voiture de service)

Chap.	Art.	Intitulé	Crédits reportés de l'exercice 1974	Paiements comptabilisés au 31.12.1975	Crédits inutilisés à annuler par application de l'article 202 au traité
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
11	117	PERSONNEL Prestations d'appoint	30.400	30.164,08	235,92
		TOTAL DU CHAPITRE 11	30.400	30.164,08	235,92
12	120	INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS	34.481,62	33.587,62	894,-
	122	Frais divers de recrutement du personnel	40.778,76	40.778,76	-
	123	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation	17.365,50	14.420,74	2.944,76
	124	Frais de déménagement et indemnités journalières temporaires	10.233,74	10.233,74	-
		TOTAL DU CHAPITRE 12	102.859,62	99.020,86	3.838,76
13	130	DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS	42.470,48	36.093,66	6.376,82
		Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires	42.470,48	36.093,66	6.376,82
		TOTAL DU CHAPITRE 13	42.470,48	36.093,66	6.376,82

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14	<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL</u>			
140	<u>Secours extraordinaires</u>	122,86	122,86	-
142	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	129.191,68	128.556,68	635,-
143	<u>Service médical</u>	5.026,28	4.877,68	148,60
144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	15.702,20	14.691,52	1.010,68
149	<u>Autres interventions</u>	8.074,18	5.835,86	2.238,32
	TOTAL DU CHAPITRE 14	158.117,20	154.084,60	4.032,60
	<u>TOTAL DU TITRE I</u>	333.847,30	319.363,20	14.484,10
20	<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u>			
202	<u>Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles</u>	20.019,32	20.019,32	-
	TOTAL DU CHAPITRE 20	20.019,32	20.019,32	-
21	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>			
210	<u>Loyers</u>	60.832,74	60.832,74	-
212	<u>Eau, gaz, électricité, chauffage</u>	43.609,86	27.965,16	15.644,70
213	<u>Nettoyage et entretien</u>	83.813,70	65.863,56	17.950,14
214	<u>Aménagement des locaux</u>	12.043,38	11.997,88	45,50
219	<u>Autres dépenses</u>	9.101,40	8.901,40	200,-
	TOTAL DU CHAPITRE 21	209.401,08	175.560,74	33.840,34
22	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>			
220	<u>Machines de bureau</u>	24.894,42	24.809,60	84,82
221	<u>Mobilier</u>	27.554,60	27.403,80	150,80
222	<u>Matériel et installations techniques</u>	70.867,92	70.539,14	328,78
223	<u>Matériel de transport</u>	4.318,16	3.958,40	359,76
225	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>	8.421,04	8.398,38	22,66
	TOTAL DU CHAPITRE 22	136.056,14	135.109,32	946,82

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
23	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>			
230	<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>	262.587,86	261.458,06	1.129,80
231	<u>Affranchissement et télécommunications</u>	77.021,44	75.235,58	1.785,86
232	<u>Frais financiers</u>	1.000,-	794,12	205,88
233	<u>Frais de contentieux</u>	6.134,-	6.134,-	-
239	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>	19.194,48	16.341,02	2.853,46
	TOTAL DU CHAPITRE 23	365.937,78	359.962,78	5.975,-
24	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>			
240	<u>Frais de réception et de représentation</u>	13.647,46	11.891,84	1.755,62
	TOTAL DU CHAPITRE 24	13.647,46	11.891,84	1.755,62
25	<u>FRAIS DE RENIIONS ET DE CONVOCATIONS</u>			
250	<u>Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Conseil</u>	114.637,30	114.637,30	-
	TOTAL DU CHAPITRE 25	114.637,30	114.637,30	-
26	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u>			
260	<u>Consultations, études et enquêtes de caractère limité</u>	54.192,-	51.191,64	3.000,36
	TOTAL DU CHAPITRE 26	54.192,-	51.191,64	3.000,36
27	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>			
270	<u>Journal officiel</u>	126.580,14	126.580,14	-
271	<u>Publications</u>	22.240,94	22.220,94	20,-
	TOTAL DU CHAPITRE 27	148.821,08	148.801,08	20,-
	TOTAL DU TITRE 2	1.062.712,16	1.017.174,02	45.538,14

Tableau n°4

U.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
37	<u>DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u> Comité économique et social	209.400,40  209.400,40  TOTAL DU CHAPITRE 37	196.585,74  196.585,74	12.814,66  12.814,66	
38	<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u> Prestations de l'Office des publications Service commun d'interprétation	36.420,50 1.740.000,-  1.776.420,50  TOTAL DU CHAPITRE 38	35.935,92 1.655.735,20  1.691.671,12	484,58 84.264,80  84.749,38	
	<u>TOTAL DU TITRE 3</u>	1.985.820,90  3.382.380,36	1.888.256,86  3.224.794,08	97.564,04  157.586,28	
	<u>TOTAL GENERAL</u>				

## BILAN FINANCIER

Exercice 1975

U.C.

INTITULES		ACTIF	PASSIF
<b>I. DISPONIBILITES</b>			
en francs belges	2.363.071,-		
en Deutsche Mark	266.557,78		
en francs français	56.556,12		
en lires	142.770,06		
en florins	6.813,50		
en francs suisses	155.747,18		
en livres sterling	217.947,86		
en couronnes danoises	45.130,-		
en dollars U.S.A.	3.757,96		
en livres turques	959,36		
		3.259.310,82	
<b>II. DEPOTS POUR COMPTE DE TIERS</b>			
<b>III. ACTIFS DIVERS</b>			
Avoirs du Comité économique et social	317.623,90		
Avoirs divers	273,22		
Créances sur le personnel	155.320,90		
Créances sur tiers	37.895,98		
Assurances sociales à régulariser	7.316,76		
Cautions et garanties versées	4.790,-		
Dépenses à imputer	338.833,98		
		862.054,74	
<b>IV. SOLDE DU COMPTE DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES</b>			3.619.634,42
<b>V. FONDS DE LA CAISSE AUTONOME DE MALADIE</b>			-
<b>VI. FONDS DE PENSION ET DE PREVOYANCE DU PERSONNEL</b>			-
<b>VII. PASSIFS DIVERS</b>			
Compte de la Commission de contrôle	8.654,58		
Compte du Commissaire aux comptes de la CECA	101.760,44		
Compte du Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme	18.299,60		
Créances du personnel	3.644,14		
Créances des tiers	129.759,76		
Cotisations sociales à régulariser	139.457,18		
Frais à payer	45.517,66		
Recettes à imputer	54.637,78		
			501.731,14
		4.121.365,56	4.121.365,56

SITUATION FINANCIERE DU CONSEIL  
à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975

<u>ACTIF</u>	<u>en U.C.</u>	<u>PASSIF</u>	<u>en U.C.</u>
Solde débiteur à la clôture de l'exercice 1974	-	Solde créditeur à la clôture de l'exercice 1974	2.593.916,26
Dépenses administratives :		Avances de trésorerie :	
a) sur crédits reportés de l'exercice 1974	3.224.794,08	- Commission des Communautés européennes	42.762.500,-
b) sur crédits propres de l'exercice 1975	42.024.372,68	Recettes et pertes diverses	3.512.384,92
Solde créditeur à reporter à l'exercice 1976	3.619.634,42	Solde débiteur à reporter à l'exercice 1976	-
	<hr/>		<hr/>
	48.868.801,18		48.868.801,18
	<hr/>		<hr/>

**SECTION II**

**C O N S E I L**

**Annexe I: Comité économique et social**

SECTION DU CONSEIL  
ANNEXE I : COMITE ECONOMIQUE ET SOCIAL

R E C E T T E S

Nature des recettes	Prévisions de recettes de l'exercice 1975	Droits constatés de l'exercice 1975	Droits reportés de l'exercice 1974	Recouvrements effectués	Sommes restant à recouvrir à la date du 31.12.1975
Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents	210.000.-	335.204,38		335.204,38	
Contribution du personnel au financement du régime de pension	130.000.-	161.512,50		161.512,50	
Produit de la vente de biens meubles	500.-	490,78		490,78	
Vente de publications, imprimés et films	300.-	5.294,90		5.294,90	
Produit de location de biens immobiliers	100.-	720.-		720.-	
Revenus de fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres	700.-	4.872,68		4.872,68	
Bénéfice de change	-	2.644,64		2.644,64	
Autres recettes diverses	100.-	15.606,18		15.606,18	
	341.700.-	526.346,06		526.346,06	

SECTION DU CONSEIL  
ANNEXE I - COMITE ECONOMIQUE ET SOCIAL

Comptes de gestion pour l'exercice 1975

TABLEAU N° 2  
en U.C.

1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

Indices du Budget 1975			Intitulé des crédits	Crédits initiaux	Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1975
	Chap.	Art. Postes			Par virement de crédits au cours de l'exercice 1975	Par voie de crédits supplémentaires	
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
10	100	1003	<u>Titre 1</u> <u>Dépenses concernant les personnes liées à l'institution</u> <u>Membres de l'institution</u> Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements Indemnités de représentation Couverture de risques d'accident et de maladie et autres charges	5.000.- 6.000.-			5.000.- 6.000.-
11	110		<u>Personnel</u> Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs Traitements de base Allocations familiales Indemnités de dépaysement Indemnités forfaitaires temporaires Autres agents Agents auxiliaires Interprètes auxiliaires Agents locaux Conseillers spéciaux Couverture des risques de maladie et d'accident Couverture des risques de maladie Couverture des risques d'accident	11.000.-			11.000.-
			<u>Total du chapitre 10</u>				
		1100		2.270.000.-	+ 112.000.-		2.382.000.-
		1101		216.000.-	- 14.400.-		201.600.-
		1102		320.000.-	+ 16.400.-		336.400.-
		1103		37.000.-	- 6.000.-		31.000.-
	111			90.000.-	- 7.500.-		82.500.-
		1111		p.m.	-		p.m.
		1112		40.000.-	+ 27.500.-		67.500.-
		1113		p.m.	-		p.m.
	113			70.000.-	+ 34.400.-		104.400.-
		1131		22.000.-	+ 1.200.-		23.200.-

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
114	Allocations et indemnités diverses				
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	10.000.-	- 8.000.-		2.000.-
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	45.000.-	-		45.000.-
1142	Indemnités de logement et de transport	p.m.	-		p.m.
1143	Indemnités forfaitaires de fonctions	p.m.	-		p.m.
1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	6.000.-	- 3.000.-		3.000.-
1149	Autres indemnités et remboursements	p.m.	+ 400.-		400.-
115	Heures supplémentaires				
116	Coefficients correcteurs	10.000.-	+ 3.000.-		13.000.-
117	Prestations d'appoint	850.000.-	+ 375.000.-		1.225.000.-
1170	Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	2.000.-	+ 2.000.-		4.000.-
1171	Correcteurs free-lance	p.m.	-		p.m.
1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	18.000.-	+ 10.000.-		28.000.-
	<u>Total du chapitre 11</u>	<u>4.006.000.-</u>	<u>+ 543.000.-</u>		<u>4.549.000.-</u>
120	<u>Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations</u>				
121	Frais divers de recrutement du personnel	35.000.-	- 27.600.-		7.400.-
	Frais de voyage				
1211	Personnel	5.000.-	- 3.600.-		1.400.-
122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation				
1221	Personnel	15.000.-	+ 36.800.-		51.800.-
123	Frais de déménagement				
1231	Personnel	10.000.-	+ 4.000.-		14.000.-
124	Indemnités journalières temporaires				
1241	Personnel	90.000.-	- 50.100.-		39.900.-
125	Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement	p.m.	+ 1.500.-		1.500.-
	<u>Total du chapitre 12</u>	<u>155.000.-</u>	<u>- 39.000.-</u>		<u>116.000.-</u>

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
13	130	Dépenses relatives aux missions et aux déplacements				
		Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires				
	1300	Membres du Comité économique et social				
	1301	Personnel	60.000.-	- 16.000.-		- 44.000.-
	1302	Equipements spéciaux pour missions	p.m.	-		p.m.
		<u>Total du chapitre 13</u>	60.000.-	- 16.000.-		44.000.-
14	140	Dépenses de service social et de perfectionnement professionnel du personnel				
	141	Secours extraordinaires	1.600.-	-		1.600.-
	142	Foyers et cercles du personnel	7.400.-	-		7.400.-
	143	Restaurants, mess. et cantines	10.000.-	- 3.000.-		7.000.-
	144	Service médical	10.000.-	- 2.000.-		8.000.-
	149	Cours de langues et de perfectionnement professionnel	11.000.-	-		11.000.-
		Autres interventions	38.000.-	- 4.000.-		34.000.-
		<u>Total du chapitre 14</u>	78.000.-	- 9.000.-		69.000.-
15	150	Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution				
		Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution	6.000.-	-		6.000.-
		<u>Total du chapitre 15</u>	6.000.-	-		6.000.-
		<u>Total du Titre 1</u>	4.316.000.-	+ 479.000.-		4.795.000.-

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
21	<u>Titre 2</u> <u>Immeubles, matériel et dépenses diverses de fonctionnement</u> <u>Location d'immeubles et frais accessoires</u>				
210	Loyers	375.000.-	+ 6.500.-		381.500.-
211	Assurances	3.000.-	- 1.200.-		1.800.-
212	Eau, gaz, électricité, chauffage	25.000.-	+ 6.600.-		31.600.-
213	Nettoyage et entretien	84.000.-	+ 18.700.-		102.700.-
214	Aménagement des locaux	25.000.-	- 1.300.-		23.700.-
219	Autres dépenses	26.000.-	+ 20.700.-		46.700.-
	<u>Total du chapitre 21</u>	<u>538.000.-</u>	<u>+ 50.000.-</u>		<u>588.000.-</u>
22	<u>Biens meubles et frais accessoires</u>				
	<u>Machines de bureau</u>				
2200	Premier équipement	6.000.-	+ 16.560.-		22.560.-
2201	Renouvellement	2.400.-	- 1.813,52		586,48
2202	Location	18.000.-	- 16.386,48		1.613,52
2203	Entretien, utilisation et réparation	16.000.-	- 3.560.-		12.440.-
221	<u>Mobilier</u>				
2210	Premier équipement	8.000.-	+ 1.600.-		9.600.-
2211	Renouvellement	2.000.-	- 1.600.-		400.-
2212	Location	p.m.	-		p.m.
2213	Entretien, utilisation et réparation	1.000.-	-		1.000.-
222	<u>Matériels et installations techniques</u>				
2220	Premier équipement	6.400.-	+ 800.-		7.200.-
2221	Renouvellement	3.000.-	- 2.400.-		600.-
2222	Location	15.000.-	+ 2.560.-		17.560.-
2223	Entretien, utilisation et réparation	19.000.-	+ 2.440.-		21.440.-

## Comptes de gestion de l'exercice 1975

TABLEAU N° 2  
en U.C.

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
223	Matériel de transport Premier équipement Renouvellement Location	- 6.000.- p.m. 6.200.-	- - + + 774,32 148,36 2.425,96		- 5.225,68 148,36 8.625,96
225	Entretien, utilisation et réparation Dépenses de documentation et de bibliothèque Fonds de bibliothèque, achat de livres Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction Abonnements journaliers, périodiques Abonnements aux agences de presse Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	5.000.- 250.- 4.000.- 1.000.- 750.-	- - - + + 80.- 80.-		5.000.- 250.- 4.000.- 20.- 830.-
	<u>Total du chapitre 22</u>	120.000.-	-		120.000.-
230	Dépenses de fonctionnement administratif courant	117.000.-	-		114.000.-
231	Papeterie et fournitures de bureau Affranchissement de correspondance et frais de port Affranchissement de correspondance et frais de port Téléphone, télégraphe, télex	45.000.- 30.000.- 100.- 400.- p.m. 2.000.-	+ - - - - - 3.000.- 4.900.- 1.900.-		49.900.- 28.100.- 100.- 400.- p.m. 2.000.-
232	Frais financiers				
233	Frais bancaires Différences de change Autres frais financiers Frais de contentieux				

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
234	Domages et intérêts	p.m.	-		p.m.
239	Autres dépenses de fonctionnement				
2390	Assurances diverses	1.000.-	- 800.-		200.-
2391	Tenues de service et vêtements de travail	4.000.-	-		4.000.-
2392	Frais divers de réunions internes	2.500.-	+ 860.-		3.360.-
2393	Déménagement de services	2.000.-	+ 580.-		2.580.-
2394	Menues dépenses	500.-	- 240.-		260.-
2399	Autres dépenses de fonctionnement	500.-	- 400.-		100.-
	<u>Total du chapitre 23</u>	<u>205.000.-</u>	<u>-</u>		<u>205.000.-</u>
24	<u>Frais de réception et de représentation</u>				
240	Frais de réception et de représentation	5.500.-	+ 1.600.-		7.100.-
2401	Membres de l'Institution	4.500.-	- 600.-		3.900.-
	Personnel				
	<u>Total du chapitre 24</u>	<u>10.000.-</u>	<u>+ 1.000.-</u>		<u>11.000.-</u>
25	<u>Frais de réunions et de convocations</u>				
250	Réunions et convocations en général	1.000.000.-	+ 19.000.-		1.019.000.-
	<u>Total du chapitre 25</u>	<u>1.000.000.-</u>	<u>+ 19.000.-</u>		<u>1.019.000.-</u>
26	<u>Frais d'études, d'enquêtes et de consultations</u>				
260	Consultations, études et enquêtes de caractère limité	3.000.-	-		3.000.-
	<u>Total du chapitre 26</u>	<u>3.000.-</u>	<u>-</u>		<u>3.000.-</u>

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
27	<u>Dépenses de publication et de l'information</u>				
270	Journal Officiel	100.000.-	-	10.000.-	90.000.-
271	Publications				
2710	Publications de caractère général	43.000.-	--	10.000.-	33.000.-
2711	Publications de caractère statistique	p.m.	-	-	p.m.
2719	Autres publications et dépenses de vulgarisation	4.000.-	-	-	4.000.-
272	Dépenses d'information et participation aux manifestations publiques	p.m.	-	-	p.m.
	<u>Total du chapitre 27</u>	147.000.-	-	20.000.-	127.000.-
	<u>Total du Titre 2</u>	2.023.000.-	+	50.000.-	2.073.000.-
	<u>Titre 3</u>				
38	<u>Prestations entre institutions</u>				
380	Prestations de l'Office des publications	30.000.-	-	14.000.-	16.000.-
381	Service commun d'interprétation	400.000.-	-	125.000.-	275.000.-
	<u>Total du chapitre 38</u>	430.000.-	-	139.000.-	291.000.-
	<u>Total du Titre 3</u>	430.000.-	-	139.000.-	291.000.-

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
98	<u>Titre 9</u> Crédits provisionnels non affectés Crédits provisionnels non affectés	365.000.-	- 365.000.-		-
99	<u>Total du chapitre 98</u>  <u>Dépenses non spécialement prévues</u> Dépenses non spécialement prévues	365.000.-	- 365.000.-		-
	<u>Total du chapitre 99</u>	25.000.-	- 25.000.-		-
	<u>Total du Titre 9</u>	390.000.-	- 390.000.-		-
	<u>TOTAL GENERAL</u>	7.159.000.-	-		7.159.000.-

## Utilisation des crédits propres de l'exercice 1975

Chap. Art.	Poste	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	C R E D I T S			(10)
								(7)	(8)	(9)	
			Intitulés budgétaires	Crédits globaux	Paiements effectués au 31.12.1975	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1975	Reportés de droit (art. 6 § 1c) du Règlement financier	Reportés en application de l'art. 6 § 1b) du Règlement financier (Marchés con- plus après le 15.12.75)	Disponibles reportés en application de l'art. 6 § 1b) du Règlement financier	Disponibles à annuler	
10			<u>Titre 1</u> Dépenses concernant les personnes liées à l'institution Membres de l'institution								
			Traitements, indemnités et allocations liés aux traitements	5.000.-	5.000.-					-	
	1003		Indemnités de représentation	6.000.-	4.240,00					1.750,10	
	101		Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges								
			<u>Total du chapitre 10</u>	11.000.-	9.240,00					1.750,10	
11			<u>Personnel</u>								
			Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs								
			Traitements de base	2.382.000.-	2.381.304,64					695,36	
	1100		Allocations familiales	201.600.-	107.435,80					4.164,20	
	1101		Indemnités de déplacement	336.400.-	336.243,10					156,30	
	1102		Indemnités forfaitaires temporaires	31.000.-	20.070,88					1.020,12	
	1103		Autres agents								
			Agents auxiliaires	82.500.-	81.904,36					595,64	
	1110		Interprètes auxiliaires	p.m.	-					-	
	1111		Agents locaux	67.500.-	67.250,60					240,40	
	1112		Conseillers spéciaux	p.m.	-					-	
	1113										

## Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
113	Couverture des risques de maladie et d'accident	104.400.-	104.203,92	104.203,02					106,08
	1130 Couverture des risques de maladie	23.200.-	23.182,20	23.182,20					17,80
114	Allocations et indemnités diverses								
	1140 Allocations à la naissance et en cas de décès	2.000.-	1.850,60	1.850,60					149,40
	1141 Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	45.000.-	42.919,98	42.919,98					2.080,02
	1142 Indemnités de logement et de transport	p.m.	-	-					-
	1143 Indemnités forfaitaires de fonctions	p.m.	-	-					-
	1144 Indemnités forfaitaires de déplacement	3.000.-	2.880.-	2.880.-					120.-
	1149 Autres indemnités et remboursements	400.-	121,24	121,24					278,76
115	Heures supplémentaires								
116	Coefficients correcteurs	13.000.-	12.742,14	12.742,14					257,86
117	Prestations d'appoint	1.225.000.-	1.224.582,74	1.224.582,74					417,26
1170	Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	4.000.-	2.609,26	2.609,26					1.300,74
1171	Correcteurs free-lance	p.m.	-	-					-
1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	28.000.-	27.594,60	27.594,60					405,40
	<u>Total du chapitre 11</u>	<u>4.549.000.-</u>	<u>4.536.904,06</u>	<u>4.536.904,06</u>					<u>12.005,94</u>
12	<u>Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations</u>								
120	Frais divers de recrutement de personnel	7.400.-	5.764,38	5.764,38					1.635,62
121	Frais de voyage								
	Personnel	1.400.-	946,56	946,56					453,44
122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation								
	Personnel	51.800.-	46.673,72	46.673,72					5.126,28

## Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
123	Frais de déménagement								
124	Personnel	14.000.-	12.638,38	12.638,38					1.351,62
125	Indemnités journalières temporaires	39.900.-	38.898.-	38.898.-					1.002.-
	Personnel	1.500.-	1.433,20	1.433,20					66,80
	Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement								
	<u>Total du chapitre 12</u>	116.000.-	106.354,24	106.354,24					9.645,76
13	Dépenses relatives aux missions et aux déplacements								
130	Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires								
	Membres du Comité économique et social	-	-	-					-
	Personnel	44.000.-	39.395,02	39.395,02					4.604,02
	Equipements spéciaux pour missions	-	-	-					-
	<u>Total du chapitre 13</u>	44.000.-	39.395,02	39.395,02					4.604,02
14	Dépenses de service social et de perfectionnement professionnel du personnel								
140	Secours extraordinaires	1.600.-	769,06	769,06					830,94
141	Foyers et cercles de personnel	7.400.-	4.400.-	4.400.-					3.000.-
142	Restaurants, mess et cantines	7.000.-	4.726,84	4.575,64	151,20	151,20			2.273,16
143	Service médical	8.000.-	3.661,22	3.661,22					4.338,78
144	Cours de langues et de perfectionnement professionnel	11.000.-	6.311,54	6.311,54					4.688,46
149	Autres interventions	34.000.-	27.036,30	24.825,30	2.211.-	2.211.-			5.963,70
	<u>Total du chapitre 14</u>	69.000.-	46.904,96	44.542,76	2.362,20	2.362,20			22.095,04

## Utilisation des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
15	Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution	6.000.-	5.916,34	5.916,34					83,66
	Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution								
	<u>Total du chapitre 15</u>	6.000.-	5.916,34	5.916,34					83,66
	<u>Total du titre 1</u>	4.795.000.-	4.744.815,42	4.742.453,22	2.362,20	2.362,20		3.000.-	50.184,58
21	Titre 2								
	Immeubles, Matériels et dépenses diverses de fonctionnement								
	Location d'immeubles et frais accessoires								
	Loyers	381.500.-	381.466,50	381.466,50					33,50
210	Loyers								
211	Assurances	1.800.-	1.684,34	1.684,34					115,66
212	Eau, gaz, électricité, chauffage	31.600.-	31.487,10	31.487,10					112,90
213	Nettoyage et entretien	102.700.-	102.699,78	102.583,78	116.-	116.-			0,22
214	Aménagement des locaux	23.700.-	23.341,58	19.530,04	3.811,54	3.811,54			358,42
21a	Autres dépenses	46.700.-	46.679,08	32.600,40	13.979,68	13.979,68			20,92
	<u>Total du chapitre 21</u>	588.000.-	587.378,38	569.451,16	17.907,22	17.907,22			641,62
22	Biens meubles et frais accessoires								
	Machines de bureau								
220	Machines de bureau								
2200	Premier équipement	22.560.-	2.352,14	1.992,14	360.-	360.-		20.000.-	207,86
2201	Renouvellement	586,48	567.-	567.-					19,48
2202	Location	1.613,52	1.613,52	1.613,52					
2203	Entretien, utilisation et réparation	12.440.-	11.716,26	11.716,26					723,74

## Utilisation des crédits de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
221	Mobilier								
2210	Premier équipement	9.600.-	9.570,90	9.486,88	84,02	84,02			29,10
2211	Renouvellement	400.-	-	-	-	-			400.-
2212	Location	p.m.	-	-	-	-			p.m.
2213	Entretien, utilisation et réparation	1.000.-	938,34	938,34	-	-			61,66
222	Matériels et installations techniques								
2220	Premier équipement	7.200.-	7.026,76	1.688,38	5.338,38	5.338,38			173,24
2221	Renouvellement	600.-	343,20	343,20	-	-			256,80
2222	Location	17.560.-	17.301,18	16.879,60	511,58	511,58			168,82
2223	Entretien, utilisation et réparation	21.440.-	21.140,96	17.801,24	3.339,72	3.339,72			299,04
223	Matériel de transport								
2230	Premier équipement	-	-	-	-	-			-
2231	Renouvellement	5.225,68	5.225,68	5.225,68	-	-			-
2232	Location	148,36	148,36	148,36	-	-			-
2233	Entretien, utilisation et réparation	8.625,96	7.061,76	7.961,76	-	-			664,20
225	Dépenses de documentation et de bibliothèque								
2250	Fonds de bibliothèque, achat de livres	5.000.-	4.340,74	3.560,74	780.-	780.-			659,26
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	250.-	-	-	-	-			250.-
2252	Abonnements journaux, périodiques	4.000.-	3.983,84	3.903,24	80,60	80,60			16,16
2253	Abonnements aux agences de presse	920.-	392,80	392,80	-	-			527,20
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	830.-	812,50	812,50	-	-			17,50
	<u>Total du chapitre 22</u>	120.000.-	95.525,94	85.031,64	10.494,30	10.494,30		20.000.-	4.474,06

## Utilisation des crédits propres de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
23	Dépenses de fonctionnement administratif courant								
230	Papeterie et fournitures de bureau	114.000.-	113.182,28	106.953,06	6.229,22	6.229,22			817,72
231	Affranchissement et télécommunications								
2310	Affranchissement de correspondance et frais de port	49.900.-	49.870,22	49.870,22					29,78
2311	Téléphone, télégraphe, télex	28.100.-	27.601,20	27.601,20					498,80
232	Frais financiers								
2320	Frais bancaires	100.-	79,76	79,76					20,24
2321	Différence de change	400.-	101,46	101,46					298,54
2329	Autres frais financiers	-	-	-					-
233	Frais de contentieux	2.000.-	-	-					2.000.-
234	Données et intérêts	p.m.	-	-					p.m.
239	Autres dépenses de fonctionnement								
2390	Assurances diverses	200.-	158,30	158,30					41,70
2391	Tenues de service et vêtements de travail	4.000.-	3.842,80	2.635,30	1.207,50	1.207,50			157,20
2392	Frais divers de réunions internes	3.360.-	3.358,34	3.358,34					1,66
2393	Déménagement de services	2.580.-	2.408,40	2.498,40					81,60
2394	Menues dépenses	260.-	256.-	256.-					4.-
2399	Autres dépenses de fonctionnement	100.-	6,64	6,64					93,36
	<u>Total du chapitre 23</u>	<u>205.000.-</u>	<u>200.955,40</u>	<u>193.518,68</u>	<u>7.436,72</u>	<u>7.436,72</u>			<u>4.044,60</u>
24	Frais de réception et de représentation								
240	Frais de réception et de représentation								
2400	Membres de l'institution	7.100.-	6.917,80	6.917,80					182,20
2401	Personnel	3.900.-	3.539,96	3.539,96					360,04
	<u>Total du chapitre 24</u>	<u>11.000.-</u>	<u>10.457,76</u>	<u>10.457,76</u>					<u>542,24</u>

## Utilisation des crédits propres de l'exercice 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
25	Frais de réunions et de convocations Réunions et convocations en général	1.010.000.-	1.018.801,40	1.018.801,40					198,60
	<u>Total du chapitre 25</u>	1.010.000.-	1.018.801,40	1.018.801,40					198,60
26	Frais d'études, d'enquêtes et de consultations Consultations, études et enquêtes de caractère limité	3.000.-	2.982.-	142.-	2.840.-	2.840.-			18.-
	<u>Total du chapitre 26</u>	3.000.-	2.982.-	142.-	2.840.-	2.840.-			18.-
27	Dépenses de publication et de l'in-formation Journal Officiel	90.000.-	89.803,06	76.181,80	13.712,16	13.712,16			106,04
271	Publications Publications de caractère général	33.000.-	32.965,44	27.665,44	5.300.-	5.300.-			34,56
	Publications de caractère statis-tique	p.m.	-	-	-	-			p.m.
	Autres publications et dépenses de vulgarisation	4.000.-	3.927,40	1.327,40	2.600.-	2.600.-			72,60
272	Dépenses d'information et partici-pation aux manifestations publiques	p.m.	-	-	-	-			p.m.
	<u>Total du chapitre 27</u>	127.000.-	126.786,80	105.174,64	21.612,16	21.612,16			213,20
	<u>Total du Titre 2</u>	2.073.000.-	2.042.867,68	1.982.577,28	60.290,40	60.290,40		20.000.-	10.132,32

## Utilisation des crédits propres de l'exercice 1975

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
38		<u>Titre 3</u>								
		<u>Prestations entre institutions</u>								
380		Prestations de l'Office des publications	16.000.-	15.007,96	10.905,96	5.092.-	5.092.-			2,04
381		Service commun d'interprétation	275.000.-	274.920.-	274.920.-	-	-			80.-
		<u>Total du chapitre 38</u>	291.000.-	290.917,96	285.825,96	5.092.-	5.092.-			82,04
		<u>Titre 0</u>								
		<u>Aide alimentaire et autres dépenses</u>								
08		Crédits prévisionnels non affectés	291.000.-	290.917,96	285.825,96	5.092.-	5.092.-			82,04
		Crédits prévisionnels non affectés	-	-	-	-	-			-
		<u>Total du chapitre 98</u>	-	-	-	-	-			-
00		<u>Dépenses non spécialement prévues</u>								
		Dépenses non spécialement prévues	-	-	-	-	-			-
		<u>Total du chapitre 99</u>	-	-	-	-	-			-
		<u>Total du Titre 9</u>	-	-	-	-	-			-
		<u>TOTAL GENERAL</u>	7.159.000	7.078.601,06	7.010.856,46	67.744,60	67.744,60		20.000.-	60.398,94

## Comptes de gestion pour l'exercice 1975

## SECTION DU CONSEIL

## TABLEAU N°4

en U.C.

## ANNEXE I - COMITE ECONOMIQUE ET SOCIAL

## Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974 à 1975

Chap.	Art.	Poste	Intitulés budgétaires	Crédits reportés de l'exercice 1974	Palements comptabilisés au 31.12.1975	Crédits utilisés à annuler en application de l'article 202 du Traité
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
12	120		Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cossation des fonctions et aux mutations	3.984,68	1.283,48	2.701,20
			Frais divers de recrutement du personnel	3.984,68	1.283,48	2.701,20
			<u>Total du chapitre 12</u>			
13	130	1301	Dépenses relatives aux missions et aux déplacements	270,60	270,60	-
			Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires	270,60	270,60	-
			Personnel	270,60	270,60	-
			<u>Total du chapitre 13</u>			
14	142		Dépenses du service social et de perfectionnement professionnel du personnel	960,-	760,-	200,-
	149		Restaurant, mess et cantines	7.625,58	7.625,58	-
			Autres interventions	8.585,58	8.385,58	200,-
			<u>Total du chapitre 14</u>			
15	150		Frais d'organisation de stages dans les services de l'Institution	590,-	590,-	-
			Frais d'organisation de stages dans les services de l'Institution	590,-	590,-	-
			<u>Total du chapitre 15</u>			
21	210		Location d'immeubles et frais accessoires	56.000,-	56.000,-	-
	212		Loyers	1.400,-	1.400,-	-
	213		Eau, gaz, électricité, chauffage	3.165,-	3.103,20	61,80
	214		Nettoyage et entretien	47.208,54	46.336,44	872,10
	219		Aménagement des locaux	4.266,22	4.166,22	100,-
			Autres dépenses	112.039,76	111.005,86	1.033,90
			<u>Total du chapitre 21</u>			

## Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974 à 1975

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
22	<u>Biens meubles et frais accessoires</u>			
220	Machines de bureau	117,44	110,64	6,80
221	Entretien, utilisation et réparation			
2210	Mobilier	4.876,70	4.789,66	87,04
2213	Premier équipement	75,20	75,20	-
222	Entretien, utilisation et réparation			
2220	Matériels et installations techniques	10.960.-	10.800.-	160.-
2223	Premier équipement	16.389,32	16.236,68	162,64
223	Entretien, utilisation et réparation			
2233	Matériel de transport	139,42	19,42	120.-
225	Entretien, utilisation et réparation			
2250	Dépenses de documentation et de bibliothèque	1.332,44	757,66	574,78
2252	Fonds de bibliothèque, achat de livres	60,30	60,30	-
23	Abonnements, journaux et périodiques			
	<u>Total du chapitre 22</u>	33.960,82	32.849,56	1.111,26
26	<u>Dépenses de fonctionnement administratif courant</u>			
230	Papeteries et fournitures de bureau	4.304,62	4.260,64	43,98
260	Prais d'études, d'enquêtes et de consultations	4.304,62	4.260,64	43,98
	Consultations, études et enquêtes de caractère limité	100.-	100.-	-
27	<u>Total du chapitre 26</u>	100.-	100.-	-
270	Dépenses de publication et de l'information			
271	Journaux officiels	15.576,46	13.221,58	2.354,88
	Publications	20.000.-	15.173,94	4.826,06
2710	Publications de caractère général	3.665,20	3.545,24	119,96
2719	Autres publications et dépenses de vulgarisation	39.241,66	31.940,76	7.300,90
38	<u>Total du chapitre 27</u>	6.322,68	5.899,26	423,42
	Prestations entre Institutions			
	Prestations de l'Office des publications	6.322,68	5.899,26	423,42
	<u>Total du chapitre 38</u>	6.322,68	5.899,26	423,42
	<u>TOTAL GENERAL</u>	209.400,40	196.585,74	12.814,66

## B I L A N F I N A N C I E R

I N T I T U L E S	A C T I F	P A S S I F
<u>I. DISPONIBILITES</u>		
Caisse FB. 253,40		
Caisse FF. 851,72		
Caisse DM. 1.022,64		
Caisse L.it. 2.807,56		
Caisse Fl.Holl. 1.058,18		
Caisse D.Kr. 921,26		
Caisse £ 901,72		
Kredietbank 69.607,82		
S.G.B. 163.832,40		
S.G.B. compte f 6.480.--		
Banque de Bruxelles 1.373,86		
C.I.C. 986,84		
Deutsche Bank 25.210,36		
Banca Commerciale Italiana 1.633,10		
AMRO Bank 5.899,72		
	282.840,58	
<u>II. DEPOTS POUR COMPTE DE TIERS</u>		
Kredietbank (Caisse de maladie)	-	
<u>III. ACTIF DIVERS</u>		
Cautions et garanties payées	18.629,06	
Débiteurs divers	19.228.--	
<u>IV. SOLDE DES COMPTES DES TROIS COMMUNAUTES</u>	-	
<u>V. FONDS DE LA CAISSE AUTONOME DE MALADIE</u>	3.806,02	
<u>VI. PASSIF DIVERS</u>		
Avoirs du Conseil		317.623,90
Créditeurs divers		6.879,76
	324.503,66	324.503,66

TABLEAU N° 6  
en U.C.

SITUATION FINANCIERE DU COMITE ECONOMIQUE ET SOCIAL  
à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975

A C T I F		P A S S I F	
Dépenses administratives	7.207.442,20	Solde créditeur de la clôture de l'exercice 1974	496.116,64
Solde créditeur à reporter à l'exercice 1976	317.623,90	Avances de trésorerie	6.502.603,40
	7.525.066,10	Recettes et pertes diverses	526.346,06
	7.525.066,10		7.525.066,10

**SECTION II**

**C O N S E I L**

**Annexe II:**

**Commission de contrôle des Communautés européennes**

RECETTES

Nature des recettes	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		Prévisions de recettes de l'exercice 1975	Droits constatés de l'exercice 1975	Droits reportés de l'exercice 1974	Recouvrements effectués	Sommes restant à recouvrer à la date du 31.12.1975
Produit de l'impôt		51.500	61.619,64	728,76	62.348,40	-
Contribution du personnel au financement du régime de pension		23.446	21.541,04	-	21.541,04	-
Intérêts bancaires		60	151,34	-	151,34	-
Recettes diverses		-	0,80	-	0,80	-
<b>Total</b>		<b>75.006</b>	<b>83.312,82</b>	<b>728,76</b>	<b>84.041,58</b>	<b>-</b>

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1975

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Evolution des crédits de l'exercice 1975

Tableau n° 2  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)
(1)	(2)	Crédits initiaux	Modifications intervenues par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	Crédits définitifs de l'exercice 1975
10				
	<u>Membres de l'institution</u>			
100	Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements	71.640	- 5.000	66.640
101	Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales	875	-	875
104	Coefficients correcteurs	21.880	+ 5.000	26.880
	Total du chapitre 10	94.395	-	94.395
11				
	<u>Personnel</u>			
110	Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs			
1100	Traitements de base	390.756	- 18.000	372.756
1101	Allocations familiales	47.512	-	47.512
1102	Indemnités de dépaysement	53.576	- 2	53.574
1103	Indemnités forfaitaires temporaires	679	+ 2	681
	Total de l'article 110	492.523	- 18.000	474.523
111	<u>Autres agents</u>	p.m.	-	p.m.
	<u>Agents auxiliaires</u>	p.m.	-	p.m.
	Total de l'article 111	p.m.	-	p.m.
113	<u>Couverture des risques de maladie et accidents</u>			
1130	Couverture des risques de maladie	13.717	+ 155	13.872
1131	Couverture des risques d'accident	3.780	- 155	3.625
	Total de l'article 113	17.497	-	17.497

Chap. Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)
(1)	(2)	Crédits initiaux	Modifications intervenues par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	Crédits définitifs de l'exercice 1975
114	Allocations et indemnités diverses			
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	500	-	500
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	7.500	-	7.500
1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	720	-	720
	<b>Total de l'article 114</b>	<b>8.720</b>	<b>-</b>	<b>8.720</b>
115	Heures supplémentaires	500	-	500
116	Coefficients correcteurs	147.589	+ 18.000	165.589
117	Prestations d'appoint			
1170	Interpretes free-lance et opérateurs de conférence	2.000	-	2.000
1172	Autre personnel rémunéré à la prestation et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	2.000	-	2.000
	<b>Total de l'article 117</b>	<b>4.000</b>	<b>-</b>	<b>4.000</b>
	<u><b>Total du chapitre 11</b></u>	<u><b>670.829</b></u>	<u><b>-</b></u>	<u><b>670.829</b></u>

Chap. Art. Poste	Intitulé	(3) Crédits initiaux	(4) Modifications intervenues par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	(5) Crédits définitifs de l'exercice 1975
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	<u>Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations</u>			
120	Frais divers de recrutement	3.000	+ 4.000	7.000
121	Frais de voyage (y compris les membres de la famille)	800	-	800
122	Personnel Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation	8.000	- 4.000	4.000
123	Personnel Frais de déménagement	4.000	-	4.000
124	Personnel Indemnités journalières temporaires	4.400	-	4.400
125	Personnel Indemnités en cas de mise en disponibilité, retrait d'emploi et de licenciement	p.m.	-	p.m.
	<u>Total du chapitre 12</u>	20.200	-	20.200
13	<u>Dépenses relatives aux missions et aux déplacements</u>			
130	Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires	40.000	-	40.000
1300	Membres de l'institution	10.000	-	10.000
1301	Personnel	p.m.	-	p.m.
1302	Equipements spéciaux pour missions	50.000	-	50.000
	<u>Total du chapitre 13</u>			

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	Crédits définitifs de l'exercice 1975
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14	<u>Dépenses de service social et de perfectionnement professionnel du personnel</u>			
140	Secours extraordinaires	P.m.	-	P.m.
143	Service médical	250	-	250
144	Cours de langues et de perfectionnement professionnel	100	-	100
149	Autres interventions	900	-	900
	<u>Total du chapitre 14</u>	1.250	-	1.250
	<u>Total du Titre I</u>	836.674	-	836.674
21	<u>Location d'immeubles et frais accessoires</u>			
210	Loyers	110.000	+ 8.000	118.000
211	Assurances	60	+ 600	660
212	Eau, gaz, électricité et chauffage	10.000	-	10.000
213	Nettoyage et entretien	25.000	- 6.600	18.400
214	Aménagement des locaux	P.m.	-	P.m.
219	Autres dépenses	6.000	- 2.000	4.000
	<u>Total du chapitre 21</u>	151.060	-	151.060

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	Crédits définitifs de l'exercice 1975
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
22	<u>Biens meubles et frais accessoires</u>			
	Machines de bureau			
220	Premier équipement	400	+ 856	1.256
2201	Renouvellement	400	-	400
2202	Location	2.500	- 856	1.644
2203	Entretien, utilisation et réparation	400	-	400
	<b>Total de l'article 220</b>	<b>3.700</b>	<b>-</b>	<b>3.700</b>
221	<u>Mobilier</u>			
2210	Premier équipement	1.200	-	1.200
2211	Renouvellement	2.000	-	2.000
2212	Location	p.m.	-	p.m.
2213	Entretien, utilisation et réparation	p.m.	-	p.m.
	<b>Total de l'article 221</b>	<b>3.200</b>	<b>-</b>	<b>3.200</b>
222	<u>Matériels et installations techniques</u>	p.m.	-	p.m.
223	<u>Matériel de transport</u>	p.m.	-	p.m.
225	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>			
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	200	-	200
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	p.m.	-	p.m.
2252	Abonnements journaux, périodiques	300	-	300
2253	Abonnements aux Agences de presse	200	-	200
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	p.m.	-	p.m.
	<b>Total de l'article 225</b>	<b>700</b>	<b>-</b>	<b>700</b>
	<b>Total du chapitre 22</b>	<b>7.600</b>	<b>-</b>	<b>7.600</b>

Chap. Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)
(1)	(2)	Crédits initiaux	Modifications intervenues par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	Crédits définitifs de l'exercice 1975
23				
230	<u>Dépenses de fonctionnement administratif courant</u>			
231	Papeterie et fournitures de bureau	2.500	-	2.500
2310	Affranchissement et télécommunications	500	-	500
2311	Affranchissement de correspondance et frais de port	2.650	-	2.650
	Téléphone, télégraphe, telex			
	Total de l'article 231	3.150	-	3.150
232	Frais financiers			
2320	Frais bancaires	10	+ 10	20
2321	Différences de change	p.m.	-	p.m.
2329	Autres frais financiers	p.m.	-	p.m.
	Total de l'article 232	10	+ 10	20
233	Frais de contentieux	p.m.	-	p.m.
234	Domages et intérêts	p.m.	-	p.m.
239	Autres dépenses de fonctionnement			
2390	Assurances diverses	p.m.	-	p.m.
2391	Tenues de service et vêtements de travail	p.m.	-	p.m.
2392	Frais divers de réunions internes	p.m.	-	p.m.
2393	Déménagement de services	p.m.	-	p.m.
2394	Menues dépenses	200	- 10	190
2399	Autres dépenses de fonctionnement	p.m.	-	p.m.
	Total de l'article 239	200	- 10	190
	<u>Total du chapitre 23</u>	5.860	-	5.860

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues par virements de crédits au cours de l'exercice 1975	Crédits définitifs de l'exercice 1975
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
26	<u>Frais d'études, d'enquêtes et de consultations</u> Consultations, études et enquêtes de caractère limité	p. m.	-	p. m.
	<u>Total du chapitre 26</u>	p. m.	-	p. m.
27	<u>Dépenses de publication et d'information</u> Publications	1.000	-	1.000
	<u>Total du chapitre 27</u>	1.000	-	1.000
	<u>Total du Titre 2</u>	165.520	-	165.520
98	<u>Crédits provisionnels non affectés</u> Crédits provisionnels non affectés	86.500	-	86.500
	<u>Total du chapitre 98</u>	86.500	-	86.500
	<u>Total du Titre 9</u>	86.500	-	86.500
	<u>TOTAL GENERAL</u>	1.088.694	-	1.088.694

Chap.-Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	(2)								
10	<b>TITRE 10 DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES A L'INSTITUTION MEMBRES DE L'INSTITUTION</b>								
100	Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements	66.640	59.713,74	59.713,74	-	-	-	-	6.926,26
101	Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales	875	551,10	551,10	-	-	-	-	323,90
104	Coeficients correcteurs	26.880	26.262,72	26.262,72	-	-	-	-	617,28
11	<b>TOTAL DU CHAPITRE 10</b>	<b>94.395</b>	<b>86.527,56</b>	<b>86.527,56</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7.867,44</b>
110	<b>PERSONNEL</b>								
	Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs								
1100	Traitements de base	372.756	318.497,98	318.497,98	-	-	-	-	54.258,02
1101	Allocations familiales	47.512	38.133,50	38.133,50	-	-	-	-	9.378,50
1102	Indemnités de déplacement (y compris art. 97 - statut CECA)	53.574	40.146,24	40.146,24	-	-	-	-	13.427,76
1103	Indemnités forfaitaires temporaires	681	680,16	680,16	-	-	-	-	0,84
	Total de l'article 110	474.523	397.457,88	397.457,88	-	-	-	-	77.065,12
111	<b>Autres agents</b>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 111	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
113	<b>Couverture des risques de maladie et d'accident</b>								
1130	Couverture des risques de maladie	13.872	13.871,28	13.871,28	-	-	-	-	0,72
1131	Couverture des risques d'accident	3.625	3.110,02	3.110,02	-	-	-	-	514,98
	Total de l'article 113	17.497	16.981,30	16.981,30	-	-	-	-	515,70

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1975

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

Tableau n° 3  
(en UC)

Chap.-Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	Crédits		
							reportés de droit art. 6-1c du règlement financier	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier (mar- chés conclus après le 15.12.1975)	disponibles reportés en l'art. 6-lb du applicat. de l'art. 6-lb du règlement financier
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
114	<u>Allocations et indemnités diverses</u>								
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	500	-	-	-	-	-	-	500.-
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	7.500	4.306,06	4.306,06	-	-	-	-	3.193,94
1144	Indemnité forfaitaire de déplacement	720	720.-	720.-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 114	8.720	5.026,06	5.026,06	-	-	-	-	3.693,94
115	<u>Heures supplémentaires</u>	500	7,44	7,44	-	-	-	-	492,56
116	<u>Coefficients correcteurs</u>	165.589	164.902,60	164.902,60	-	-	-	-	686,40
117	<u>Prestations d'appoint</u>								
1170	Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	2.000	1.924,-	1.924,-	-	-	-	-	76,-
1172	Autres personnel rémunéré à la prestation et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	2.000	-	-	-	-	-	-	2.000,-
	Total de l'article 117	4.000	1.924,-	1.924,-	-	-	-	-	2.076,-
	<u>Total du chapitre II</u>	670.829	586.399,28	586.299,28	-	-	-	-	84.529,72

Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

Chap. Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)	(6)	Crédits			
						reportés de droit art. 6-1c du règlement financier	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier (mar-chés conclus après le 15.12.1975)	disponibles et reportés en l'art. 6-1b du applicat. de règlement financier	disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
12	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A LA CREATION DES FONCTIONS, A LA CREATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>								
120	Frais divers de recrutement du personnel	7.000	5.628,10	5.628,10	-	-	-	-	1.371,90
121	Frais de voyage (y compris les membres de la famille)	800	66,30	66,30	-	-	-	-	733,70
1211	Personnel								
122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation	4.000	3.510,90	3.510,90	-	-	-	-	489,10
1221	Personnel								
123	Frais de déménagement	4.000	730,22	730,22	-	-	-	-	3.269,78
124	Personnel								
1241	Indemnités journalières temporaires	4.400	2.552,-	2.552,-	-	-	-	-	1.848,-
125	Personnel	p. m.	-	-	-	-	-	-	-
	Indemnité en cas de mise en disponibilité, retrait d'emploi et de licenciement								
	TOTAL DU CHAPITRE 12	20.200	12.487,52	12.487,52	-	-	-	-	7.712,48
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u>								
130	Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires								
1300	Membres de l'Institution	40.000	27.528,92	27.528,92	-	-	-	-	12.471,08
1301	Personnel	10.000	9.199,04	9.199,04	-	-	-	-	800,96
1302	Equipements spéciaux pour missions	p. m.	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL DU CHAPITRE 13	50.000	36.727,96	36.727,96	-	-	-	-	13.272,04

Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

Chap. Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
		Crédits globaux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.1.1976	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1975	reportés de droit art. 6-1c du règlement financier	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier (mar- chés conclus après le 15.12.1975)	Crédits disponibles en reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier	disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
14	<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</u>								
140	Secours extraordinaires	P.m.	-	-	-	-	-	-	-
143	Service médical	250	206,90	206,90	-	-	-	-	43,10
144	Cours de langues et de perfectionnement professionnel du personnel	100	-	-	-	-	-	-	100,-
149	Autres interventions	900	497,26	497,26	-	-	-	-	402,74
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 14</b>	<b>1.250</b>	<b>704,16</b>	<b>704,16</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>545,84</b>
	<b>TOTAL DU TITRE 1</b>	<b>836.674</b>	<b>722.746,48</b>	<b>722.746,48</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>113.927,52</b>
21	<u>TITRE 2 : IMMEUBLES, MATERIELS ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT</u>								
	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>								
210	Loyers	118.000	118.000	118.000	-	-	-	-	-
211	Assurances	660	660	660	-	-	-	-	-
212	Eau, gaz, électricité et chauffage	10.000	10.000	10.000	-	-	-	-	-
213	Nettoyage et entretien	18.400	18.400	18.400	-	-	-	-	-
214	Aménagement des locaux	P.m.	-	-	-	-	-	-	-
219	Autres dépenses	4.000	4.000	4.000	-	-	-	-	-
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 21</b>	<b>151.060</b>	<b>151.060</b>	<b>151.060</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Chap. Art. Poste	Intitulé	(3)	(4)	(5)	(6)	Crédits			
						reportés de droit art. 6-1c du règlement financier	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier (mar- chés conclus après le 15.12.1975)	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier	disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
22	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>								
	<u>Machines de bureau</u>								
220	Premier équipement	1.256,-	1.256,-	1.256,-	-	-	-	-	400,-
2201	Renouvellement	400	-	-	-	-	-	-	644,14
2202	Location	1.644	999,86	999,86	-	-	-	-	68,64
2203	Entretien, utilisation et réparation	400	331,36	331,36	-	-	-	-	-
	Total de l'article 220	3.700	2.587,22	2.587,22	-	-	-	-	1.112,78
221	<u>Mobilier</u>								
2210	Premier équipement	1.200	644,40	644,40	-	-	-	-	555,60
2211	Renouvellement	2.000	-	-	-	-	-	-	2.000,-
2212	Location	P. m.	-	-	-	-	-	-	-
2213	Entretien, utilisation et réparation	P. m.	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 221	3.200	644,40	644,40	-	-	-	-	2.555,60
222	<u>Matériels et installations techniques</u>								
222	Matériel de transport	P. m.	-	-	-	-	-	-	-
223	Dépenses de documentation et de bibliothèque								
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	200	67,68	67,68	-	-	-	-	132,32
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	P. m.	-	-	-	-	-	-	-
2252	Abonnements, journaux, périodiques	300	36,46	36,46	-	-	-	-	263,54
2253	Abonnements aux agences de presse	200	200,-	200,-	-	-	-	-	-
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	P. m.	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 225	700	304,14	304,14	-	-	-	-	395,86
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 22</b>	<b>7.600</b>	<b>3.535,76</b>	<b>3.535,76</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4.064,24</b>

Chap. Art. Poste	Intitulé	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Crédite			(10)	
								reportés de droit art. 6-1b du règlement financier	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier (marchés conclus après le 15.12.1975)	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier		disponibles à annuler
23												
230	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>											
231	<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>	2.500	1.454,34	1.454,34	-	-	-	-	-	-	1.045,66	
2310	<u>Affranchissement et télécommunications</u>	500	259,78	259,78	-	-	-	-	-	-	240,22	
2311	<u>Affranchissement de correspondance et frais de port</u>	2.650	1.612,50	1.612,50	-	-	-	-	-	-	1.037,50	
	<u>Téléphone, télégraphe, telex</u>											
	<u>Total de l'article 231</u>	3.150	1.872,28	1.872,28	-	-	-	-	-	-	1.277,72	
232	<u>Frais financiers</u>											
2320	<u>Frais bancaires</u>	20	10,40	10,40	-	-	-	-	-	-	9,60	
2321	<u>Différences de change</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2329	<u>Autres frais financiers</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<u>Total de l'article 232</u>	20	10,40	10,40	-	-	-	-	-	-	9,60	
233	<u>Frais de contentieux</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
234	<u>Domages et intérêts</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
239	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>											
2390	<u>Assurances diverses</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2391	<u>Tenues de service et vêtements de travail</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2392	<u>Frais divers de rémondons internes</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2393	<u>Déménagement de services</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2394	<u>Menus dépenses</u>	190	-	-	-	-	-	-	-	-	190	
2395	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<u>Total de l'article 239</u>	190	-	-	-	-	-	-	-	-	190	
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 23</u>	5.860	3.337,02	3.337,02	-	-	-	-	-	-	2.522,98	

Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits globaux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.1.1976	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1975	Crédits			
						reportés de droit art. 6-1c du règlement financier	reportés en application de l'art. 6-1b du règlement financier (marchés conclus après le 15.12.1975)	reportés en application de l'art. 6-1b de l'application de l'art. 6-1b	disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
26	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATION</u>								
260	Consultations, études et enquêtes de caractère limité	P. m.	-	-	-	-	-	-	-
27	<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>								
27	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>								
271	Publications	1.000	705,38	705,38	-	-	-	-	294,62
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 27</u>	1.000	705,38	705,38	-	-	-	-	294,62
	<u>TOTAL DU TITRE 2</u>	165.520	158.638,16	158.638,16	-	-	-	-	6.881,84
98	<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u>								
980	Credits provisionnels non affectés	86.500	-	-	-	-	-	-	86.500
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 98</u>	86.500	-	-	-	-	-	-	86.500
	<u>TOTAL DU TITRE 9</u>	86.500	-	-	-	-	-	-	86.500
	<u>TOTAL GENERAL</u>	1.088.694	881.394,64	881.394,64	-	-	-	-	207.309,36

Tableau n°5  
(en UC)

COMMISSION DE CONTROLE

BILAN FINANCIER

Intitulé	Actif	Passif
I. <u>DISPONIBILITES</u>	158.759,38	
II. <u>ACTIFS DIVERS</u> Avances à régulariser	134,42	
III. <u>SOLDE DU COMPTE DE LA</u> <u>COMMISSION DES COMMU-</u> <u>NAUTES EUROPEENNES</u> Conseil Parlement Européen	8.654,58	11.328,48
IV. <u>PASSIFS DIVERS</u>	167.548,38	156.219,90
		167.548,38



**SITUATION DES COMPTES DU CONSEIL ET DU PARLEMENT EUROPEEN  
POUR L'EXERCICE 1975**

Tableau n° 7  
(en UC)

<u>DEBIT</u>		<u>CREDIT</u>	
Solde débiteur du Parlement européen à la clôture de l'exercice 1974 .....	12.023,65	Solde créditeur du Conseil à la clôture de l'exercice 1974 .....	15.726,27
Dépenses administratives imputées sur crédits 1975		Recettes - en faveur du Conseil .....	42.020,79
à charge du Conseil .....	440.692,32	- en faveur du Parlement européen .....	42.020,79
à charge du Parlement européen .....	440.692,32	Avances de trésorerie	
Solde créditeur du Parlement européen à reporter à 1976 .....	11.328,48	- reçues du Conseil .....	374.290,68
	<u>904.736,77</u>	- reçues du Parlement européen .....	422.023,66
	*****	Solde débiteur du Conseil à reporter à 1976 .....	8.654,58
			<u>904.736,77</u>
			*****

**SECTION II**

**C O N S E I L**

**Annexe III : Commissaire aux comptes de la CECA**

R E C E T T E S

Nature des recettes	Prévision de recettes de l'exercice 1975	Droits constatés de l'exercice 1975	Droits reportés de l'exercice 1974	Recouvrements effectués	Sommes restant à recouvrer à la date du 31.12.1975
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Produit de l'impôt	9 870	10 951,34	-	10 951,34	-
Contribution du personnel au financement du régime de pension	4 300	4 325,98	-	4 325,98	-
Intérêts bancaires	10	24,66	-	24,66	-
Total	14 180	15 301,98	-	15 301,98	-

SECTION II : CONSEIL - Annexe III - (Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.)

Evolution des crédits de l'exercice 1975

Chap.	Art.	Poste	Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1975
					par virements de crédit au cours de l'exercice 1975	par voie de crédits supplémentaires	
(1)			(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
10			<u>COMMISSAIRE AUX COMPTES</u>				
	100		Honoraires du Commissaire aux comptes	10 000	-	-	10 000
	101		Couverture des risques d'accident	120	-	-	120
			Total du chapitre 10	10 120	-	-	10 120
11			<u>PERSONNEL</u>				
	110		<u>Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs</u>				
	1100		Traitements de base	64 100	-	-	64 100
	1101		Allocations familiales	9 208	- 1	-	9 207
	1102		Indemnités de dépaysement (y compris art. 97 statut CECA)	8 580	-	-	8 580
	1103		Indemnités forfaitaires temporaires	340	+ 1	-	341
			Total de l'article 110	82 228	0	-	82 228
	111		<u>Autres agents</u>				
	1110		Agents auxiliaires	800	-	-	800
	1111		Interprètes auxiliaires	-	-	-	-
	1112		Agents locaux	-	-	-	-
	1113		Conseillers spéciaux	-	-	-	-
			Total de l'article 111	800	-	-	800
	113		<u>Couverture des risques de maladie et d'accident</u>				
	1130		Couverture des risques de maladie	2 500	+ 65	-	2 565
	1131		Couverture des risques d'accident	580	+ 65	-	645
			Total de l'article 113	3 080	+ 130	-	3 210
	114		<u>Allocations et indemnités diverses</u>				
	1140		Allocations à la naissance et en cas de décès	200	- 130	-	70
	1141		Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	350	-	-	350
	1144		Indemnité forfaitaire de déplacement	720	-	-	720
			Total de l'article 114	1 270	- 130	-	1 140
	115		<u>Heures supplémentaires</u>	p.m.	-	-	p.m.
	116		<u>Coefficient correcteur</u>	22 952	+ 11 700	-	34 652
			Total du chapitre 11	110 330	+ 11 700	-	122 030
12			<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>				
	120		<u>Frais divers de recrutement du personnel</u>	100	-	-	100
	121		<u>Frais de voyage (y compris les membres de la famille)</u>				
	1211		Personnel	100	-	-	100
	122		<u>Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation</u>				
	1221		Personnel	-	-	-	-
	123		<u>Frais de déménagement</u>				
	1231		Personnel	700	-	-	700
	124		<u>Indemnité journalière temporaire</u>				
	1241		Personnel	-	-	-	-
	125		<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement</u>				
			Total du chapitre 12	900	-	-	900

Tableau n° 2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u>				
130	<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>				
1300	Commissaire aux comptes	6 000	-	-	6 000
1301	Personnel	5 000	-	-	5 000
	Total de l'article 130	11 000	-	-	11 000
	Total du chapitre 13	11 000	-	-	11 000
14	<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL</u>				
140	<u>Secours extraordinaire</u>	p.m.	-	-	p.m.
143	<u>Service médical</u>	120	-	-	120
144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	150	-	-	150
149	<u>Autres interventions</u>	60	-	-	60
	Total du chapitre 14	330	-	-	330
	TOTAL DU TITRE I =====	132 680	+ 11 700	-	144 380
20	<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u>				
202	<u>Autres dépenses préliminaires à la construction ou à l'acquisition de biens immobiliers</u>	-	-	-	-
	Total du chapitre 20	-	-	-	-
21	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>				
210	<u>Loyers</u>	4 500	-	-	4 500
211	<u>Assurances</u>	50	-	-	50
212	<u>Eau, gaz, électricité, chauffage</u>	825	-	-	825
213	<u>Nettoyage et entretien</u>	1 325	-	-	1 325
214	<u>Aménagement des locaux</u>	-	-	-	-
219	<u>Autres dépenses</u>	800	-	-	800
	Total du chapitre 21	7 500	-	-	7 500
22	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>				
220	<u>Machines de bureau</u>				
2200	Premier équipement	950	-	-	950
2201	Renouvellement	-	-	-	-
2202	Location	-	-	-	-
2203	Entretien, utilisation et réparation	250	-	-	250
	Total de l'article 220	1 200	-	-	1 200
221	<u>Mobilier</u>				
2210	Premier équipement	550	+ 350	-	900
2211	Renouvellement	350	- 350	-	-
2212	Location	-	-	-	-
2213	Entretien, utilisation et réparation	-	-	-	-
	Total de l'article 221	900	-	-	900
222	<u>Matériel et installations techniques</u>				
2220	Premier équipement	-	-	-	-
2221	Renouvellement	-	-	-	-
2222	Location	-	-	-	-
2223	Entretien, utilisation et réparation	100	-	-	100
	Total de l'article 222	100	-	-	100
225	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>				
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	50	- 17	-	33
2252	Abonnements journaux, périodiques	230	- 7	-	223
2253	Abonnements aux agences de presse	100	-	-	100

Tableau n° 2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
23	2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	150	+ 24	-	174
		Total de l'article 225	530	-	-	530
		Total du chapitre 22	2 730	-	-	2 730
		<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>				
	230	<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>	750	-	-	750
		Total de l'article 230	750	-	-	750
	231	<u>Affranchissements et télécommunications</u>				
	2310	Affranchissements de correspondance et frais de port	60	-	-	60
	2311	Téléphone, télégraphe, télex	2 000	-	-	2 000
		Total de l'article 231	2 060	-	-	2 060
232	<u>Frais financiers</u>					
2320	Frais bancaires	10	- 5	-	5	
2321	Différences de change	20	- 20	-	-	
	Total de l'article 232	30	- 25	-	5	
239	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>					
2392	Frais divers de réunions internes	110	- 25	-	85	
2393	Déménagement des services	p.m.	-	-	p.m.	
2394	Menues dépenses	130	+ 50	-	180	
2399	Autres dépenses de fonctionnement	p.m.	-	-	p.m.	
	Total de l'article 239	240	+ 25	-	265	
	Total du chapitre 23	3 080	-	-	3 080	
24	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>					
240	Frais de réception et de représentation	750	-	-	750	
	Total du chapitre 24	750	-	-	750	
25	<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u>					
255	<u>Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'Institution</u>	300	-	-	300	
	Total du chapitre 25	300	-	-	300	
26	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u>					
260	<u>Consultations, études et enquêtes de caractère limité</u>	p.m.	-	-	p.m.	
	Total du chapitre 26	-	-	-	-	
27	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>					
271	Publications	p.m.	+ 9 000	-	9 000	
	Total du chapitre 27	-	+ 9 000	-	9 000	
	TOTAL DU TITRE 2	14 360	+ 9 000	-	23 360	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
38	<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u>				
380	<u>Prestations de l'Office des Publications</u>	45 000	- 9 000	-	36 000
	Total du chapitre 38	45 000	- 9 000	-	36 000
	TOTAL DU TITRE 3	45 000	- 9 000	-	36 000
98	<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u>				
980	<u>Crédits provisionnels non affectés</u>	19 000	- 11 700	-	7 300
	Total du chapitre 98	19 000	- 11 700	-	7 300
	TOTAL DU TITRE 9	19 000	- 11 700	-	7 300
	<u>TOTAL GENERAL</u>	211 040	-	-	211 040
	=====				

Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits globaux à charge de l'exercice	Engagements contractés à charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.1.1976	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1975	C r é d i t s			
						Reportés de droit du règlement financier	Reportés en application de l'article 6-1b du règlement financier (marchés conclus après le 15.1.2.75)	Disponibles en application de l'art. 6-1b du règlement financier	Disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
10	TITRE I : DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES A L'INSTITUTION Commissaire aux comptes Honoraires Couverture des risques d'accident Total du chapitre 10	10 000 120 10 120	10 000,-- 96,64 10 096,64	10 000,-- 96,64 10 096,64	- - -	- - -	- - -	- - -	- 23,36 23,36
11	PERSONNEL Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs	64 100 9 207 8 580 341	64 087,94 9 098,28 8 545,08 340,08	64 087,94 9 098,28 8 545,08 340,08	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	12,06 108,72 34,92 0,92
	Total de l'article 110	82 228	82 071,38	82 071,38	-	-	-	-	156,62
111	Autres agents Agents auxiliaires	800 800	- -	- -	- -	- -	- -	- -	800,-- 800,--
113	Total de l'article 111 Couverture des risques de maladie et d'accident	2 565 645	2 563,56 619,90	2 563,56 619,90	- -	- -	- -	- -	1,44 25,10
	Total de l'article 113	3 210	3 183,46	3 183,46	-	-	-	-	26,54

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
114	<u>Allocations et indemnités diverses</u>								
	Allocation à la naissance et en cas de décès	70	-	-	-	-	-	-	70,--
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	350	244,40	244,40	-	-	-	-	105,60
1144	Indemnité forfaitaire de déplacement	720	720,--	720,--	-	-	-	-	-
	Total de l'article 114	1 140	964,40	964,40	-	-	-	-	175,60
115	<u>Heures supplémentaires</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	p.m.
116	<u>Coefficient correcteur</u>	34 652	34 499,78	34 499,78	-	-	-	-	152,22
	Total du chapitre 11	122 030	120 719,02	120 719,02	-	-	-	-	1 310,98
12	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>								
120	Frais divers de recrutement du personnel	100	-	-	-	-	-	-	100,--
121	Frais de voyage (y compris les membres de la famille)	100	-	-	-	-	-	-	100,--
122	Personnel								
	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation								
123	Personnel								
	Frais de déménagement								
124	Personnel	700	-	-	-	-	-	-	700,--
	Indemnité journalière temporaire								
125	Personnel								
	Indemnité en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement								
	Total du chapitre 12	900	-	-	-	-	-	-	900,--
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u>								
130	Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires								
	Commissaire aux comptes	6 000	4 577,50	4 577,50	-	-	-	-	1 422,50
1301	Personnel	5 000	789,58	789,58	-	-	-	-	4 210,42
	Total du chapitre 13	11 000	5 367,08	5 367,08	-	-	-	-	5 632,92

Tableau n° 3

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
14	<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</u>								
140	<u>Secours extraordinaire</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	p.m.
143	<u>Service médical</u>	120	47,20	47,20	-	-	-	-	72,80
144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel du personnel</u>	150	-	-	-	-	-	-	150,--
149	<u>Autres interventions</u>	60	-	-	-	-	-	-	60,--
	<u>Total du chapitre 14</u>	330	47,20	47,20	-	-	-	-	282,80
	<u>TOTAL DU TITRE 1</u>	144 380	136 229,94	136 229,94	-	-	-	-	8 150,06
21	<u>TITRE 2 : IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT</u>								
	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>								
210	<u>Loyers</u>	4 500	4 001,86	4 001,86	-	-	-	-	498,14
211	<u>Assurances</u>	50	34,14	34,14	-	-	-	-	15,86
212	<u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u>	825	823,02	823,02	-	-	-	-	1,98
213	<u>Nettoyage et entretien</u>	1 325	1 317,12	1 317,12	-	-	-	-	7,88
214	<u>Aménagement des locaux</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
219	<u>Autres dépenses</u>	800	-	-	-	-	-	-	800,--
	<u>Total du chapitre 21</u>	7 500	6 176,14	6 176,14	-	-	-	-	1 323,86
22	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>								
	<u>Machines de bureau</u>								
220	<u>Premier équipement</u>	950	948,--	948,--	-	-	-	-	2,--
2203	<u>Entretien, utilisation et réparation</u>	250	106,94	106,94	-	-	-	-	143,06
	<u>Total de l'article 220</u>	1 200	1 054,94	1 054,94	-	-	-	-	145,06
221	<u>Mobilier</u>								
2210	<u>Premier équipement</u>	900	845,--	845,--	-	-	-	-	55,--
2211	<u>Renouvellement</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
2212	<u>Location</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
2213	<u>Entretien, utilisation et réparation</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 221</u>	900	845,--	845,--	-	-	-	-	55,--
222	<u>Matériel et installations techniques</u>								
2223	<u>Entretien, utilisation et réparation</u>	100	-	-	-	-	-	-	100,--
	<u>Total de l'article 222</u>	100	-	-	-	-	-	-	100,--

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
225	Dépenses de documentation et de bibliothèque								
	Fonds de bibliothèque, achats de livres	33	28,50	28,50	-	-	-	-	4,50
	Abonnements, journaux, périodiques	223	222,56	222,56	-	-	-	-	0,44
	Abonnements agences de presse	100	100,--	100,--	-	-	-	-	-
	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	174	173,10	173,10	-	-	-	-	0,90
	Total de l'article 225	530	524,16	524,16	-	-	-	-	5,84
	Total du chapitre 22	2 730	2 424,10	2 424,10	-	-	-	-	305,90
23	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT								
230	Papeterie et fournitures de bureau	750	749,14	749,14	-	-	-	-	0,86
231	Affranchissements et télécommunications								
	Affranchissements de correspondance et frais de port	60	7,28	7,28	-	-	-	-	52,72
	Téléphone, télégraphe, telex	2 000	1 604,46	1 604,46	-	-	-	-	395,54
	Total de l'article 231	2 060	1 611,74	1 611,74	-	-	-	-	448,26
232	Frais financiers								
	Frais bancaires	5	0,50	0,50	-	-	-	-	4,50
	Différences de change	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 232	5	0,50	0,50	-	-	-	-	4,50
239	Autres dépenses de fonctionnement								
	Frais divers de réunions internes	85	84,04	84,04	-	-	-	-	0,96
	Menus dépenses	180	178,48	178,48	-	-	-	-	1,52
	Autres dépenses de fonctionnement	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 239	265	262,52	262,52	-	-	-	-	2,48
	Total du chapitre 23	3 080	2 623,90	2 623,70	-	-	-	-	456,10
24	FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION								
	Frais de réception et de représentation	750	750,--	750,--	-	-	-	-	-
	Commissaire aux comptes	750	750,--	750,--	-	-	-	-	-
	Total du chapitre 24	750	750,--	750,--	-	-	-	-	-

Tableau n° 3

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
25	Frais de réunion et de convocation								
255	Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors du lieu de travail de l'Institution	300	-	-	-	-	-	-	300,--
	Total du chapitre 25	300	-	-	-	-	-	-	300,--
27	DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION								
271	Publications	9 000	9 000	9 000	-	-	-	-	-
	Total du chapitre 27	9 000	9 000	9 000	-	-	-	-	-
	TOTAL DU TITRE 2	23 360	20 974,14	20 974,14	-	-	-	-	2 385,86
38	PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS								
380	Prestations de l'Office des Publications	36 000	25 664,50	25 664,50	-	-	-	-	10 335,50
	Total du chapitre 38	36 000	25 664,50	25 664,50	-	-	-	-	10 335,50
	TOTAL DU TITRE 3	36 000	25 664,50	25 664,50	-	-	-	-	10 335,50
98	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES								
980	Crédits provisionnels non affectés	7 300	-	-	-	-	-	-	7 300,--
	Total du chapitre 98	7 300	-	-	-	-	-	-	7 300,--
	TOTAL DU TITRE 9	7 300	-	-	-	-	-	-	7 300,--
	TOTAL GENERAL	211 040	182 868,58	182 868,58	-	-	-	-	28 171,42

COMMISSAIRE AUX COMPTES DE LA C.E.C.A.

BILAN FINANCIER

Intitulé	Actif	Passif
I. <u>DISPONIBILITES</u>	7 599,04	
II. <u>SOLDES DES COMPTES</u>		
Conseil	101 760,44	
Parlement européen		108 886,70
III. <u>PASSIFS DIVERS</u>		472,78
	109 359,48	109 359,48

SITUATION FINANCIERE DU COMMISSAIRE AUX COMPTES DE LA C.E.C.A.  
à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975

<u>ACTIF</u>		<u>PASSIF</u>	
Dépenses administratives sur crédits propres de l'exercice 1975	182 868,58	Solde créditeur à la clôture de l'exercice 1974	3 248,04
Solde créditeur à reporter à l'exercice 1976	7 126,26	Avances de trésorerie	171 444,82
		Recettes diverses	15 301,98
	<u>189 994,84</u>		<u>189 994,84</u>
	=====		=====

SITUATION DES COMPTES DU CONSEIL ET DU PARLEMENT EUROPEEN

POUR L'EXERCICE 1975

<u>DEBIT</u>		<u>CREDIT</u>	
Solde débiteur du Conseil à la clôture de l'exercice 1974	17 977,14	Solde créditeur du Parlement européen à la clôture de l'exercice 1974	21 225,18
Dépenses administratives imputées :		Recettes - en faveur du Conseil	7 651,--
sur crédits propres de l'exercice 1975		- en faveur du Parlement européen	7 650,98
à charge du Conseil	91 434,30	Avances de trésorerie	
à charge du Parlement européen	91 434,28	- reçues du Parlement européen	171 444,82
Solde créditeur du Parlement européen à reporter à 1976	108 886,70	Solde débiteur du Conseil à reporter à 1976	101 760,44
	<u>309 732,42</u>		<u>309 732,42</u>
			=====

**SECTION IV**

**COUR DE JUSTICE**

## SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES

## R E C E T T E S

Chap.	Ari.	Nature des recettes	Prévisions des recettes de l'exercice 1975	Droits constatés de l'exercice 1975	Droits reportés de l'exercice 1974	Recouvrements effectués	Sommes restant à recouvrer à la date du 31.12.1975
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		<u>TITRE 4 - RETENUES EFFECTUEES SUR LES REMUNERATIONS DU PERSONNEL</u>					
40		Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents	536.300	638.314,04	-	638.314,04	-
41		Contributions du personnel au financement du régime de pension	173.500	154.649,12	-	154.649,12	-
		TOTAL DU TITRE 4	709.800	792.963,16	-	792.963,16	-
		<u>TITRE 9 - RECETTES DIVERSES</u>					
90		Produit de la vente de biens meubles et immobiliers	p.m.	264,--	-	264,--	-
	900	Produit de la vente de biens meubles	10.000	43.108,56	-	43.108,56	-
	902	Vente de publications, imprimés et films	12.000	69.412,62	-	69.412,62	-
95		Revenus divers	1.000	10.688,88	-	10.688,88	-
	950	Revenus de fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres					
	99	Autres recettes diverses					
		TOTAL DU TITRE 9	23.000	123.474,06	-	123.474,06	-
		TOTAL GENERAL	732.800	916.437,22	-	916.437,22	-

## SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES

U.C.

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1975

Indices du budget de 1975		Intitulés des crédits	Crédits initiaux	Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1975
Chap.	Art. Postes			par virements de crédits au cours de l'exercice 75	par voie de budget rectificatif et supplémentaire	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
10	100	<u>TITRE I - DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES</u> <u>LIEES A L'INSTITUTION</u> <u>MEMBRES DE L'INSTITUTION</u> Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements Traitements de base Indemnités de résidence Allocations familiales Indemnités de représentation	532.200 79.830 47.900 57.000	- - - -	532.200 79.830 47.900 57.000	
		Total de l'article 100	716.930	-	716.930	
	101	<u>Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales</u>	32.810	+ 500	33.310	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
102	<u>Indemnités transitoires</u>	27.000	+ 13.500	-	40.500
103	<u>Pensions</u>				
	1030 Pensions d'ancienneté	106.750	- 14.000	-	92.750
	1032 Pension de survie	44.520	-	-	44.520
	Total de l'article 103	151.270	- 14.000	-	137.270
104	<u>Coefficient correcteur</u>	263.460	+ 102.000	-	365.460
	TOTAL DU CHAPITRE 10	1.191.470	+ 102.000	-	1.293.470
11	<u>PERSONNEL</u>				
110	<u>Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs</u>				
	1100 Traitements de base	2.571.000	- 250.000	-	2.321.000
	1101 Allocations familiales	218.550	-	-	218.550
	1102 Indemnités de dépaysement (y compris art. 97 statut CECA)	411.360	- 43.000	-	368.360
	1103 Indemnités forfaitaires temporaires	26.580	-	-	26.580
	Total de l'article 110	3.227.490	- 293.000	-	2.934.490

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
111	<u>Autres agents</u>				
	1110 Agents auxiliaires	57.400	- 13.200	-	44.200
	1112 Agents locaux	60.600	+ 12.200	-	72.800
	1113 Conseillers spéciaux	2.000	+ 1.000	-	3.000
	Total de l'article 111	120.000	-	-	120.000
112	<u>Pensions et allocations de départ</u>				
	1120 Pensions d'ancienneté	P.m.	-	-	P.m.
	1121 Pensions d'invalidité	P.m.	-	-	P.m.
	1122 Pensions de survie	P.m.	-	-	P.m.
	1123 Allocations de départ	P.m.	-	-	P.m.
	Total de l'article 112	P.m.	-	-	P.m.
113	<u>Couverture des risques de maladie, d'accident et de maladies professionnelles</u>				
	1130 Couverture des risques de maladie	100.270	-	-	100.270
	1131 Couverture des risques d'accident et de maladies professionnelles	24.630	-	-	24.630
	Total de l'article 113	124.900	-	-	124.900

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
114	<u>Allocations et indemnités diverses</u>				
	1140 Allocations à la naissance et en cas de décès	5.000	-	-	5.000
	1141 Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	36.000	- 60	-	35.940
	1143 Indemnités forfaitaires de fonctions	-	-	-	-
	1144 Indemnités forfaitaires de déplacement	720	-	-	720
	1149 Autres indemnités et remboursements	p.m.	+ 60	-	60
	Total de l'article 114	41.720	-	-	41.720
115	<u>Heures supplémentaires</u>	49.300	-	-	49.300
116	<u>Coefficients correcteurs</u>	905.000	+ 293.000	-	1.198.000
117	<u>Prestations d'appoint</u>				
	1170 Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	p.m.	-	-	p.m.
	1171 Correcteurs free-lance	p.m.	-	-	p.m.
	1172 Autre personnel rémunéré à la prestation et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	14.000	-	-	14.000
	Total de l'article 117	14.000	-	-	14.000
	TOTAL DU CHAPITRE 11	4.483.010	-	-	4.483.010

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
12		<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>				
	120	<u>Frais divers de recrutement du personnel</u>	25.000	+ 7.000	-	32.000
	121	<u>Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)</u>				
	1210	Membres de l'institution	500	-	-	500
	1211	Personnel	4.000	-	-	4.000
		Total de l'article 121	4.500	-	-	4.500
	122	<u>Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation</u>				
	1220	Membres de l'institution	10.000	-	-	10.000
	1221	Personnel	89.040	-	-	89.040
		Total de l'article 122	99.040	-	-	99.040
	123	<u>Frais de déménagement</u>				
	1230	Membres de l'institution	4.000	-	-	4.000
	1231	Personnel	59.000	-	-	59.000
		Total de l'article 123	63.000	-	-	63.000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
124	<u>Indemnités journalières temporaires</u>				
	Membres de l'institution	-	-	-	-
	Personnel	54.000	7.000	-	47.000
	Total de l'article 124	54.000	7.000	-	47.000
125	<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement</u>	p.m.	-	-	p.m.
	TOTAL DU CHAPITRE 12	245.540	-	-	245.540
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u>				
	<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>				
	Membres de l'institution	35.000	-	-	35.000
	Personnel	38.000	-	-	38.000
	Equipements spéciaux pour missions	-	-	-	-
	Total de l'article 130	73.000	-	-	73.000
	TOTAL DU CHAPITRE 13	73.000	-	-	73.000

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
14		<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</u>				
	140	<u>Secours extraordinaires</u>	1.500	-	-	1.500
	141	<u>Foyers et cercles de personnel</u>	5.200	-	-	5.200
	142	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	15.000	-	-	14.000
	143	<u>Service médical</u>	6.000	-	-	6.000
	144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	7.500	+ 1.000	-	8.500
	149	<u>Autres interventions</u>	16.800	-	-	16.800
		TOTAL DU CHAPITRE 14	52.000	-	-	52.000
15		<u>FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION</u>				
	150	Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution	30.000	-	-	30.000
		TOTAL DU CHAPITRE 15	30.000	-	-	30.000
		TOTAL DU TITRE 1	6.075.020	+ 102.000	-	6.177.020

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
20		<u>TITRE 2 - IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT</u>				
		<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u>				
	200	<u>Acquisition de biens immobiliers</u>	-	-	-	-
	201	<u>Construction d'immeubles</u>	-	-	-	-
	202	<u>Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles</u>	-	-	-	-
		TOTAL DU CHAPITRE 20	-	-	-	-
21		<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>				
	210	<u>Loyers</u>	886.000	-	-	886.000
	211	<u>Assurances</u>	10.000	-	-	10.000
	212	<u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u>	151.000	-	-	151.000
	213	<u>Nettoyage et entretien</u>	200.000	- 14.000	-	186.000
	214	<u>Aménagement des locaux</u>	20.000	-	-	20.000
	219	<u>Autres dépenses</u>	76.000	+ 14.000	-	90.000
		TOTAL DU CHAPITRE 21	1.343.000	-	-	1.343.000

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
22		<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>				
	220	<u>Machines de bureau</u>				
	2200	Premier équipement	3.800	-	-	3.800
	2201	Renouvellement	2.400	-	-	2.400
	2202	Location	P.m.	-	-	P.m.
	2203	Entretien, utilisation et réparation	12.000	+ 2.000	-	14.000
		Total de l'article 220	18.200	+ 2.000	-	20.200
	221	<u>Mobilier</u>				
	2210	Premier équipement	14.800	+ 1.400	-	16.200
	2211	Renouvellement	600	- 400	-	200
	2212	Location	P.m.	-	-	P.m.
	2213	Entretien, utilisation et réparation	2.000	- 1.000	-	1.000
		Total de l'article 221	17.400	-	-	17.400
	222	<u>Matériel et installations techniques</u>				
	2220	Premier équipement	5.000	+ 5.400	-	10.400
	2221	Renouvellement	23.000	- 8.200	-	14.800

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
2222	Location	6.000	800	-	6.800
2223	Entretien, utilisation et réparation	22.400	-	-	22.400
	Total de l'article 222	56.400	2.000	-	54.400
223	<u>Matériel de transport</u>				
2230	Premier équipement	P.m.	-	-	P.m.
2231	Renouvellement	30.000	-	-	30.000
2232	Location	1.000	-	-	1.000
2233	Entretien, utilisation et réparation	49.000	-	-	49.000
	Total de l'article 223	80.000	-	-	80.000
225	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>				
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	49.000	-	-	49.000
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	4.000	-	-	4.000
2252	Abonnements, journaux et périodiques	5.000	-	-	5.000
2253	Abonnements aux agences de presse	5.000	-	-	5.000
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	10.000	-	-	10.000
	Total de l'article 225	73.000	-	-	73.000
	TOTAL DU CHAPITRE 22	245.000	-	-	245.000

	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
23	230		<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u> <u>Papeteries et fournitures de bureau</u>	135.000	-	-	135.000
	231		<u>Affranchissement et télécommunications</u> Affranchissement de correspondance et frais de port Téléphone, télégraphe, télex	30.000 - 36.000	-	-	30.000 36.000
			Total de l'article 231	66.000	-	-	66.000
	232		<u>Frais financiers</u> Frais bancaires Différences de change Autres frais financiers	1.000 p.m. p.m.	-	-	1.000 p.m. p.m.
	233		Total de l'article 232	1.000	-	-	1.000
	234		<u>Frais de contentieux</u> <u>Domages et intérêts</u>	p.m.	-	-	p.m.
				p.m.	-	-	p.m.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	239	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>				
		Assurances diverses	4.000	-	-	4.000
	2390					
		Tonnes de service et vêtements de travail	18.000	-	-	18.000
	2391					
		Frais divers de réunions internes	4.000	-	-	4.000
	2392					
		Déménagements de services	2.000	-	-	2.000
	2393					
		Menues dépenses	1.500	-	-	1.500
	2394					
		Autres dépenses de fonctionnement	2.000	-	-	2.000
	2399					
		Total de l'article 239	31.500	-	-	31.500
		TOTAL DU CHAPITRE 23	233.500	-	-	233.500
24		<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>				
		<u>Frais de réception et de représentation</u>				
		Membres de l'institution	15.000	-	-	15.000
	2400					
		Personnel	2.000	-	-	2.000
	2401					
		Total de l'article 240	17.000	-	-	17.000
		TOTAL DU CHAPITRE 24	17.000	-	-	17.000

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
25	250	<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u> <u>Réunions et convocations en général</u>	1.000	-	-	1.000
	251	<u>Comités</u>	-	-	-	-
	255	<u>Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'institution</u>	44.000	-	-	44.000
		TOTAL DU CHAPITRE 25	45.000	-	-	45.000
26	260	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATION</u> <u>Consultations, études et enquêtes de caractère limité</u>	500	-	-	500
		TOTAL DU CHAPITRE 26	500	-	-	500
27	270	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION</u> <u>Journal officiel</u>	36.000	+ 10.000	-	46.000
	271	<u>Publications</u> <u>Publications de caractère général</u>	295.000	+ 10.000	-	305.000
		<u>Autres publications et dépenses de vulgarisation</u>	6.000	-	-	6.000
		Total de l'article 271	301.000	+ 10.000	-	311.000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
272	<p>Dépenses d'information, de vulgarisation et de participation aux manifestations publiques</p>	20.000	-	-	20.000
	2720	357.000	+ 20.000	-	377.000
	TOTAL DU CHAPITRE 27				
	TOTAL DU TITRE 2	2.241.000	+ 20.000	-	2.261.000
	TOTAL DES TITRES 1 ET 2	8.316.020	+ 122.000	-	8.438.020

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
37	<u>TITRE 3 - DEPENSES RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPECIFIQUES</u> <u>DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u> <u>Dépenses particulières de la Cour de Justice</u> Frais judiciaires Comité d'arbitrage prévu à l'article 18 du traité CECA Frais de voyage et de séjour des membres de la Cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA Dépenses de fonctionnement de la Cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA Total de l'article 371 TOTAL DU CHAPITRE 37	10.000 2.000 6.000 4.000 22.000 22.000	-	-	10.000 2.000 6.000 4.000 22.000 22.000
38	<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u> <u>Prestations de l'Office des publications</u> <u>Service commun d'interprétation</u> TOTAL DU CHAPITRE 38 TOTAL DU TITRE 3 TOTAL DES TITRES 1 A 3	133.000 245.000 378.000 400.000 8.716.020	- 20.000 - - 20.000 - 20.000 + 102.000	-	113.000 245.000 358.000 380.000 8.818.020

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
98		<u>TITRE 9 - AUTRES DEPENSES</u>				
	940	<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u>	584.000	- 102.000	-	482.000
		<u>Crédits provisionnels non affectés</u>				
		TOTAL DU CHAPITRE 98	584.000	- 102.000	-	482.000
99		<u>DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES</u>				
	950	<u>Dépenses non spécialement prévues</u>	20.000	-	-	20.000
		TOTAL DU CHAPITRE 99	20.000	-	-	20.000
		TOTAL DU TITRE 9	604.000	- 102.000	-	502.000
		TOTAL GENERAL	9.320.020	-	-	9.320.020

## SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

## 2ème partie : Utilisation des crédits propres à l'exercice 1975

U.C.

Chap.	Art.	Postes	Intitulés budgétaires	Crédits globaux	Engagements contractés au 31.12.75	Paiements effectués au 31.12.75	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1975	C r é d i t s			
								reportés de droit (Art. 6 - 1 c) du règlement financier	reportés en application de l'Art. 6 - 1 b) Règl. fin. (Marchés conclus après le 15.12.75	reportés en application de l'Art. 5 - 1 b) du Règlement financier	Disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)		
10	100		<u>LIGNE 1 - DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIEES A L'INSTITUTION</u>								
			<u>MEMBRES DE L'INSTITUTION</u>								
			<u>Traitements, indemnités et allocations liés aux traitements</u>								
	1000		Traitements de base	532.200	515.568,24	315.568,24	-	-	-	16.631,76	
	1001		Indemnités de résidence	79.830	77.336,40	77.336,40	-	-	-	2.493,60	
	1002		Allocations familiales	47.900	46.497,60	46.497,60	-	-	-	1.402,40	
	1003		Indemnités de représentation	57.000	54.793,20	54.793,20	-	-	-	2.206,80	
			Total de l'article 100	716.930	694.195,44	694.195,44	-	-	-	22.734,56	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
101	<u>ouverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales</u>	33.310	32.346,32	32.346,32	-	-	-	-	963,68
102	<u>indemnités transitoires</u>	40.500	40.243,20	40.243,20	-	-	-	-	256,80
103	<u>Pensions</u>								
1030	Pensions d'ancienneté	92.750	92.491,20	92.491,20	-	-	-	-	258,80
1032	Pension de survie	44.520	41.914,32	41.914,32	-	-	-	-	2.605,68
	Total de l'article 103	137.270	134.405,52	134.405,52	-	-	-	-	2.864,48
104	<u>Coefficient correcteur</u>	365.460	361.347,64	361.347,64	-	-	-	-	4.112,30
	TOTAL DU CHAPITRE 10	1.293.470	1.262.538,12	1.262.538,12	-	-	-	-	30.931,68
11	<u>PERSONNEL</u>								
110	<u>fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs</u>								
1100	Traitements de base	2.321.000	2.285.883,32	2.285.883,32	-	-	-	-	35.116,68
1101	Allocations familiales	218.550	188.224,86	188.224,86	-	-	-	-	30.325,14

Tableau : 3 (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1102	Indemnités de département (v compris art. 97 statut OLLA)	368.300	339.807,52	339.807,52	-	-	-	-	26.552,46
1103	Indemnités forfaitaires temporaires	26.580	18.250,82	18.250,82	-	-	-	-	8.329,18
	Total de l'article 110	2.934.490	2.832.166,52	2.832.166,52	-	-	-	-	102.323,48
111	<u>Autres agents</u>								
1110	Agents auxiliaires	44.200	38.258,96	38.258,96	-	-	-	-	5.941,04
1112	Agents locaux	72.800	72.531,34	72.531,34	-	-	-	-	268,66
1113	Conseillers spéciaux	3.000	2.708,76	2.708,76	-	-	-	-	291,24
	Total de l'article 111	120.000	113.499,06	113.499,06	-	-	-	-	6.500,94
112	<u>Pensions et allocations de départ</u>								
1120	Pensions d'ancienneté	P.m.	-	-	-	-	-	-	-
1121	Pensions d'invalidité	P.m.	-	-	-	-	-	-	-
1122	Pensions de survie	P.m.	-	-	-	-	-	-	-
1123	Allocations de départ	P.m.	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 112	P.m.	-	-	-	-	-	-	-

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
114	<u>Couverture des risques de maladie, d'accident et de maladies professionnelles</u>								
	1140 Couverture des risques de maladie	100.270	99.518,76	99.518,76	-	-	-	-	751,24
	1141 Couverture des risques d'accident et de maladies professionnelles	24.630	21.881,34	21.881,34	-	-	-	-	2.748,60
	Total de l'article 113	124.900	121.400,10	121.400,10	-	-	-	-	3.499,90
115	<u>Allocations et indemnités diverses</u>								
	1140 Allocations à la naissance et en cas de décès	5.000	1.880,---	1.880,---	-	-	-	-	3.320,---
	1141 Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	35.940	26.981,40	26.981,40	-	-	-	-	8.958,60
	1142 Indemnités forfaitaires de fonctions	-	-	-	-	-	-	-	-
	1143 Indemnités forfaitaires de déplacement	720	360,---	360,---	-	-	-	-	360,---
	1149 Autres indemnités et remboursements	60	53,76	53,76	-	-	-	-	6,24
	Total de l'article 114	41.720	29.075,16	29.075,16	-	-	-	-	12.644,84
116	<u>Heures supplémentaires</u>	49.300	45.510,30	45.510,30	-	-	-	-	3.789,70
117	<u>Coefficients correcteurs</u>	1.198.600	1.188.241,46	1.188.241,46	-	-	-	-	10.358,54

Commissio

Tableau : 3 (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
117	<u>Prestataires d'appoint</u>								
1170	Interprètes free-lance et officiers de conférence	P.M.	-	-	-	-	-	-	-
1171	Correcteurs free-lance	P.M.	-	-	-	-	-	-	-
1172	Autre personnel rémunéré à la prestation et travaux de tra- duction et de dactylographie à l'extérieur	14.000	11.394,76	8.835,12	2.559,64	2.559,64	-	-	2.605,24
	Total de l'article 117	14.000	11.394,76	8.835,12	2.559,64	2.559,64	-	-	2.605,24
	TOTAL DU CHAPITRE 11	4.483.010	4.341.287,36	4.338.727,72	2.559,64	2.559,64	-	-	141.722,04

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
12	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'EXERCICE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>								
120	<u>Frais divers de recrutement du personnel</u>	32.000	28.042,02	26.370,36	1.671,66	1.671,66	-	-	3.957,98
121	<u>Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille</u>								
	Membres de l'institution	500	146,02	146,02	-	-	-	-	353,98
	Personnel	4.000	1.905,10	1.905,10	-	-	-	-	2.094,90
	Total de l'article 121	4.500	2.051,12	2.051,12	-	-	-	-	2.448,88
122	<u>Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation</u>								
	Membres de l'institution	10.000	-	-	-	-	-	-	10.000,00
	Personnel	89.040	39.940,76	39.940,76	-	-	-	-	49.099,24
	Total de l'article 122	99.040	39.940,76	39.940,76	-	-	-	-	59.099,24
123	<u>Frais de déménagement</u>								
	Membres de l'institution	4.000	3.771,58	3.771,58	-	-	-	-	228,42
	Personnel	59.000	18.331,74	11.948,22	6.383,52	6.383,52	-	-	40.668,26
	Total de l'article 123	63.000	22.103,32	15.719,80	6.383,52	6.383,52	-	-	40.896,68

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
124	<u>Indemnités journalières temporaires</u>								
	1240 Membres de l'institution	-	-	-	-	-	-	-	-
	1241 Personnel	47.000	22.972,--	22.972,--	-	-	-	-	24.028,--
	Total de l'article 124	47.000	22.972,--	22.972,--	-	-	-	-	24.028,--
125	<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL DU CHAPITRE 12	245.540	115.109,22	107.054,04	-	-	-	-	130.430,78
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u>								
	<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>								
	1300 Membres de l'institution	35.000	11.020,32	11.020,32	-	-	-	-	23.979,68
	1301 Personnel	38.000	30.797,40	30.797,40	-	-	-	-	7.202,60
	1302 Equipements spéciaux pour missions	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 130	73.000	41.817,72	41.817,72	-	-	-	-	31.182,28
	TOTAL DU CHAPITRE 13	73.000	41.817,72	41.817,72	-	-	-	-	31.182,28

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
14		<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</u>								
	140	<u>Secours extraordinaires</u>	1.500	-	-	-	-	-	-	1.500,--
	141	<u>Foyers et cercles de personnel</u>	5.200	5.200,--	5.004,--	196,--	-	-	-	-
	142	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	14.000	5.773,28	5.356,36	416,92	416,92	-	-	8.226,72
	143	<u>Service médical</u>	6.000	5.213,--	4.998,32	214,68	214,68	-	-	787,--
	144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	8.500	8.287,12	7.783,96	503,16	503,16	-	-	212,88
	149	<u>Autres interventions</u>	16.800	16.800,--	16.800,--	-	-	-	-	-
		TOTAL DU CHAPITRE 14	52.000	41.273,40	39.942,64	1.330,76	1.330,76	-	-	10.726,60
15		<u>FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION</u>								
	150	<u>Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution</u>	30.000	22.211,78	22.211,78	-	-	--	-	7.788,22
		TOTAL DU CHAPITRE 15	30.000	22.211,78	22.211,78	-	-	-	-	7.788,22
		TOTAL DU TITRE 1	6.177.020	5.824.237,60	5.612.292,02	11.945,58	11.945,58	-	-	352.782,40

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	<u>TITRE 2 - IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</u>								
	<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u>								
20	<u>Acquisition de biens immobiliers</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
201	<u>Construction d'immeubles</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
202	<u>Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL DU CHAPITRE 20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>								
210	<u>Loyers</u>	886.000	844.718,50	844.718,50	-	-	-	-	41.281,50
211	<u>Assurances</u>	10.000	6.209,36	6.209,36	-	-	-	-	3.790,04
212	<u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u>	151.000	98.320,74	74.591,88	23.728,86	23.728,86	-	-	52.679,26
213	<u>Nettoyage et entretien</u>	186.000	160.953,--	160.953,--	-	-	-	-	25.047,--

(1)	(2)											
21		<u>Aménagement des locaux</u>	20.000	2.290,86	2.290,86	-	-	-	-	-	-	17.709,14
21		<u>Autres dépenses</u>	90.000	85.297,50	85.297,50	-	-	-	-	-	-	4.702,50
		TOTAL DU CHAPITRE 21	1.343.000	1.197.789,96	1.174.061,10	23.728,86	23.728,86	-	-	-	-	145.210,04
22		<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>										
		<u>Machines de bureau</u>										
	220	Premier équipement	3.800	3.799,50	3.498,32	301,18	301,18	-	-	-	-	0,50
	2201	Renouvellement	2.400	2.319,76	-	2.319,76	2.319,76	-	-	-	-	80,24
	2202	Location	P.M.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2203	Entretien, utilisation et réparation	14.000	13.471,32	13.471,32	-	-	-	-	-	-	528,88
		Total de l'article 220	20.200	19.590,58	16.969,64	2.620,94	2.620,94	-	-	-	-	609,42
		<u>Mobilier</u>										
	2210	Premier équipement	16.200	16.194,94	15.850,08	344,86	344,86	-	-	-	-	5,06
	2211	Renouvellement	200	-	-	-	-	-	-	-	-	200,--
	2212	Location	P.M.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2213	Entretien, utilisation et réparation	1.000	429,72	429,72	-	-	-	-	-	-	570,28
		Total de l'article 221	17.400	16.624,66	16.279,80	344,86	344,86	-	-	-	-	775,34

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
222	<u>Matériels et installations techniques</u>								
2220	Premier équipement	10.400	9.984,50	9.984,50	-	-	-	-	415,50
2221	Renouvellement	14.800	14.786,88	14.786,88	-	-	-	-	13,12
2222	Location	6.800	6.748,--	6.053,--	695,--	695,--	-	-	52,--
2223	Entretien, utilisation et réparation	22.400	21.281,56	21.281,56	-	-	-	-	1.118,44
	Total de l'article 222	54.400	52.800,94	52.105,94	695,--	695,--	-	-	1.599,06
223	<u>Matériel de transport</u>								
2230	Premier équipement	P.M.	-	-	-	-	-	-	-
2231	Renouvellement	30.000	28.871,60	28.871,60	-	-	-	-	1.128,40
2232	Location	1.000	961,42	961,42	-	-	-	-	38,58
2233	Entretien, utilisation et réparation	49.000	46.142,68	-	-	-	-	-	2.857,32
	Total de l'article 223	80.000	75.975,70	75.975,70	-	-	-	-	4.024,30
225	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>								
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	49.000	45.518,68	43.020,68	2.498,--	2.498,--	-	-	3.481,32
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	4.000	2.400,--	-	2.400,--	2.400,--	-	-	1.600,--

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	2252	5.000	4.096,46	4.096,46	-	-	-	-	903,54
	2253	5.000	3.540,92	3.540,92	-	-	-	-	1.459,08
	2254	10.000	9.287,44	8.721,94	565,50	505,50	-	-	712,56
	Total de l'article 225	73.000	64.843,50	59.380,—	5.463,50	5.463,50	-	-	8.156,50
	TOTAL DU CHAPITRE 22	245.000	229.835,38	220.711,08	9.124,30	9.124,30	-	-	15.164,62
23	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</u> <u>ADMINISTRATIF COURANT</u>								
	230	135.000	122.626,96	106.393,40	16.233,56	16.233,56	-	-	12.373,04
	231								
	<u>Affranchissement et télécommunications</u>								
	2310	30.000	17.216,96	17.216,96	-	-	-	-	12.783,04
	2311	36.000	28.949,24	28.949,24	-	-	-	-	7.050,76
	Total de l'article 231	66.000	46.166,20	46.166,20	-	-	-	-	19.833,80

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
232	<u>Frais financiers</u>								
2320	Frais bancaires	1.000	33,14	33,14	-	-	-	-	966,86
2321	Différences de change	P.M.	-	-	-	-	-	-	-
2320	Autres frais financiers	P.M.	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 232	1.000	33,14	33,14	-	-	-	-	966,86
233	<u>Frais de contentieux</u>	P.M.	-	-	-	-	-	-	-
234	<u>Domages et intérêts</u>	P.M.	-	-	-	-	-	-	-
239	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>								
2390	Assurances diverses	4.000	224,96	224,96	-	-	-	-	3.775,04
2391	Tenues de service et vêtements de travail	18.000	10.638,22	10.638,22	-	-	-	-	7.361,78
2392	Frais divers de réunions internes	4.000	1.405,16	1.405,16	-	-	-	-	2.594,84
2393	Déménagement de services	2.000	-	-	-	-	-	-	2.000,--
2394	Menus dépenses	1.500	270,98	270,98	-	-	-	-	1.229,02
2399	Autres dépenses de fonctionnement	2.000	501,64	501,64	-	-	-	-	1.498,36
	Total de l'article 239	31.500	13.040,96	13.040,96	-	-	-	-	18.459,04
	TOTAL DU CHAPITRE 23	233.500	181.867,26	165.633,70	16.233,56	16.233,56	-	-	51.632,74

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
24	240	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>								
		<u>Frais de réception et de représentation</u>	15.000	12.167,--	12.084,70	82,30	82,30	-	-	2.833,--
		Membres de l'institution	2.000	370,50	370,50	-	-	-	-	1.629,50
		Personnel								
		Total de l'article 240	17.000	12.537,50	12.455,20	82,30	82,30	-	-	4.462,50
		TOTAL DU CHAPITRE 24	17.000	12.537,50	12.455,20	82,30	82,30	-	-	4.462,50
25		<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u>								
	250	<u>Réunions et convocations en général</u>	1.000	-	-	-	-	-	-	1.000,--
	251	<u>Comités</u>	-	-	-	-	-	-	-	-
	255	<u>Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'institution</u>	44.000	30.166,82	30.166,82	-	-	-	-	13.833,18
		TOTAL DU CHAPITRE 25	45.000	30.166,82	30.166,82	-	-	-	-	14.833,18

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
26	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATION</u>	500	-	-	-	-	-	-	500,--
	Conseils, études et enquêtes de caractère limité								
	TOTAL DU CHAPITRE 26	500	-	-	-	-	-	-	500,--
27	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>								
270	<u>Journal officiel</u>	46.000	45.994,44	43.787,08	2.207,36	2.207,36	-	-	5,56
271	<u>Publications</u>								
	Publications de caractère général	305.000	304.849,76	96.548,16	208.301,60	208.301,60	-	-	150,24
	Autres publications et dépenses de vulgarisation	6.000	3.573,16	3.573,16	-	-	-	-	2.426,84
	Total de l'article 271	311.000	308.422,92	100.121,32	208.301,60	208.301,60	-	-	2.577,08

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
272	Dépenses d'information, de vulgarisation et de participation aux manifestations publiques	20.000	19.152,--	6.752,--	12.400,--	12.400,--	-	-	848,--
	2720								
	TOTAL DU CHAPITRE 27	377.000	373.569,36	150.660,40	222.908,96	222.908,96	-	-	3.430,64
	TOTAL DU TITRE 2	261.000	2.025.766,28	1.753.688,30	272.077,98	272.077,98	-	-	235.233,72
	TOTAL DES TITRES 1 ET 2	438.020	7.850.903,88	7.565.980,32	284.023,56	284.023,56	-	-	588.016,12

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	<u>TITRE 3 - DEPENSES RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DES MISSIONS SPECIFIQUES</u>								
37	<u>DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u>								
371	<u>Dépenses particulières de la Cour de Justice</u>								
	3710 Frais judiciaires	10.000	-	-	-	-	-	-	10.000,---
	3711 Comité d'arbitrage prévu à l'article 18 du traité CEEA	2.000	-	-	-	-	-	-	2.000,---
	3712 Frais de voyage et de séjour des membres de la Cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA	6.000	-	-	-	-	-	-	6.000,---
	3713 Dépenses de fonctionnement de la Cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA	4.000	-	-	-	-	-	-	4.000,---
	Total de l'article 371	22.000	-	-	-	-	-	-	22.000,---
	TOTAL DU CHAPITRE 37	22.000	-	-	-	-	-	-	22.000,---

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
35		<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u>								
	360	<u>Prestations de l'Office des publications</u>	113.000	111.537,70	32.053,26	79.484,44	79.484,44	-	-	1.462,30
	381	<u>Service commun d'interprétation</u>	245.000	165.441,28	123.038,34	42.402,94	42.402,94	-	-	79.558,72
		TOTAL DU CHAPITRE 38	358.000	276.978,98	155.091,60	121.887,38	121.887,38	-	-	81.021,02
		TOTAL DU TITRE 3	380.000	276.978,98	155.091,60	121.887,38	121.887,38	-	-	103.021,02
		TOTAL DES TITRES 1 A 3	8.818.020	8.126.982,86	7.721.071,92	405.910,94	405.910,94	-	-	691.037,14

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	<u>TITRE 9 - AUTRES DEPENSES</u>								
94	<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u>								
	<u>Credits provisionnels non affectés</u>	482.000	-	-	-	-	-	-	482.000,--
	TOTAL DU CHAPITRE 98	482.000	-	-	-	-	-	-	482.000,--
	<u>DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES</u>								
99	<u>Dépenses non spécialement prévues</u>	20.000	-	-	-	-	-	-	20.000,--
	TOTAL DU CHAPITRE 99	20.000	-	-	-	-	-	-	20.000,--
	TOTAL DU TITRE 9	502.000	-	-	-	-	-	-	502.000,--
	TOTAL GENERAL	9.320.020	8.126.982,86	7.721.071,92	405.910,94	405.910,94	-	-	1.193.037,14

## SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

(en U.C.)

2ème partie : Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1974

Chap.	Art.	Postes	l n t i t u l é	Crédits reportés de l'exercice 1974	Payements comptabilisés au 31.12.1975	Crédits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
11	117		<u>PERSONNEL</u> <u>Prestations d'appoint</u> Autre personnel rémunéré à la prestation et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	2.353,64	2.143,82	209,82
21			<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u> <u>Loyers</u> <u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u> <u>Nettoyage et entretien</u>	168.907,-- 20.693,12 6.403,02	168.907,-- 8.298,62 4.008,40	- 12.394,50 2.394,62

Exercice 1975Tableau : 4 (suite)

Chap.	Art.	Postes	l n t i t u l é	Crédits reportés de l'exercice 1974	Paiements comptabilisés au 31.12.1975	Crédits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
	214		<u>Aménagement des locaux</u>	18.398,96	18.138,72	260,24
	219		<u>Autres dépenses</u>	7.230,30	6.876,58	353,72
22			<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>			
	220		<u>Machines de bureau</u>			
		2200	Premier équipement	1.047,12	1.047,12	-
		2201	Renouvellement	1.396,16	1.396,16	-
	221		<u>Mobilier</u>			
		2210	Premier équipement	4.647,--	4.647,--	-

(en U.C.)

Chap.	Art.	Postes	In t i t u l é	Crédits reportés de l'exercice 1974	Paiements comptabilisés au 31.12.1975	Crédits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
	222		<u>Matériel et installations techniques</u>			
		2222	Location	586,52	480,--	106,52
		2223	Entretien, utilisation et réparation	3.346,--	3.217,22	128,78
	223		<u>Matériel de transport</u>			
		2231	Renouvellement	240,--	230,62	9,38
		2232	Location	48,--	47,24	0,76
	225		<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>			
		2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	1.600,--	258,--	1.342,--

(en U.C.)

Chap.	Art.	Postes	Intitulé	Crédits reportés de l'exercice 1974	Payements comptabilisés au 31.12.1975	Crédits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
23	230		<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u> <u>Papeteries et fournitures de bureau</u>	32.562,74	31.678,66	884,08
	239	2399	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>	39,60	35,64	3,96
24	240		<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u> <u>Frais de réception et de représentation</u>			
		2400	<u>Membres de l'institution</u>	3.093,92	2.604,36	489,56
27	270		<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION</u> <u>Journal Officiel</u>	5.095,34	5.095,34	-

(en U.C.)

Chap.	Art.	Postes	In t i t u l é	Crédits reportés de l'exercice 1974	Paiements comptabilisés au 31.12.1975	Crédits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
	271	2710	<u>Publications</u> Publications de caractère général	108.125,46	87.285,90	20.839,56
	272	2720	<u>Dépenses d'information, de vulgarisation et de participation aux manifestations publiques</u> Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques	5.872,--	4.924,26	947,74
38	380		<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u> <u>Prestations de l'Office des publications</u>	73.510,80	36.640,72	36.870,08
	381		<u>Service commun d'interprétation</u>	25.918,--	25.918,--	-
			T O T A L :	491.114,70	413.879,38	77.235,32



SITUATION FINANCIERE DE LA COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTES EUROPEENNESà la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1975 (31.12.1975)ACTIF

Solde débiteur à la clôture de l'exercice 1974

Dépenses administratives :

a) sur crédits reportés de 1974

b) sur crédits propres de l'exercice 1975

-

8.134.951,30

413.879,38

7.721.071,92

Solde créditeur à reporter à l'exercice 19761.811.224,46PASSIF

Solde créditeur à la clôture de l'exercice 1974

Avances de trésorerie : COMMISSION DES C.E.

a) pour l'exercice 1975

b) pour l'exercice 1976

799.938,54

8.229.800,--

7.609.800

620.000

Recettes diverses

916.437,22

Solde débiteur à reporter à l'exercice 1976

-

9.946.175,769.946.175,76



## Bureaux de vente

### Belgique - België

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 —  
Leuvenseweg 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. (02) 512 00 26  
CCP 000-2005502-27 —  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôt — Agentschap:*

Librairie européenne —  
Europese Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

### Danmark

*J.H. Schultz — Boghandel*

Møntergade 19  
1116 København K  
Tél. 14 11 95  
Girokonto 1195

### BR Deutschland

*Verlag Bundesanzeiger*

5 Köln 1 — Breite Straße — Postfach 108 006  
Tél. (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 882 595)  
Postscheckkonto 834 00 Köln

### France

*Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75 732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

### Ireland

*Stationery Office*

Beggar's Bush  
Dublin 4  
Tél. 68 84 33

### Italia

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma — Tel. (6) 8508  
Telex 62008  
CCP 1/2640

*Agenzie:*

00187 Roma Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero  
del tesoro)  
20121 Milano Galleria  
Vittorio Emanuele 3  
Tel. 80 64 06

### Grand-Duché de Luxembourg

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 49 00 81 — CCP 191-90  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

### Nederland

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tél. (070) 81 45 11  
Postgiro 42 53 00

### United Kingdom

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tél. (01) 928 6977, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

### United States of America

*European Community Information Service*

2100 M Street NW  
Suite 707  
Washington D.C. 20037  
Tel. (202) 872 8350

### Schweiz - Suisse - Svizzera

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

### Sverige

*Librairie C.E. Fritze*

2, Fredsgatan  
Stockholm 16  
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

### España

*Libreria Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tél. 275 46 55

### Autres pays

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 49 00 81 — CCP 191-90  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

8844

---

Pour un volume (soit I, II, III-A, III-B)	FB 200,-	DKr. 31,50	DM 13,50	FF. 24,-	Lit. 3650	Fl. 13,80	£ 2,40	\$ 5.80
Pour les quatre volumes	FB 800,-	DKr. 126,-	DM 54,-	FF. 96,-	Lit. 14500	Fl. 55,30	£ 9,80	\$ 22.90

---